

# PORTATONE **EZ-30**

## *Manuale di Istruzioni*

## SEZIONE MESSAGGI SPECIALI

Questo prodotto utilizza batterie o un alimentatore esterno (adattatore). NON collegatelo ad un alimentatore diverso da quello descritto nel manuale o raccomandato da Yamaha.

Questo prodotto deve essere usato solo con gli accessori in dotazione o raccomandati da Yamaha. Se usate degli accessori opzionali, osservate attentamente tutte le istruzioni riportate nei relativi manuali d'uso.

### **SPECIFICHE SOGGETTE A MODIFICA:**

Le informazioni contenute nel presente manuale sono da considerarsi esatte al momento della stampa. Yamaha si riserva il diritto di modificare le specifiche tecniche in qualsiasi momento, senza obbligo di aggiornare le unità esistenti.

Questo prodotto, da solo o in abbinamento ad amplificatori e cuffie o altoparlanti, è in grado di produrre livelli di suono talmente elevati da causare la perdita dell'udito. NON usatelo a lungo ad un livello di volume elevato. Se avvertiste problemi all'udito, consultate subito uno specialista. **IMPORTANTE:** più elevato è il livello del suono, prima potrebbe verificarsi un danno all'udito.

### **NOTA:**

I costi dovuti a riparazioni causate dalla mancata conoscenza del funzionamento del prodotto (quando l'unità funziona correttamente) non sono coperti da garanzia e sono quindi sotto la responsabilità dell'utente. Leggete attentamente questo manuale e consultate il vostro rivenditore prima di richiedere un intervento di assistenza tecnica.

### **NOTE CIRCA L'AMBIENTE:**

Yamaha si preoccupa di produrre unità che siano sicure per l'utente ed in armonia con l'ambiente. Crediamo sinceramente che i nostri prodotti ed i sistemi di produzione utilizzati per realizzarli, siano in linea con tale filosofia di salvaguardia. In questo senso, desideriamo sottolineare i seguenti punti:

### **Note circa la batteria:**

Questo prodotto POTREBBE contenere una piccola batteria non ricaricabile. La durata media di questo tipo di batteria è di circa cinque anni. Quando se ne rendesse necessaria la sostituzione, vi invitiamo a contattare un tecnico specializzato.

Questo prodotto può anche usare batterie di tipo "domestico". Alcune di queste potrebbero essere ricaricabili. Assicuratevi che la batteria usata sia di tipo ricaricabile e che il caricatore sia adatto per la batteria che desiderate caricare.

Quando installate le batterie, non mischiate batterie vecchie con batterie nuove o batterie di tipo diverso. Le batterie DEVONO essere installate correttamente o possono causare surriscaldamento e danni allo strumento.

### **Avvertenza:**

Non cercate di smontare o bruciare le batterie. Tenetele fuori dalla portata dei bambini e, quando esaurite, disfatene secondo le leggi del vostro Paese.

### **Nota:**

Se questo strumento dovesse danneggiarsi in modo irreparabile, vi preghiamo di osservare tutte le leggi relative alla distruzione di prodotti contenenti piombo, batterie, plastica, etc.

### **POSIZIONE DELLA PIASTRINA:**

La piastrina di identificazione del prodotto è posizionata sotto lo strumento. Il numero di modello, di serie, l'alimentazione necessaria, etc. sono riportati su questa piastrina. Registrate il numero di modello, di serie e la data di acquisto del vostro strumento nello spazio sottostante e conservate sempre questo manuale di istruzioni.

**Modello**

---

**Nr. di serie**

---

**Data di Acquisto**

---

## CONSERVATE QUESTO MANUALE

# PRECAUZIONI

## LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DELL'USO

\* Conservate questo manuale per qualsiasi riferimento futuro.

### ATTENZIONE

Seguite sempre le avvertenze riportate in questa sezione per evitare shock elettrici, corto circuiti, incendi o altri danni. Queste avvertenze includono, ma non si limitano, quanto qui di seguito elencato:

- Non aprite lo strumento e non cercate di smontarne le parti interne o di modificarle in alcun modo. Questo strumento non contiene parti la cui manutenzione possa essere eseguita dall'utente. Se dovesse verificarsi un malfunzionamento, interrompete subito l'uso e rivolgetevi a personale specializzato Yamaha.
- Non esponete lo strumento alla pioggia, non usatelo vicino all'acqua o in condizioni di forte umidità. Non appoggiatevi nulla che contenga liquidi: potrebbero filtrare nelle aperture dell'unità.
- Se il cavo di alimentazione dovesse danneggiarsi o si verificasse un'improvvisa perdita del suono durante l'uso dello strumento o se un odore particolare o del fumo si manifestassero, disattivate subito l'unità, scollegate il cavo dalla presa di corrente e rivolgetevi al personale specializzato Yamaha.
- Usate solo l'adattatore specificato (PA-5C o equivalente, indicato da Yamaha). L'uso di un adattatore non idoneo può danneggiare lo strumento e causare surriscaldamento.
- Prima di pulire lo strumento rimuovete sempre il cavo di alimentazione dalla presa. Non inserite né rimuovete mai un cavo con le mani umide.
- Controllate periodicamente la presa di corrente e rimuovete eventuali depositi di sporco o polvere che si fossero accumulati.

### ATTENZIONE

Seguite sempre le avvertenze riportate qui di seguito per evitare di causare danni a voi stessi, ad altri o allo strumento. Queste avvertenze includono, ma non si limitano, quanto qui di seguito elencato:

- Non posizionate il cavo di alimentazione vicino a sorgenti di calore come radiatori, etc. e non danneggiatelo appoggiandovi oggetti o posizionandolo in un luogo di passaggio dove fosse possibile inciamparvi.
- Quando rimuovete il cavo dalla presa, afferratelo dalla spina, non tirate mai il cavo; potreste danneggiarlo.
- Non collegate lo strumento ad una presa elettrica usando un connettore multiplo. Ciò potrebbe causare una perdita della qualità sonora o il surriscaldamento della presa.
- Rimuovete il cavo dalla presa di corrente quando lo strumento non deve essere utilizzato per lunghi periodi di tempo o durante i temporali.
- Assicuratevi sempre che tutte le batterie siano inserite rispettando la corretta polarità +/- . Diversamente potreste causare surriscaldamento, fuoco o fuoriuscita del liquido delle batterie.
- Sostituite sempre tutte le batterie nello stesso momento. Non usate batterie nuove con batterie vecchie e non mischiate tipi di batterie o batterie di marca diversa; potreste causare surriscaldamento, fuoco o fuoriuscita del liquido delle batterie stesse.
- Non bruciate le batterie.
- Non cercate di ricaricare batterie non ricaricabili.
- Se lo strumento non viene usato per lunghi periodi di tempo, rimuovete le batterie per prevenire la possibilità di fuoriuscita del liquido.
- Tenete le batterie fuori dalla portata dei bambini.
- Se le batterie dovessero perdere del liquido, evitate il contatto con tale liquido. In caso di contatto con occhi, bocca o pelle, lavate immediatamente con acqua e consultate un medico. Il fluido delle batterie è corrosivo e può causare perdita della vista e bruciate chimiche.
- Prima di collegare lo strumento ad altre apparecchiature elettroniche, disattivate tutte le unità. Prima di attivare o di disattivare tutte le unità, impostate i livelli di volume al minimo e quando iniziate a suonare alzate gradualmente il volume fino a raggiungere il livello di ascolto desiderato.
- Non esponete lo strumento a polvere o vibrazioni eccessive o a temperature estreme (la luce diretta del sole, un radiatore, un veicolo chiuso) per evitare il rischio di deformare il pannello o danneggiare i componenti interni.
- Non usate lo strumento vicino ad altri prodotti elettrici come televisione, radio o altoparlanti perché potrebbe causare interferenze ed impedire il corretto funzionamento di tali apparecchiature.
- Posizionate sempre lo strumento su una superficie solida e ben livellata da cui non possa cadere.
- Prima di spostare lo strumento, scollegate tutti i cavi.
- Quando pulite lo strumento, usate un panno soffice ed asciutto. Non usate solventi o prodotti chimici. Non appoggiate sullo strumento oggetti in vinile o plastica perché potrebbero scolorire il pannello o la tastiera.
- Non appoggiatevi sullo strumento e non esercitate una forza eccessiva sui suoi tasti, interruttori o connettori.
- Usate solo gli accessori specificati per lo strumento. Quando montate un supporto, usate solo le viti in dotazione. Diversamente potreste danneggiare i componenti interni o causare la caduta dello strumento.
- Usare per lunghi periodi di tempo lo strumento ad un volume eccessivo, può causare la perdita dell'udito. Se avvertiste problemi all'udito, consultate subito un medico.
- Suonare guardando le spie per lunghi periodi di tempo può causare straniamento. Vi raccomandiamo di prendervi spesso delle pause, almeno dieci minuti ogni ora.

#### ■BACKUP DEI DATI & STORAGGIO DATI

- Yamaha consiglia di salvare con regolarità i dati su unità esterne come il Data Filer MIDI Yamaha MDF3, che lavora con floppy disk e di conservare i floppy disk in luogo fresco e asciutto. YAMAHA NON PUO' ESSERE RITENUTA RESPONSABILE PER LA PERDITA ACCIDENTALE DI IMPORTANTI DATI MUSICALI! Per quando riguarda i dati da voi creati, finché nello strumento sono inserite batterie nuove o è collegato un adattatore AC, i dati verranno conservati anche alla disattivazione. I dati non andranno perduti anche durante l'operazione di sostituzione delle batterie. Se avete dati importanti che non volete perdere, fate attenzione che le batterie siano sempre cariche o lasciate collegato un adattatore AC allo strumento e salvate regolarmente i dati

Yamaha non è responsabile per i danni causati dall'uso improprio o per le modifiche sullo strumento o per la perdita o distruzione dei dati.

Disattivate sempre lo strumento quando non lo utilizzate. Disfatete delle batterie scariche in conformità alle leggi..

Congratulazioni per avere acquistato la PortaTone Yamaha EZ-30!

Ora possedete una tastiera portatile che unisce, in un'unità estremamente compatta, avanzate funzioni e suoni di alta qualità. Le caratteristiche dell'EZ-30 ne fanno uno strumento molto espressivo e versatile.

Leggete attentamente questo manuale per suonare e sfruttare al meglio tutte le funzioni della vostra nuova EZ-30.

## Caratteristiche Principali

L'EZ-30 é una tastiera sofisticata ma di semplice utilizzo, dotata delle seguenti funzioni:



### Yamaha Education Suite

L'EZ-30 é dotata della nuova funzione Yamaha Education Suite, un insieme di strumenti didattici che utilizzano la più recente tecnologia per rendere lo studio e l'esercizio della musica facile e divertente!

#### Yamaha Education Suite include:

- **Lesson ..... pag. 34**  
Lesson vi guida attraverso tutte le parti di una song, proprio come un vero maestro! Selezionate una delle 100 song dell'EZ-30 e studiate prima le parti della mano destra e sinistra separatamente e poi insieme. Lesson prevede tre fasi di studio per apprendere al meglio ogni song: Timing, Waiting e Minus One.
- **Grade & Talking ..... pagg. 37 e 38**  
L'EZ-30 incorpora anche le funzioni Grade e Talking. Grade é un "maestro" virtuale che valuta i vostri esercizi e dà un voto alle esecuzioni.  
La funzione Talking "annuncia" ogni Lesson e i "voti" che avete ottenuto, oltre ad altre informazioni che vedremo più avanti.
- **Dictionary ..... pag. 58**  
Dictionary é una sorta di "enciclopedia di accordi" che vi insegna come suonare specifici accordi mostrandovi sul display le note da suonare. E' ideale quando si conosce il nome di un accordo e si desidera imparare velocemente a suonarlo.
- **Lighting ..... pag. 32**  
Quando usate le funzioni Lesson o Dictionary, gli indicatori dei tasti si illuminano (lighting) per indicarvi quali tasti suonare. Durante la riproduzione delle song, inoltre, vi mostrano i tasti che stanno suonando.
- **ABC/DoReMi ..... pag. 43**  
L'EZ-30 canta la linea melodica usando "A, B, C..." o "DoReMi". Inoltre, mentre é abilitata la funzione Lesson, l'EZ-30 vi guida cantando la nota successiva, sempre usando "A, B, C..." o "DoReMi".



## **Portable Grand..... pag. 39**

L'EZ-30 incorpora la funzione Portable Grand che consente di creare realistiche esecuzioni di piano. Premendo il pulsante [PORTABLE GRAND] si richiama all'istante la voce "Stereo Sampled Piano" e si configura tutta l'EZ-30 per un'esecuzione pianistica ottimale. Sono disponibili anche speciali stili e song Pianist con accompagnamento di solo piano.

## **Flash Memory..... pag. 71**

Collegando l'EZ-30 ad un personal computer, è possibile caricare dati di song (acquisiti via internet) nella flash memory interna. Potete usare poi questi dati di song in abbinamento alla funzione Lesson. I dati di song vengono conservati anche se rimuovete l'adattatore AC o le batterie dall'EZ-30.

### **Tra le altre caratteristiche:**

- ◆ 61 tasti con meccanismo **Touch Response** (risposta al tocco) che vi consente di esprimere anche le più sottili sfumature attraverso la vostra tecnica esecutiva.
- ◆ **610 voci diverse di alta qualità** (incluse 480 voci Expanded), con una polifonia massima di 32 voci.
- ◆ Effetti di **Riverbero, DSP e Harmony** per esaltare il suono delle voci e della vostra esecuzione.
- ◆ **106 stili di accompagnamento automatico**, ognuno con sezioni di Intro, Main A e B, ed Ending. Una sezione Auto Fill aggiunge fill dinamici quando si selezionano le sezioni.
- ◆ Potenti ma semplici operazioni di **registrazione di song**, per registrare e riprodurre fino a cinque song da voi create.
- ◆ Preset **Registration Memory** per memorizzare tutte le impostazioni di pannello dell'EZ-30 in un singolo pulsante e richiamarle automaticamente e all'istante.
- ◆ Funzione **One Touch Setting** per richiamare all'istante la voce adatta allo stile o alla song selezionati .
- ◆ Piena **compatibilità MIDI e General MIDI (GM)**, che vi consente di integrare l'EZ-30 in qualsiasi sistema musicale MIDI e di usare con tutto il software GM le voci Expanded incorporate.

\* Le illustrazioni e le videate LCD riportate in questo manuale hanno solo scopo didattico e possono differire da quelle visualizzate sul vostro strumento.

# Sommario

<b>Impostazione</b> .....	<b>8</b>	<b>Song Lesson</b> .....	<b>34</b>
Alimentazione .....	8	Usare la funzione Lesson .....	34
Usare le Cuffie .....	9	Guida ABC/DoReMi .....	36
Collegare un Amplificatore o un Sistema Stereo .....	9	Grade.....	37
Usare un Interruttore a Pedale .....	9	Talking.....	38
Usare le prese MIDI .....	9	<b>Portable Grand</b> .....	<b>39</b>
<b>Controlli di Pannello &amp; Conessioni</b> .....	<b>10</b>	<b>Usare il Metronomo</b> .....	<b>39</b>
<b>Guida Rapida</b> .....	<b>12</b>	Impostare un Tempo .....	39
<b>Song</b> .....	<b>12</b>	Impostare la Divisione del Tempo del Metronomo .....	40
Suonare le Demo Song.....	12	Regolare il Volume del Metronomo .....	40
Suonare una singola Song.....	13	<b>Suonare le Voci</b> .....	<b>42</b>
<b>Lesson</b> .....	<b>14</b>	<b>Selezionare una Voce</b> .....	<b>42</b>
Usare la funzione Lesson .....	14	<b>Suonare una Voce</b> .....	<b>42</b>
<b>Voci</b> .....	<b>16</b>	<b>One Touch Setting</b> .....	<b>43</b>
Suonare il Piano .....	16	<b>Modificare il Punto di Split</b> .....	<b>44</b>
Suonare con il Metronomo.....	16	<b>Transpose</b> .....	<b>45</b>
Suonare le voci ABC/DoReMi ...	17	<b>Tuning</b> .....	<b>46</b>
Selezionare e Suonare altre Voci .....	17	<b>Touch</b> .....	<b>47</b>
<b>Auto Accompaniment</b> .....	<b>18</b>	<b>Touch Sensitivity</b> .....	<b>47</b>
Usare Auto Accompaniment.....	18	<b>Effetti</b> .....	<b>48</b>
Cercare gli Accordi in Dictionary.....	20	<b>Riverbero</b> .....	<b>48</b>
<b>Indicazioni a Display</b> .....	<b>22</b>	<b>DSP</b> .....	<b>49</b>
<b>Selezionare e Suonare le Song</b> .....	<b>28</b>	<b>Harmony</b> .....	<b>50</b>
Ascoltare una Demo Song .....	28	<b>Auto Accompaniment</b> .....	<b>51</b>
Selezionare e Suonare una Song .....	28	<b>Selezionare uno Stile</b> .....	<b>51</b>
Ascoltare una Flash Song .....	29	<b>Avviare l'Accompagnamento</b> ....	<b>52</b>
Attivare/Disattivare le Tracce ....	29	Sync start.....	52
Melody Voice Change .....	30	Start .....	53
Regolare il Tempo .....	31	Tap start .....	53
Funzione Tap .....	31	<b>Fermare l'Accompagnamento</b> ....	<b>54</b>
Livello del Volume della Song ...	32	<b>Modificare il Tempo</b> .....	<b>54</b>
Attivare/ Disattivare la Luce		<b>Usare Auto Accompaniment</b> —	
Guida .....	32	<b>Multi Fingering</b> .....	<b>55</b>
		Accordi Single Finger .....	55
		Accordi Fingered .....	56

<b>Cercare gli accordi in Dictionary</b> .....	<b>58</b>	<b>Trasmettere Dati in formato SMF</b> .....	<b>82</b>
<b>Suonare una Melodia con Accompaniment</b> .....	<b>61</b>	<b>Malfunzionamenti</b> .....	<b>83</b>
Regolare il Volume dell'Accompagnamento.....	61	<hr/>	
<b>Cambiare la Sezione Accompaniment</b> .....	<b>62</b>	<b>Backup dei Dati &amp; Inizializzazione</b> <b>84</b>	
Intro .....	62	Backup dei Dati .....	84
Main .....	62	Inizializzazione dei Dati .....	84
Ending .....	63	<hr/>	
<b>Registration Memory</b> .....	<b>64</b>	<b>Elenco Voci</b> .....	<b>85</b>
Registrazione un Preset Registration Memory.....	64	<hr/>	
Richiamare un Preset Registration Memory.....	65	<b>Elenco Stili</b> .....	<b>90</b>
<b>Registrare le Song</b> .....	<b>66</b>	<hr/>	
Registrare una Song User .....	66	<b>Elenco Drum Kit</b> .....	<b>91</b>
Cancellare una Song.....	69	<hr/>	
Song Clear.....	69	<b>Elenco Tipi di Effetti</b> .....	<b>96</b>
Track Clear .....	70	<hr/>	
<b>Caricare una Song nella Flash Memory</b> .....	<b>71</b>	<b>Carta di Implementazione MIDI</b> .....	<b>98</b>
Installare un Song Filer.....	71	<hr/>	
Funzioni del Song Filer.....	72	<b>Specifiche Tecniche</b> .....	<b>102</b>
Octave .....	73	<hr/>	
Quantità di Flash Memory disponibile .....	74	<b>Indice</b> .....	<b>103</b>
Flash Clear .....	74	<hr/>	
<b>Funzioni MIDI</b> .....	<b>75</b>		
Cos'è il MIDI?.....	75		
Funzioni MIDI disponibili .....	77		
Collegamento ad un Personal Computer .....	78		
Local Control .....	79		
Usare Bulk Dump Send per salvare i dati .....	80		
Trasmettere le impostazioni di pannello dell'EZ-30 (Initial Send).....	81		

# Impostazione

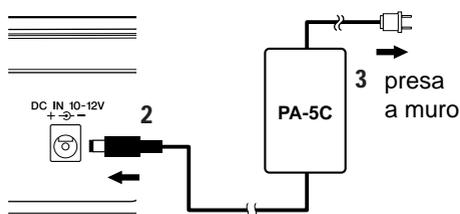
## Alimentazione

Benché l'EZ-30 possa funzionare sia con adattatore AC opzionale, sia a batterie, Yamaha consiglia l'uso di un adattatore, quando possibile. L'adattatore AC, infatti, è più rispettoso dell'ambiente e non disperde risorse.

### ■ Usare un Adattatore AC

L'uso di un adattatore AC è consigliato soprattutto quando si usa l'EZ-30 per lunghi periodi di tempo.

- 1 Assicuratevi che l'interruttore [STANDBY/ON] dell'EZ-30 sia impostato su STANDBY.
- 2 Collegate un capo dell'adattatore alla presa DC IN 10-12V sul pannello posteriore dell'EZ-30.
- 3 Collegate l'altro cavo ad una presa a muro.



### ⚠ ATTENZIONE

Per alimentare lo strumento da una presa a muro, usate SOLO un adattatore Yamaha PA-5C (o altri adattatori specificamente indicati da Yamaha).

L'uso di adattatori diversi può danneggiare irrimediabilmente sia l'adattatore che l'EZ-30.

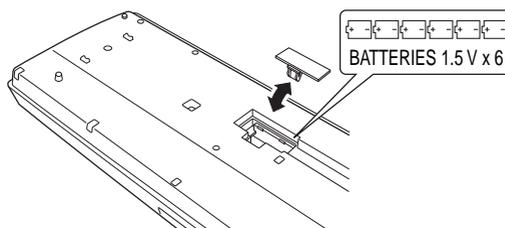
### ⚠ ATTENZIONE

Scollegate l'adattatore quando non usate l'EZ-30 o durante i temporali.

### ■ Usare le Batterie

- 1 Capovolgete lo strumento e rimuovete il coperchio del compartimento batterie.

- 2 Inserite sei batterie da 1.5 volt, dimensione "D", R20P (LR20) o equivalenti, come illustrato in figura e assicuratevi che i poli positivi e negativi siano allineati correttamente.
- 3 Riposizionate il coperchio.

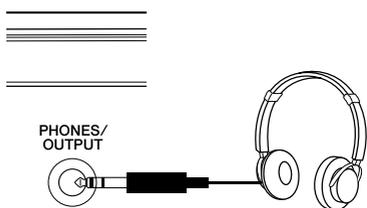


**Sostituite le batterie prima che si esauriscano completamente. Se il voltaggio scende sotto un certo livello, il volume potrebbe ridursi, l'integrità del suono deteriorarsi, gli indicatori a display scomparire o i dati memorizzati potrebbero venire cancellati. Se dovesse verificarsi uno di questi casi, sostituite le batterie e seguite le precauzioni qui di seguito indicate.**

### ⚠ ATTENZIONE

- Inserite le batterie nella direzione corretta, assicurandovi che i poli positivi e negativi corrispondano a quelli indicati sull'etichetta. Se l'orientamento non corrisponde, le batterie possono causare cortocircuiti, fuoco o dispersione del liquido.
- Non mischiate mai batterie nuove e vecchie o di tipo diverso (es. alcaline e manganese).
- Per prevenire possibili danni causati dalla fuoriuscita del liquido delle batterie, rimuovetele dallo strumento se non lo usate per lunghi periodi di tempo.
- Anche quando l'interruttore è in posizione "STANDBY", l'elettricità continua a fluire allo strumento ad un livello minimo. Se pensate di non usare l'EZ-30 per lunghi periodi di tempo, scollegate l'adattatore AC dalla presa a muro e/o rimuovete le batterie.

## Usare le Cuffie



Per esercitarvi in privato e suonare senza disturbare, collegate un paio di cuffie stereo alla presa PHONES/ OUTPUT del pannello posteriore. Il suono viene automaticamente escluso dal sistema di altoparlanti incorporato non appena collegate una cuffia a questa presa.

### **⚠ ATTENZIONE**

*Non usate a lungo le cuffie ad un livello di volume elevato: potreste danneggiare il vostro udito.*

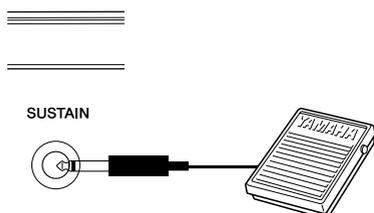
## Collegare un Amplificatore o un Sistema Stereo

Benché l'EZ-30 sia dotata di un sistema di altoparlanti incorporato, potete anche collegarla ad un sistema di amplificazione/ altoparlanti esterno. Assicuratevi prima che tutte le unità siano disattivate e collegate poi un capo di un cavo audio stereo alla presa/e LINE IN o AUX IN dell'unità esterna e l'altro capo alla presa PHONES/ OUTPUT sul pannello posteriore dell'EZ-30.

### **⚠ ATTENZIONE**

*Per prevenire danni agli altoparlanti, regolate i livelli di volume delle unità esterne al minimo prima di collegarle. Diversamente potreste causare cortocircuiti o danneggiare le apparecchiature. Regolate tutti i livelli di volume al minimo e alzate gradualmente il volume suonando lo strumento fino a raggiungere il livello di ascolto desiderato.*

## Usare un Interruttore a Pedale

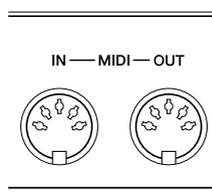


E' possibile usare un interruttore a pedale opzionale - footswitch (Yamaha FC4 o FC5) per sostenere il suono delle voci. L'interruttore a pedale funziona come un pedale damper su un piano acustico: premetelo e tenetelo premuto mentre suonate la tastiera, per sostenere il suono.



- Assicuratevi che il pedale sia collegato correttamente alla presa SUSTAIN prima di attivare lo strumento.
- Non premete il pedale durante l'attivazione perché cambiereste la polarità riconosciuta del pedale e ne invertireste l'operatività.

## Usare le Prese MIDI

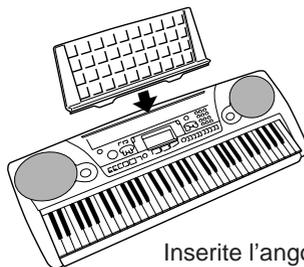


L'EZ-30 dispone di prese MIDI che vi consentono di interfacciarla con altri strumenti ed unità MIDI (per maggiori informazioni, vedi pag.78).



- Per collegare le unità MIDI sono necessari speciali cavi MIDI (opzionali). Potrete trovarli nei negozi di strumenti musicali, etc.
- Non usate mai cavi MIDI più lunghi di 15 metri perché possono cogliere rumore e ronzii e causare errori nei dati.

## Leggìo



Inserite l'angolo inferiore del leggìo in dotazione nello slot dietro, sopra il pannello di controllo dell'EZ-30.

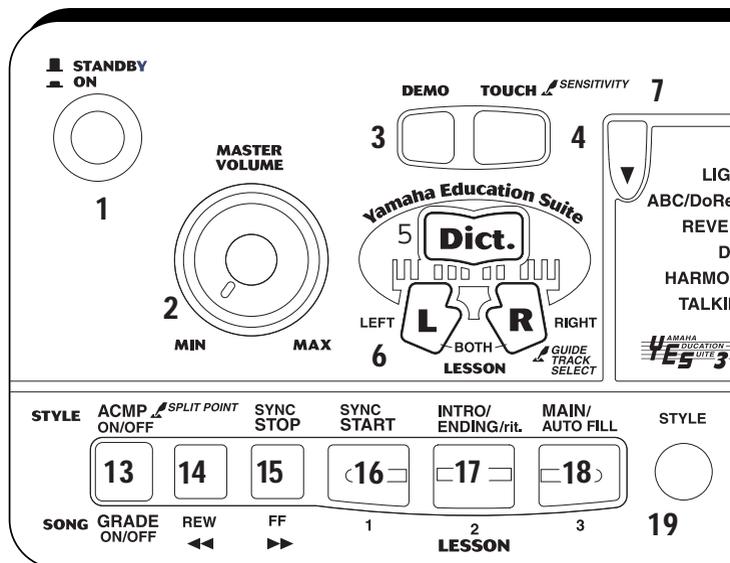
# Controlli di Pannello & Conessioni

## Pannello Frontale

- 1 Interruttore ([STANDBY/ON]).....22
- 2 Dial [MASTER VOLUME] .....22
- 3 Pulsante [DEMO] .....28
- 4 Pulsante [TOUCH] .....47
- 5 Pulsante [Dict.] (DICTIONARY) .....58
- 6 Pulsanti LESSON [L] (sinistro) e [R] (destra) .....34
- 7 Pulsanti Overall (sinistro, destro).....23
- 8 Pulsante [TEMPO/TAP] .....31
- 9 Pulsante [PORTABLE GRAND] .....39
- 10 Pulsante [METRONOME] .....39
- 11 Pulsante [ABC/DoReMi] .....43
- 12 Keypad numerico, pulsanti [+ /YES] e [- /NO].....25
- 13 Pulsante [ACMP ON/OFF] / [GRADE ON/OFF] .....52, 37
- 14 Pulsante [REW] .....29
- 15 Pulsante [SYNC STOP] / [FF] .....52, 29
- 16 Pulsante [SYNC START] / [LESSON 1] .....52, 35
- 17 Pulsante [INTRO/ENDING] / [LESSON 2] .....62, 35
- 18 Pulsante [MAIN/AUTO FILL] / [LESSON 3] .....62, 35
- 19 Pulsante [STYLE] .....51
- 20 Pulsante [SONG] .....28
- 21 Pulsante [START/STOP] .....29
- 22 Pulsante [VOICE] .....42
- 23 Pulsante [RECORD] .....67
- 24 Pulsanti SONG MEMORY .....67
- 25 Pulsanti REGISTRATION MEMORY .....64

## Pannello Posteriore

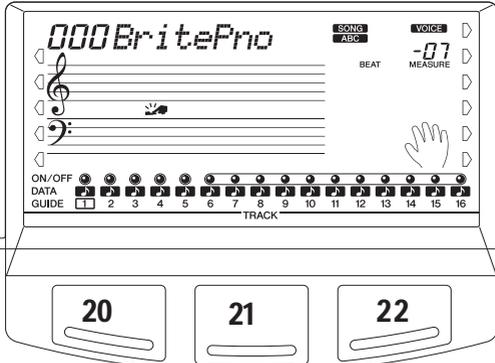
- 26 Prese MIDI IN,OUT .....9
- 27 Presa SUSTAIN .....9
- 28 Presa PHONES/OUTPUT .....9
- 29 Presa DC IN 10-12V .....8



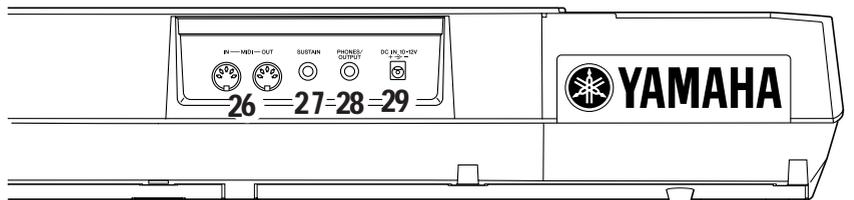
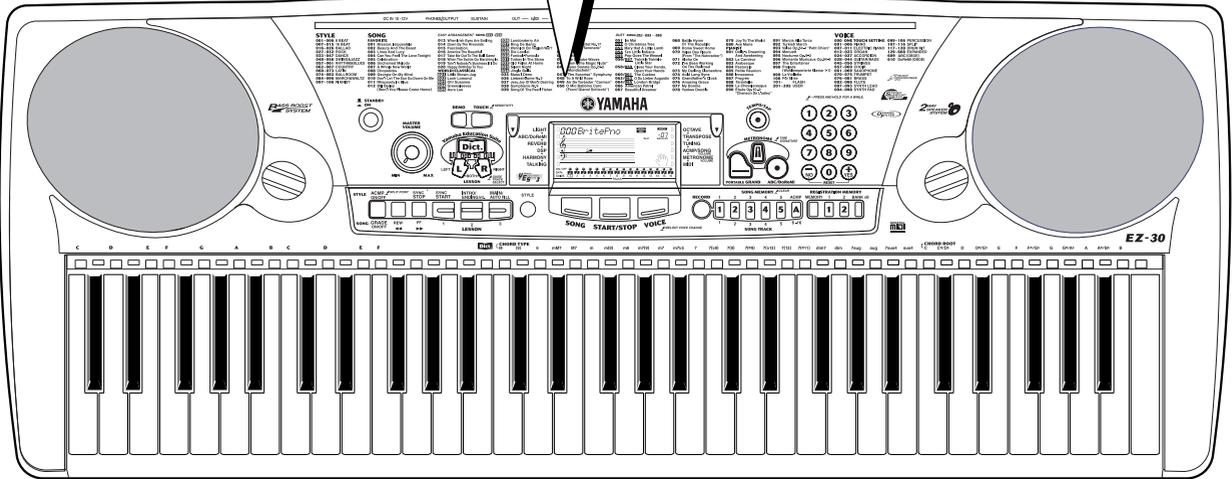
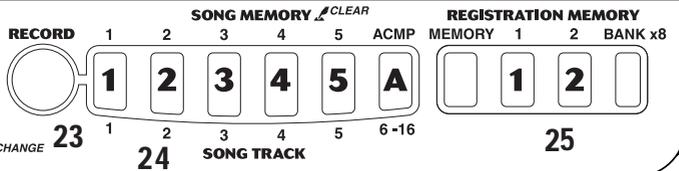
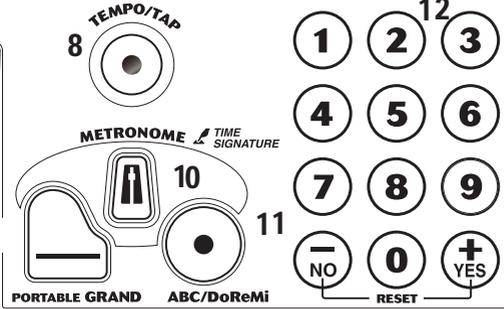


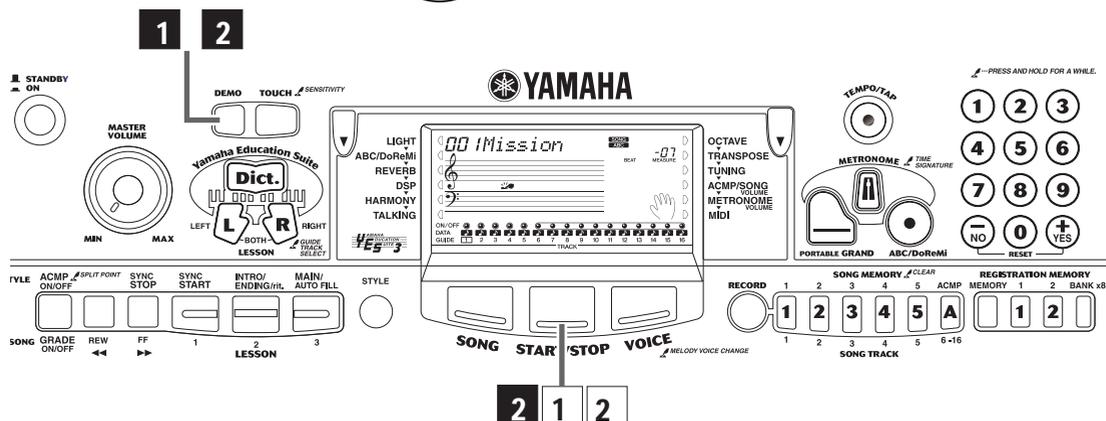
...PRESS AND HOLD FOR A WHILE.

LIGHT  
DoReMi  
REVERB  
DSP  
ARMONY  
WALKING



7  
OCTAVE  
TRANSPOSE  
TUNING  
ACMP/SONG VOLUME  
METRONOME VOLUME  
MIDI





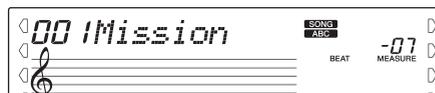
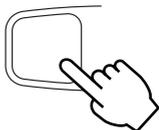
## Suonare le Demo Song

Le demo song (001–100) dimostrano le sofisticate funzioni e gli incredibili suoni di cui é dotata l'EZ-30. Proviamo a suonarle, partendo dalla demo song 001...

### 1 Premete il pulsante [DEMO].

La demo song 001 inizia a suonare. Al termine della song, iniziano a suonare in sequenza le song successive (002, 003...).

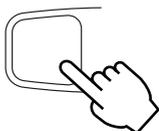
DEMO



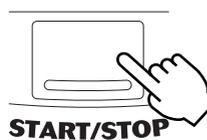
Se avete caricato delle song nella flash memory, queste suoneranno per prime.

### 2 Fermate la Demo song.

DEMO



0



\* Per saperne di più, vedi pag.28.



Se non desiderate suonare le demo song quando premete il pulsante [DEMO], attivate l'EZ-30 tenendo premuto il pulsante [DEMO]. Per attivare la funzione di riproduzione DEMO, riattivate normalmente l'EZ-30.

## Suonare una Singola Song

Naturalmente potete anche selezionare e riprodurre individualmente qualsiasi song dell'EZ-30 (001-100 e song contenute nella flash memory). Potete avviare la riproduzione, semplicemente premendo il pulsante [START/STOP].

### 1 Avviate la song.

Quando attivate l'EZ-30, si seleziona automaticamente la song "003: Linus And Lucy". Per informazioni circa la selezione delle song, vedi pag.28.



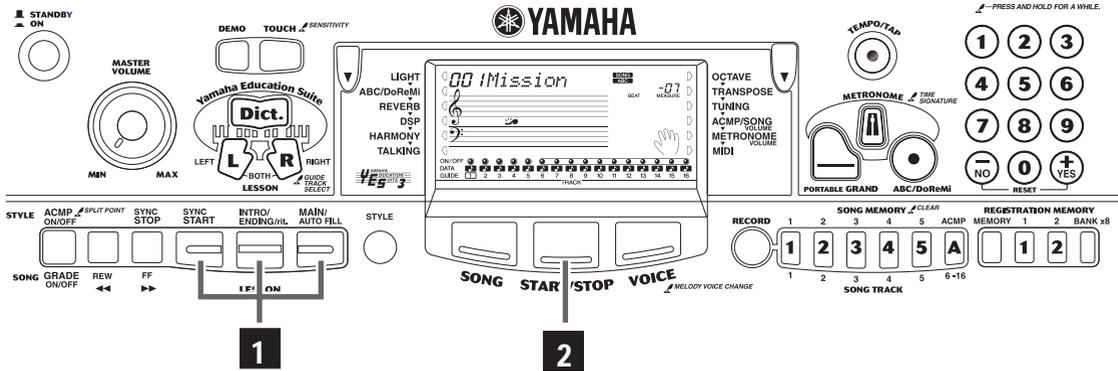
### 2 Fermate la song.



\* Per saperne di più, vedi pag.28.

### [Elenco Song]

Nr.	Nome Song	Nr.	Nome Song	Nr.	Nome Song	Nr.	Nome Song
	Favorite	25	Aura Lee	53	Mary Had A Little Lamb (DUET)	77	My Bonnie
1	Mission:Impossible	26	Londonderry Air	78	Yankee Doodle	79	Joy To The World
2	Beauty And The Beast	27	Ring De Banjo	54	Ten Little Indians (DUET)	80	Ave Maria
3	Linus And Lucy	28	Wenn Ich Ein Vöglein Wär ?	55	Pop Goes The Weasel (DUET)		Pianist
4	Can You Feel The Love Tonight	29	Die Lorelei	56	Twinkle Twinkle Little Star	81	Dolly's Dreaming And Awakening
5	Celebration	30	Funiculi-Funicula	57	Twinkle Twinkle Little Star (DUET)	82	La Candeur
6	Unchained Melody	31	Turkey In The Straw	58	Close Your Hands, Open Your Hands	83	Arabesque
7	A Whole New World	32	Old Folks At Home	59	Close Your Hands, Open Your Hands (DUET)	84	Pastorale
8	Chopsticks	33	Silent Night	60	The Cuckoo	85	Petite Réunion
9	Georgia On My Mind	34	Jingle Bells	61	The Cuckoo (DUET)	86	Innocence
10	Don't Let The Sun Go Down On Me	35	Muss I Denn	62	O Du Lieber Augustin	87	Progrès
11	Rhapsody In Blue	36	Liebesträume Nr.3	63	O Du Lieber Augustin (DUET)	88	Tarentelle
12	Bill Bailey (Won't You Please Come Home)	37	Jesu, Joy Of Man's Desiring	64	London Bridge	89	La Chevaleresque
13	When Irish Eyes Are Smiling	38	Symphonie Nr.9	65	London Bridge (DUET)	90	Etude Op.10-3 "Chanson De L'adieu"
14	Down By The Riverside	39	Song Of The Pearl Fisher	66	American Patrol	91	Marcia Alla Turca
15	Fascination	40	Gavotte	67	Beautiful Dreamer	92	Turkish March
16	America The Beautiful	41	String Quartet No.17 2nd Mov. "Serenade"	68	Battle Hymn Of The Republic	93	Valse Op.64-1 "Peiti Chien"
17	Take Me Out To The Ball Game	42	Menuett	69	Home Sweet Home	94	Menuett
18	When The Saints Go Marchin' In	43	Canon	70	Valse Des Fleurs (From"The Nutcracker")	95	Nocturne Op.9-2
19	Tain't Nobody's Business If I Do	44	The Danube Waves	71	Aloha Oe	96	Moments Musicaux Op.94-3
20	Happy Birthday To You	45	From "The Magic Flute"	72	I've Been Working On The Railroad	97	The Entertainer
	World/Classic	46	Piano Sonate Op.27-2 "Mondschein"	73	My Darling Clementine	98	Prelude (Wohitemperierte Klavier 1-1)
21	Little Brown Jug	47	"The Surprise"Symphony	74	Auld Lang Syne	99	La Violette
22	Loch Lomond	48	To A Wild Rose	75	Grandfather's Clock	10	Für Elise
23	Oh! Susanna	49	Air de Toréador"Carmen"	76	Amazing Grace		
24	Greensleeves	50	O Mio Babbino Caro (From "Gianni Schicchi")				
		51	Im Mai (DUET)				
		52	O Christmas Tree (DUET)				

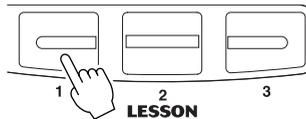


## Usare la Funzione Lesson

Le song da 001 a 100 sono dedicate all'uso in abbinamento alla funzione didattica Lesson. Iniziamo a studiarle, seguendo la luce (light).

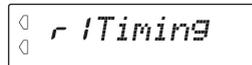
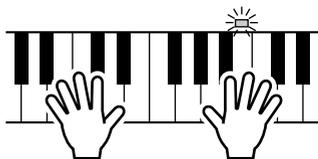
### 1 Selezionate Timing, Waiting o Minus One e avviate la Lesson.

Quando attivate l'EZ-30, si selezionano la song "003: Linus And Lucy" e la parte della mano destra.



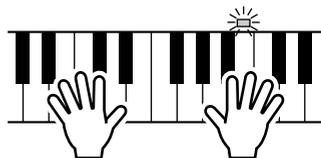
#### Lesson 1: Timing

Questa lesson vi consente di lavorare sul tempo delle note. La nota suonata sulla tastiera non ha importanza, l'EZ-30 controlla solo se la suonate correttamente a tempo.



## Lesson 2: Waiting

In Lesson 2, l'esercizio consiste nel suonare le note correttamente quando vengono visualizzate sul display di notazione. L'accompagnamento si interrompe ed aspetta che suoniate le note corrette prima di proseguire.



```
r2Waiting
```

## Lesson 3: Minus One

In Lesson 3, vi eserciterete a suonare le note corrette seguendo l'accompagnamento. L'accompagnamento continua suonando a tempo.



```
r3MinusOne
```

## 2 Quando avete terminato, fermate la funzione Lesson.



\* Per saperne di più, vedi pag.34.

### Grade

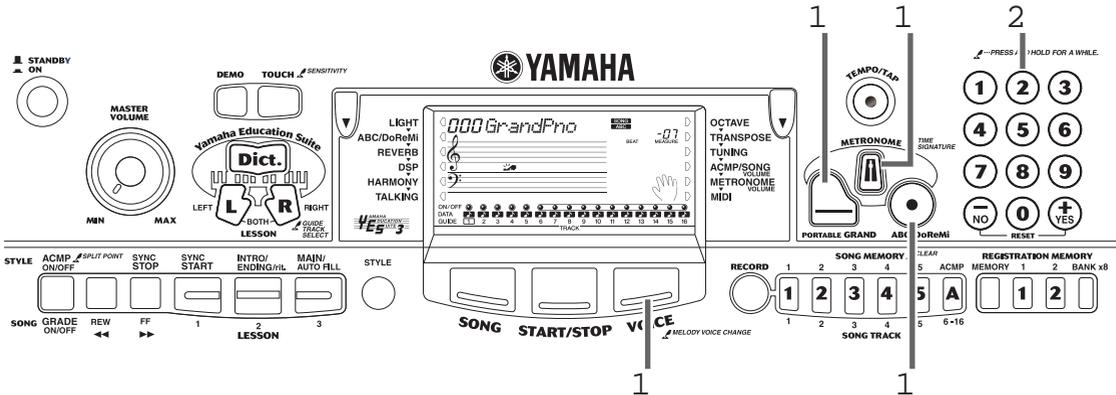
L'EZ-30 incorpora una funzione di valutazione che controlla i vostri esercizi e che, come un vero insegnante, vi dice come avete suonato. Vengono assegnati quattro voti, in base alla correttezza dell'esecuzione: "Try Again" (riprova), "Good"(buono), "Very Good" (molto buono) e "Excellent" (ottimo).

\* Per saperne di più, vedi pag. 37.

### Talking

Questa funzione vi "parla" dagli altoparlanti, "annunciando" i commenti Grade ed i titoli delle Lesson.

\* Per saperne di più, vedi pag. 38.

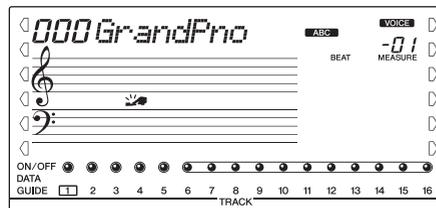


## Suonare il Piano

Semplicemente premendo il pulsante [PORTABLE GRAND], resetterete automaticamente tutta l'EZ-30 per un'esecuzione pianistica.

### 1 Premete il pulsante [PORTABLE GRAND].

Anche la song e lo stile si impostano per un'esecuzione pianistica.



### 2 Suonate la tastiera.

\* Per saperne di più, vedi pag. 39.

## Suonare con il Metronomo

### 1 Premete il pulsante [METRONOME].

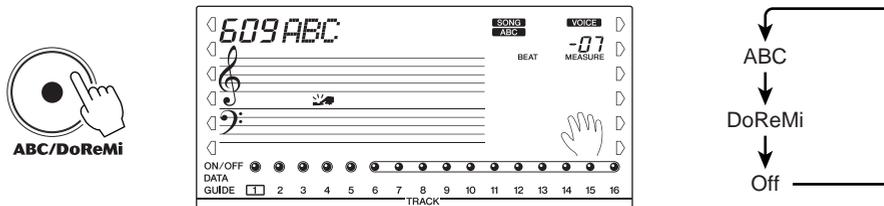


\* Per saperne di più, vedi pag. 39.

## Suonare le voci ABC/DoReMi

### 1 Premete il pulsante [ABC/DoReMi].

E' selezionata la voce ABC. Per selezionare la voce DoReMi, premete di nuovo il pulsante [ABC/DoReMi].



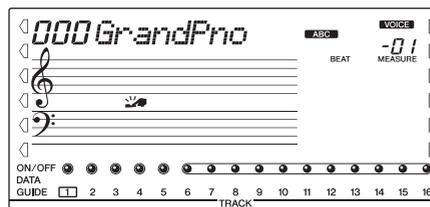
### 2 Suonate la tastiera.

\* Per saperne di più, vedi pag. 43.

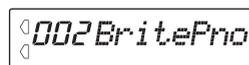
## Selezionare e Suonare Altre Voci

L'EZ-30 incorpora 610 voci strumentali estremamente dinamiche e realistiche. Proviamone qualcuna...

### 1 Premete il pulsante [VOICE].

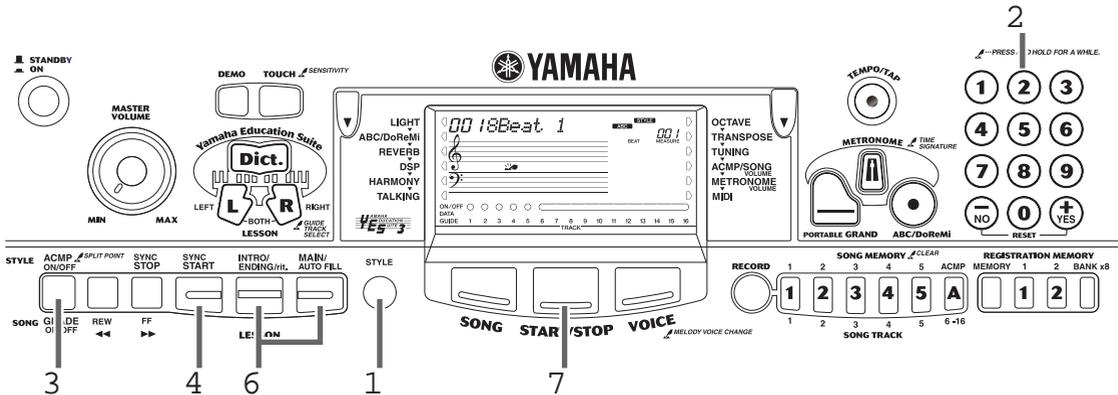


### 2 Selezionate una voce.



### 3 Suonate la tastiera.

\* Per saperne di più, vedi pag. 42.



## Usare Auto Accompaniment

E' sufficiente che suoniate gli accordi con la mano sinistra e l'EZ-30 produce automaticamente l'accompagnamento di basso, accordi e ritmo. Usate la mano destra per suonare la melodia e.... suonerete con una vera orchestra!



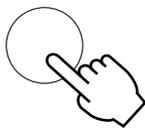
Per maggiori informazioni circa gli accordi per auto accompagnamento, vedi "Usare Auto Accompaniment - Multi Fingering" a pag.55 e "Cercare gli Accordi in Dictionary" a pag.58.



Mano sinistra + Mano destra  
Auto accompaniment + Melodia  
(es. basso + chitarra + batteria)

### 1 Premete il pulsante [STYLE].

STYLE



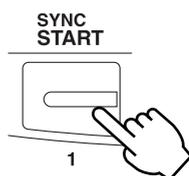
### 2 Selezionate uno stile. Vedi Elenco Stili a pag.90.



### 3 Attivate auto accompagnamento .



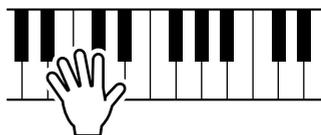
### 4 Attivate la funzione Sync Start.



### 5 Suonate un accordo con la mano sinistra.

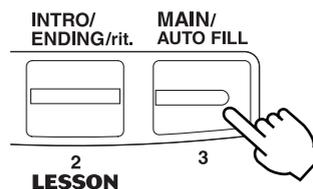
L'accompagnamento automatico inizia non appena suonate la tastiera.

\* Per saperne di più, vedi pag.55.



### 6 Selezionate una sezione.

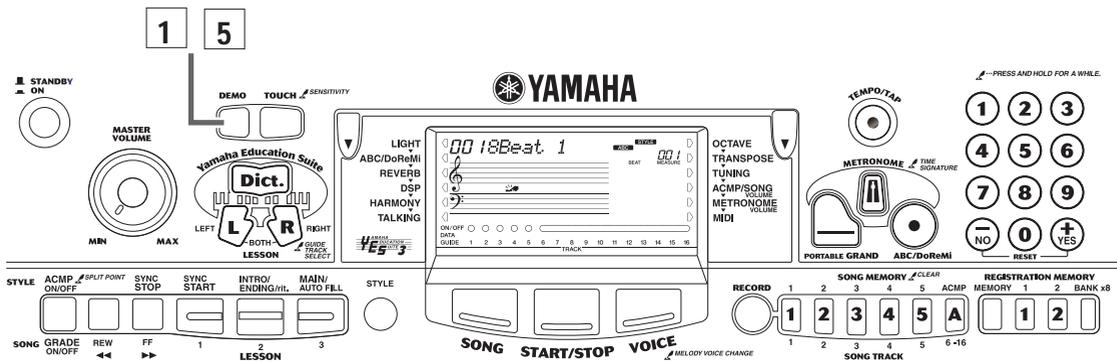
L'accompagnamento automatico ha quattro sezioni: Intro, Main A/B ed Ending.



### 7 Fermate auto accompagnamento.



\* Per saperne di più, vedi pag. 51.

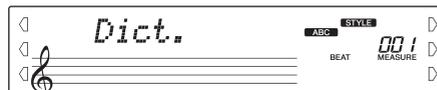


## Cercare gli Accordi in Dictionary

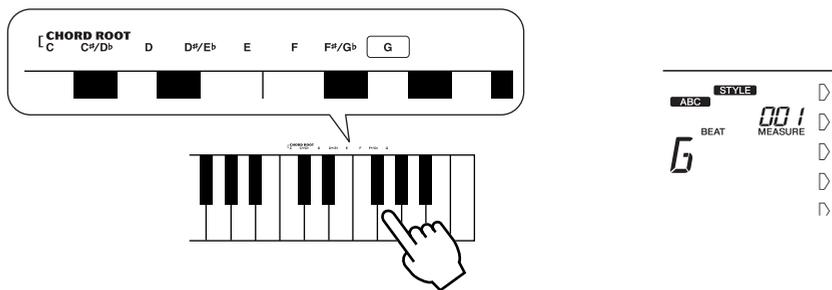
La funzione Dictionary vi insegna a suonare gli accordi mostrandovi le singole note che li compongono. Nell'esempio riportato qui di seguito, impareremo a suonare un accordo di SOLM7 (GM7)...



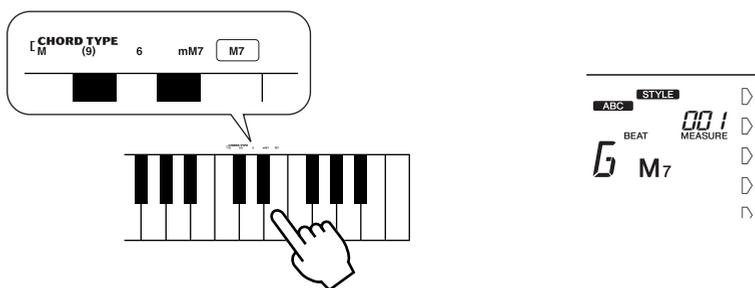
### 1 Premete il pulsante [Dict.].



## 2 Specificate la fondamentale dell'accordo (in questo caso SOL).

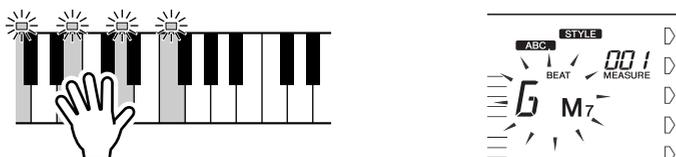


## 3 Specificate il tipo di accordo (in questo caso M7).



## 4 Suonate l'accordo premendo i tasti illuminati.

Quando suonate correttamente l'accordo, il nome dell'accordo lampeggia e viene suonata una melodia di "congratulazioni".



## 5 Per uscire dalla funzione Dictionary, premete di nuovo [Dict.].



\* Per saperne di più, vedi pag. 58.

# Indicazioni a Display

## Attivazione

Premete l'interruttore [STANDBY/ON] per attivare l'EZ-30. Premete di nuovo il pulsante [STANDBY/ON] per disattivare lo strumento.

STANDBY  
ON

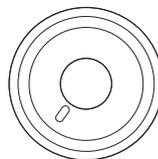


Anche quando l'interruttore [STANDBY/ON] è in posizione "STANDBY", l'elettricità continua a fluire nello strumento a livello minimo. Quando non usate l'EZ-30 per lunghi periodi di tempo, scollegate l'adattatore AC dalla presa a muro e/o rimuovete le batterie.

## Regolare il livello di Volume

Ruotate il dial [MASTER VOLUME].

MASTER  
VOLUME



MIN

MAX

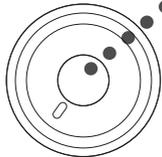
Ruotando il dial in senso anti-orario si abbassa il volume.

Ruotando il dial in senso orario si alza il volume.

STANDBY  
ON



MASTER  
VOLUME



MIN

MAX

DEMO TOUCH SENSITIVITY



Yamaha Education Suite

Dict.



LEFT L RIGHT R

BOTH

LESSON

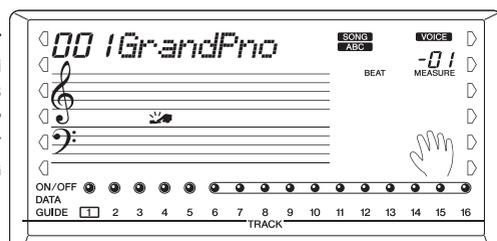
GUIDE  
TRACK  
SELECT



YAMAHA

LIGHT  
ABC/DoReMi  
REVERB  
DSP  
HARMONY  
TALKING

YAMAHA  
EDUCATION  
SUITE  
YES 3



OCT  
TRAI  
TUN  
ACM  
MET  
MIDI

STYLE ACMP SPLIT POINT SYNC STOP SYNC START INTRO/ENDING/rit. MAIN/AUTO FILL STYLE



SONG GRADE ON/OFF REW FF 1 2 3 LESSON

SONG START/STOP VOICE

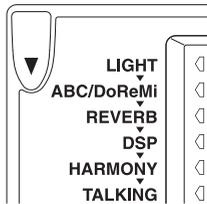
MELODY VOICE CH

## Indicatore Overall (L, R)

I pulsanti Overall sinistro e destro vi consentono di eseguire impostazioni globali per l'EZ-30.

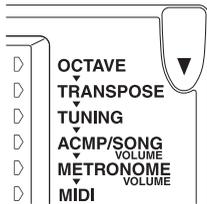
### Overall (sinistro)

LIGHT .....	32
ABC/DoReMi .....	36
REVERB .....	48
DSP .....	49
HARMONY .....	50
TALKING .....	38



### Overall (destra)

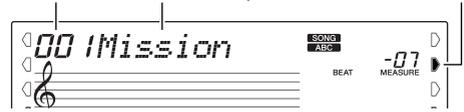
OCTAVE .....	73
TRANPOSE .....	45
TUNING .....	46
ACMP/SONG VOLUME .....	61, 32
METRONOME VOLUME .....	40
MIDI .....	74, 79



Se premete il pulsante Overall destro o sinistro in alto a sinistra o in alto a destra sul display, appare l'icona di un menu e la linea superiore del display indica l'"elemento di impostazione" ed il "valore" attualmente selezionati. Premendo di nuovo il pulsante Overall sinistro o destro, l'icona del menu passa all'impostazione successiva.

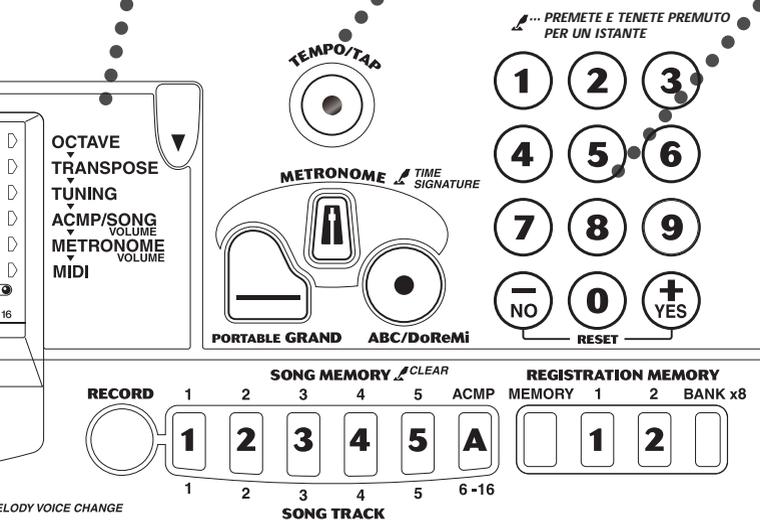
### Es. Impostazione Transpose

Valore Elemento di impostazione Icona Menu



## Regolare il tempo

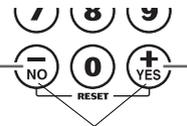
E' possibile regolare il tempo delle song e dell'accompagnamento (pag. 31).



## Modificare il Valore

Usate il keypad numerico [0]–[9] o i pulsanti [+], [-] per modificare il valore.

Premendo il pulsante una volta si aumenta il valore di uno.



Premendo il pulsante una volta si diminuisce il valore di uno.

Premendo e tenendo premuto il pulsante il valore aumenta/diminuisce in modo continuo. Per alcune funzioni, premendo entrambi i pulsanti si recupera l'impostazione di default.

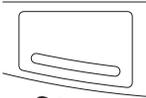
## Simbolo di premere e tenere premuto il pulsante

Se premete e tenete premuto per più di un secondo un pulsante con questo simbolo, si attiva un'altra funzione.

... Premendo e tenendo premuto

## Selezionare una funzione

- Premendo il pulsante [STYLE], [VOICE] o [SONG], è possibile selezionare una delle funzioni base dell'EZ-30. (Apparirà l'icona della funzione selezionata)

 <b>STYLE</b>	 <b>SONG</b>	 <b>VOICE</b>
<u>Style</u> Seleziona uno stile per l'accompagnamento.	<u>Song</u> Seleziona una song per la riproduzione o lo studio.	<u>Voice</u> Seleziona una voce per suonare la tastiera.
<b>STYLE</b>	<b>SONG</b>	<b>VOICE</b>

- Se selezionate una song e un accompagnamento e poi una voce, l'EZ-30 visualizza quanto segue:

**[Song→Voice]**  
 Selezionate una voce con il keypad numerico.

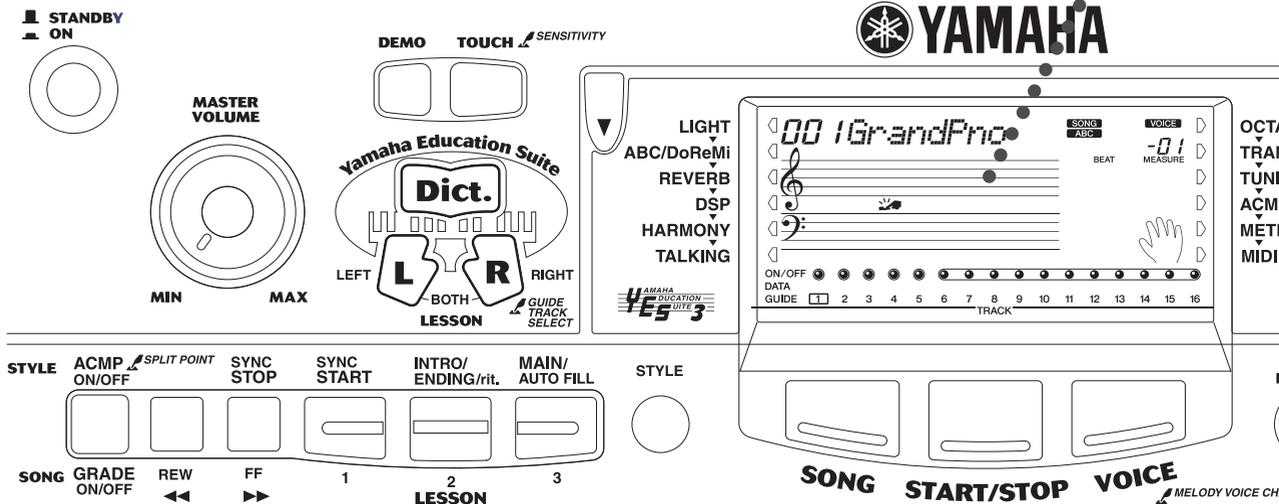
**SONG** **VOICE**

Premete il pulsante [START/STOP] per avviare la song.

**[Style→Voice]**  
 Selezionate una voce con il keypad numerico.

**STYLE** **VOICE**

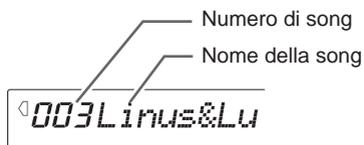
Premete il pulsante [START/STOP] per avviare l'accompagnamento.



## Indicazione di Nome & Numero (Song/Stile/Voce)

La linea superiore del display indica il nome ed il numero della funzione attualmente selezionata.

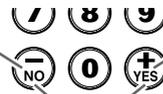
### Es. Selezionare una song



## Selezionare un numero

- Per aumentare o diminuire il numero, usate il keypad numerico o il pulsante [+]/[-]

Premendo una volta il pulsante si diminuisce il numero di uno.

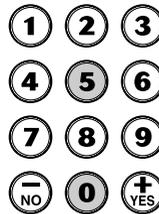


Premendo una volta il pulsante si aumenta il numero di uno.

Premendo e tenendo premuto il pulsante, il numero continua a cambiare. Premendo entrambi i pulsanti simultaneamente, si resetta il numero.

- Per selezionare direttamente il numero, usate il keypad numerico [0]—[9].

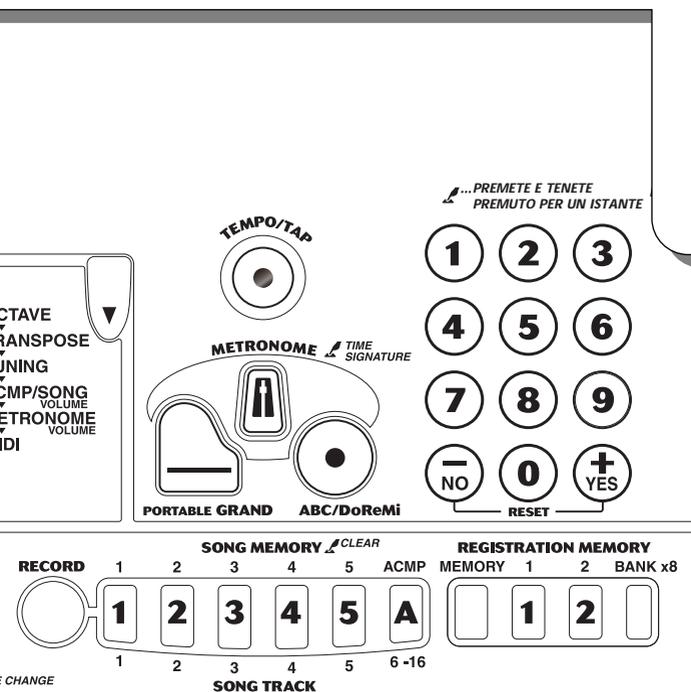
Ad esempio, per selezionare la Voce #005: HnkyTonk, premete [0], [0], poi [5] sul keypad numerico.



005 HnkyTonk



Se la prima cifra corrisponde a 0 potete evitare di premere [0]. Anche se le prime due cifre sono entrambe 0 potete evitare di premere due volte [0].



# Indicazioni a Display

## Indicatore Touch

Appare quando viene attivata la funzione Touch.



## Indicatore Sync Stop

Appare quando viene attivata la funzione Sync Stop.



## Indicatore Harmony

Appare quando viene attivato l'effetto Harmony.



## Indicatore Accompaniment On

Appare quando viene attivato l'accompagnamento automatico.



The main display screen shows the song 'Mission' with a digital display of '00'. It features a musical staff with treble and bass clefs, a battery level indicator, and various control buttons. The screen also displays 'SONG', 'STYLE', and 'VOICE' settings, along with 'BEAT' and 'MEASURE' indicators. At the bottom, there are 'ON/OFF', 'DATA', and 'GUIDE' sections with numbered buttons (1-16).

## Indicatori ABC/DoReMi

Mostrano le impostazioni guida della voce ("ABC" o "DoReMi") per la funzione Lesson.

ABC

## Indicatore Low battery

Appare quando il voltaggio della batteria sta diminuendo.



## Indicatori ON/OFF Traccia Song

Si illuminano quando vengono attivate le tracce corrispondenti.



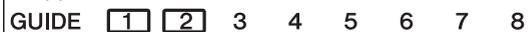
## Indicatori DATA Traccia Song

Indicano le tracce attualmente in riproduzione.



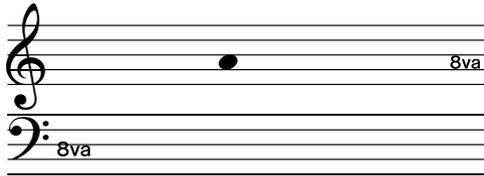
## Indicatori GUIDE Traccia Song

Intorno al numero della traccia che utilizza la funzione Guide per la mano destra/sinistra, appare una cornice..



## Display di notazione

Quando abilitate la funzione Lesson, il display di notazione indica le note della melodia o degli accordi della song. Quando abilitate la funzione Dictionary, indica le note che formano l'accordo. Normalmente indica le note suonate.



- Se una nota risulta troppo alta o bassa per essere indicata nel pentagramma, appare una nota di una ottava inferiore o superiore e, sopra o sotto il pentagramma, viene indicato "8va".
- Per limiti di spazio, alcune note di un accordo potrebbero non essere visualizzate.

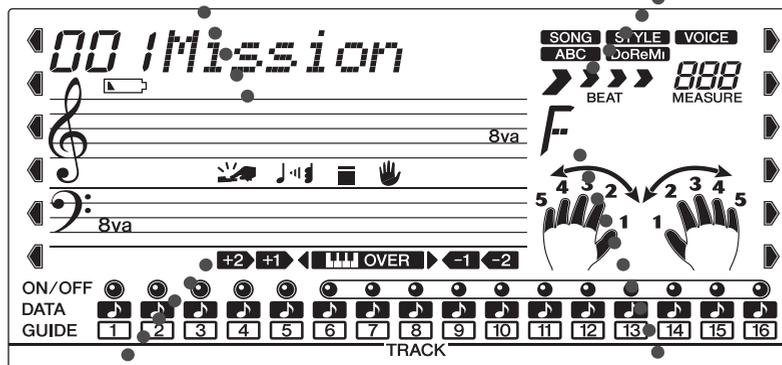
## Indicatore di Misura

Visualizza i numeri di misura di song o accompagnamento. Se selezionate una song free-tempo, a display viene visualizzato "F t".



## Indicatori di Battuta

Quattro frecce lampeggianti indicano la battuta di song o accompagnamento



## Indicatore di Ottava

Durante la riproduzione di una song Flash, questo indicatore appare se l'intonazione delle note suonate risulta troppo alta (o bassa) per l'estensione di tastiera dell'EZ-30.



Questi indicatori sono visualizzati quando la intonazione della riproduzione viene alzata (o abbassata) di una o due ottave (pag.73).



## Indicatore di Accordo

Indica il nome dell'accordo attualmente suonato o di un accordo eseguito sulla tastiera.



## Guida Fingering

In Lesson, questa guida vi suggerisce la diteggiatura (fingering) per suonare la song.



# Selezionare e Suonare le Song

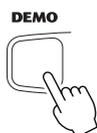
L'EZ-30 incorpora 100 song preset. Provate a suonarle o a riprodurre le song caricate nella flash memory.

Usate la funzione Song Memory per registrare le vostre esecuzioni (pag.66).

## Ascoltare una Demo Song

Premete il pulsante [DEMO].

Suoneranno in sequenza le song da #1 a #100.



Se selezionate una song dopo che ha iniziato a suonare un'altra song, l'EZ-30 suonerà in sequenza le song della categoria (es. Pianist etc., pag.13) contenente la song selezionata.



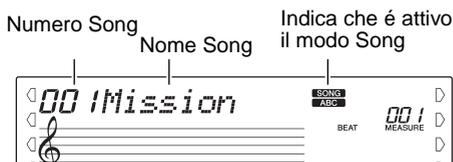
- Attivando lo strumento tenendo premuto il pulsante [DEMO], si disabilita la funzione di riproduzione delle Demo song. Per abilitarla, riattivate lo strumento seguendo la normale procedura.
- Se nella flash memory é stata caricata una (o più) song, inizia a suonare la song Flash.

Per fermare la riproduzione delle Demo song, premete il pulsante [START/STOP] o [DEMO].

## Selezionare e suonare una Song



Premete il pulsante [SONG].



Selezionate il numero di song desiderato.

Usate il keypad numerico o i pulsanti [+]/[-] (pag. 25).

001-100 .....	Song Preset
101-(199)* .....	Song Flash
201-205 .....	Song User

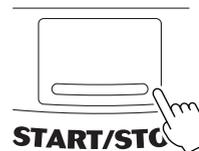
\* Il numero massimo di song varia a seconda della quantità di Flash memory disponibile.





### Attivate/fermate la riproduzione della song.

Premete il pulsante [START/STOP] per attivare la riproduzione della song. Durante la riproduzione, potete anche suonare la tastiera. Per fermare la riproduzione, premete il pulsante [START/STOP].



La riproduzione continuerà finché non premete il pulsante [START/STOP].

#### Altri Controlli

**Pulsante [FF]** ..... Premendolo durante la riproduzione si avanzerà nella song. Premendolo mentre la riproduzione é ferma avanzerà di misura.

**Pulsante [REW]** ..... Premendolo durante la riproduzione riavvolgerà la song (non si sentirà alcun suono). Premendolo mentre la riproduzione é ferma decrescerà di misura.

## Ascoltare una Song Flash

L'EZ-30 é in grado di suonare una song caricata nella sua flash memory interna. Per ascoltarla, dovete collegare l'EZ-30 ad un personal computer ed usare il programma applicativo "Song Filer" del computer per trasmettere una song.

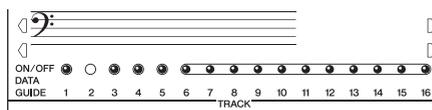
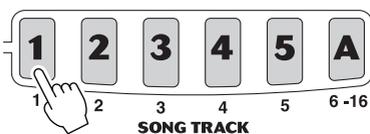
Per maggiori informazioni circa le song Flash e Song Filer, vedi pag.71.

## Attivare/ Disattivare le Tracce

Ogni song contiene 16 tracce (1-16).

E' possibile attivare/ disattivare le tracce 1-5 usando i pulsanti **SONG MEMORY [1]-[5]** e attivare/disattivare tutte le tracce 6-16 insieme, usando il pulsante **[A]**.

Ciò é utile per esercitarsi su una determinata traccia escludendola (cioé escludendo il suono di quella traccia - mute).



Spia ON/OFF illuminata.

Suona la traccia corrispondente (La traccia contiene dati).

Spia ON/OFF spenta

La traccia corrispondente é esclusa (non suonerà) o non contiene dati.

Ogni song contiene le seguenti tracce:

- **Tracce [1]-[5]** .....Ogni traccia può essere attivata/disattivata individualmente.
- **Tracce [6]-[16]** .....Le tracce 6-16 possono essere attivate/disattivate insieme.

### Melody Voice Change

E' possibile sostituire la voce della melodia di una song durante la riproduzione.

**1** Selezionate la voce desiderata.

Premete il pulsante **[VOICE]** e usate il keypad numerico o i pulsanti **[+]/[-]** per selezionare la voce desiderata.



003PianoStr

**2** Premete e tenete premuto per almeno un secondo il pulsante **[VOICE]**.

“MELODY VOICE CHANGE” appare a display ad indicare che la voce selezionata ha sostituito la voce della melodia originale della song.



## Regolare il Tempo

Il tempo della song e dell'accompagnamento può essere regolato su un'estensione di  $\text{♩} = 32\text{--}280$  (numero di note da 1/4 per minuto).



**Premete il pulsante [TEMPO/TAP].**



**Premete il keypad numerico o i pulsanti [+]/[-] per cambiare il valore di tempo.**



Potete recuperare all'istante l'impostazione di default, premendo entrambi i pulsanti [+]/[-] simultaneamente (quando è selezionato Tempo).

### Funzione Tap

Potete impostare il tempo desiderato, in modo "istintivo".

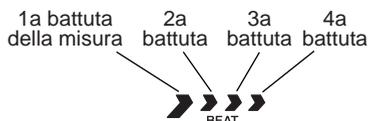
Premete, al tempo a cui desiderate suonare, quattro volte il pulsante [TEMPO/TAP] per una song di 4/4 e tre volte per una di 3/4.



La funzione Tap è disponibile anche durante la riproduzione delle song.

### Circa gli indicatori di battuta (beat)

Durante l'esecuzione, le frecce lampeggiano in sequenza a tempo.



### Circa free tempo

Alcune song, per dare maggiore espressività musicale, utilizzano un tempo non sincronizzato o che non corrisponde al tempo delle misure e delle battute. Durante la riproduzione di queste song, l'indicatore di misura visualizza "Ft."

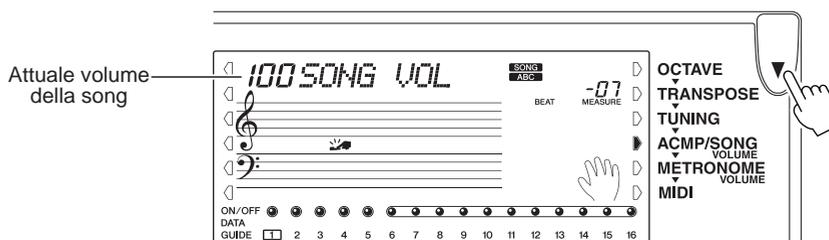
A seconda della song, gli indicatori di battuta potrebbero non lampeggiare.

### Livello di Volume della Song

Regolate il volume della song per bilanciarlo con quello dell'esecuzione sulla tastiera.

1

Premete il pulsante Overall destro finché a display non appare l'indicazione "SONG VOL".



2

Premete il keypad numerico o i pulsanti [+]/[-] per impostare il volume della song (000-127).



- Potete richiamare all'istante l'impostazione "100" di default, premendo entrambi i pulsanti [+]/[-] (quando è selezionato Song Volume).
- E' possibile impostare il livello di volume della song selezionata.

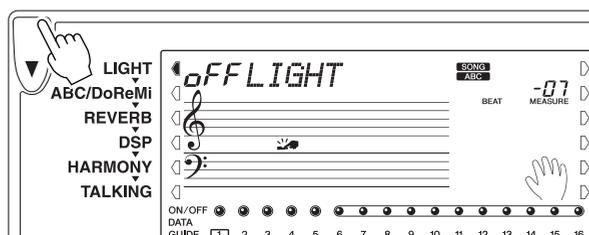
### Attivare/ Disattivare la Luce Guida (Light Guide)

E' possibile attivare/disattivare Light Guide (la luce guida) sulla tastiera.

La luce guida può essere usata come guida durante la riproduzione delle song o mentre si utilizzano le funzioni Lesson o Dictionary.

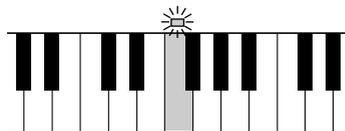
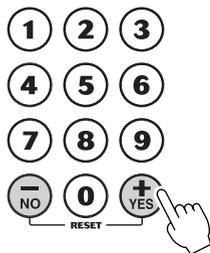
1

Premete il pulsante Overall sinistro per selezionare "LIGHT."





Premete i pulsanti [+] o [-] per attivare o disattivare Light Guide.



 **ATTENZIONE**

Suonare guardando le spie per lunghi periodi di tempo, può causare problemi alla vista e alle spalle. Per la vostra salute vi consigliamo interruzioni di almeno dieci minuti all'ora.

# Song Lesson

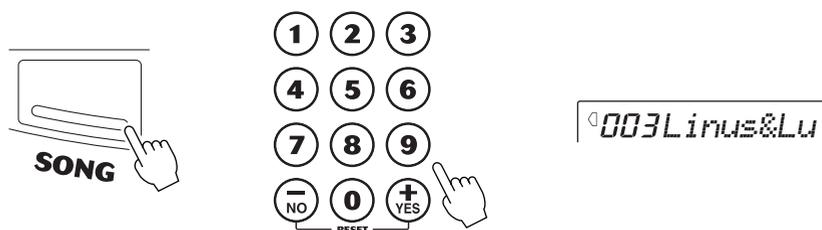
Potete esercitarvi a suonare le song selezionate tra le song Lesson #001–100 e le song della flash memory.

## Usare la Funzione Lesson



### Selezionate una delle song Lesson.

Premete il pulsante [SONG] e usate il keypad numerico o i pulsanti [+]/[-] per selezionare la song desiderata.



### Selezionate la parte su cui desiderate lavorare (sinistra, destra, entrambe).

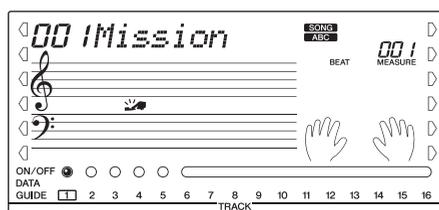
Per lavorare sulla parte della mano destra, premete il pulsante [R]; per la parte della mano sinistra, premete [L] e per lavorare su entrambe le parti, premete simultaneamente i pulsanti [L] e [R].



Apparirà l'icona della mano (i) selezionata.

### Indicatori di traccia (track)

La traccia (e) di una Lesson é indicata da una cornice intorno al numero di traccia GUIDE.



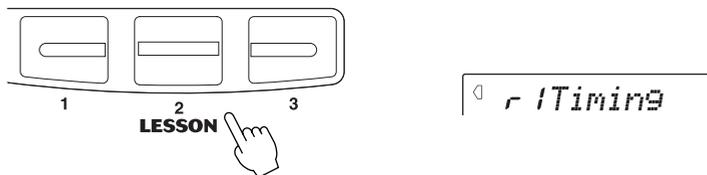
Se avete selezionato una song Flash, potete cambiare la traccia che guida la parte della mano destra e sinistra (pag.73).

### 3

#### Avviate la Lesson.

Premendo uno dei pulsanti **LESSON [1]–[3]**, sia avvia la song Lesson.

Il display indica le note da suonare e la luce guida vi mostra i tasti da suonare.



#### Tipi di Lesson

Premete uno dei seguenti pulsanti per selezionare ed avviare un tipo di Lesson.

**Lesson 1: Timing** ..... Vi consente di esercitarvi solo sul tempo delle note.

Potete usare una nota qualsiasi. La melodia non suona se non tenete il tempo.

**Lesson 2: Waiting** ..... In questa Lesson, l'EZ-30 aspetta che suoniate le note corrette prima di continuare la riproduzione della song. Quando suonate la nota corretta, a display appare la nota successiva da suonare. L'EZ-30, inoltre, può cantare la nota successiva da suonare usando "A, B, C..." o "Do, Re, Mi..." (pag. 36).

**Lesson 3: Minus One** .... Vi consente di esercitarvi suonando le note corrette seguendo l'accompagnamento. Tutte le parti, tranne quella su cui vi esercitate, saranno riprodotte a tempo, come in un "karaoke".



#### Note

- In Lesson 2, la parte ritmica é esclusa.
- Se é attiva la funzione Talking, l'EZ-30 annuncia il numero di Lesson.
- Per uscire da Lesson, premete il pulsante **LESSON** corrispondente.

### 4

#### Per fermare Lesson, premete il pulsante [START/STOP].

L'EZ-30 esce automaticamente dalla funzione Lesson non appena premete il pulsante [START/STOP].

## ABC/DoReMi Guide

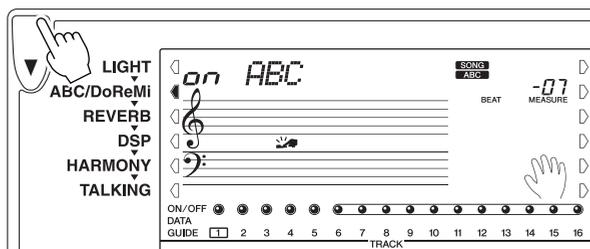
Quando é attiva la funzione ABC/DoReMi Guide (guida), l'EZ-30 in Lesson 2 canta la nota successiva da suonare usando "A, B, C..." o "Do, Re, Mi...".



Per cambiare la voce guida (ABC o DoReMi), vedi pag.43.



**Premete ripetutamente il pulsante Overall sinistro per selezionare "ABC/DoReMi"**



**Premete il pulsante [+] o [-] per attivare/ disattivare ABC/ DoReMi Guide.**



## Grade

Lesson incorpora una funzione di valutazione che controlla i vostri esercizi Lesson e, come un vero maestro, vi dice come li avete eseguiti. Vengono assegnati quattro voti, a seconda dell'esecuzione: "Try Again" (prova di nuovo), "Good" (buono), "Very Good" (molto buono) e "Excellent" (ottimo). Quando é attiva anche la funzione Talking (pag.38), l'EZ-30 "annuncia" la votazione.



**Premete il pulsante [GRADE ON/OFF] per attivare/ disattivare Grade.**



L'EZ-30 vi informa del vostro voto attraverso l'LCD, la luce guida e la funzione Talking.

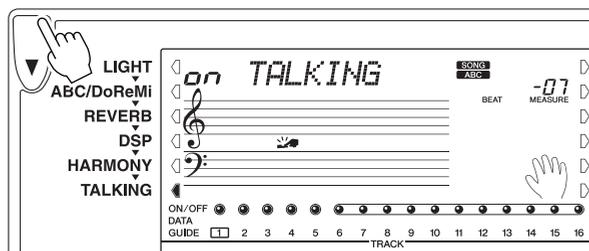
Dopo aver visualizzato la votazione, l'EZ-30 torna alla Lesson.

## Talking

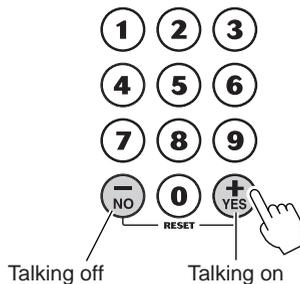
Questa funzione vi "parla" attraverso gli altoparlanti, "annunciando" i commenti di Grade, i titoli delle Lesson ed i nomi di alcune funzioni.



**Premete ripetutamente il pulsante Overall sinistro per selezionare "TALKING".**



**Premete i pulsanti [+]/[-] per attivare/disattivare Talking.**



**La funzione Talking include i seguenti "annunci":**

- [Dictionary]
- [LESSON 1-3]
- [Try Again]
- [Good]
- [Very Good]
- [Excellent]

# Portable Grand

Potete esercitarvi suonando un "vero piano", semplicemente premendo il pulsante [PORTABLE GRAND].

Quando premete il pulsante [PORTABLE GRAND], l'EZ-30 configura tutte le impostazioni per una perfetta esecuzione pianistica.



## Quando premete il pulsante [PORTABLE GRAND], l'EZ-30 configura le seguenti impostazioni:

Voce.....	001 Grand Piano
Stile.....	097 Stride
Song.....	081 Dolly's Dreaming And Awakening
Touch.....	On
One touch setting.....	On
Harmony.....	Off
Punto di Split.....	054

La song e la categoria stili "PIANIST" (selezionati automaticamente con le impostazioni sopra descritte) includono song e stili adatti ad un'esecuzione pianistica.



Gli stili "PIANIST" sono eseguiti senza suoni ritmici.

## Usare il Metronomo

Premete il pulsante [METRONOME] per suonare il Metronomo a tempo con l'accompagnamento. Potete usare questa funzione per esercitarvi.

Ad ogni prima battuta di una misura suona una campanella.



Per disattivare il metronomo, premete di nuovo il pulsante [METRONOME].

## Impostare un Tempo

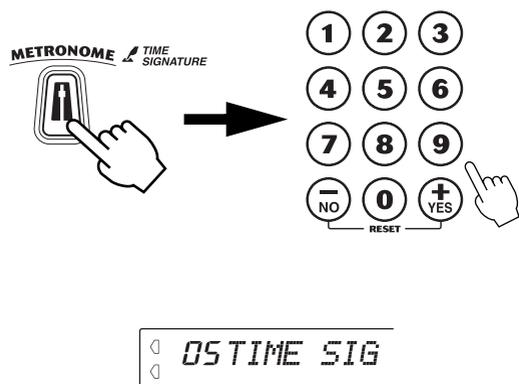
Per cambiare il tempo, premete il pulsante [TEMPO/TAP] e usate il keypad numerico o i pulsanti [+]/[-] per cambiare il valore (pag.31).



Per recuperare il valore di Metronome Tempo di default, premete entrambi i pulsanti [+]/[-] (quando Metronome Tempo è selezionato nel menu Overall).

## Impostare la Divisione del Tempo del Metronomo

E' possibile impostare la divisione del tempo del Metronomo mentre la parte ritmica non suona. Premete e tenete premuto il pulsante [METRONOME] per più di un secondo per visualizzare l'impostazione "time signature" (divisione del tempo) del metronomo e usate il keypad numerico o i pulsanti [+]/[-] per cambiare il valore.



Keypad Numerico	Divisione del Tempo
0	- (Una campanella non suona)
1	1/4 (Una campanella suona ad ogni battuta)
2	2/4
3	3/4
4	4/4
5	5/4
6	6/4
7	7/4
8	8/4
9	9/4
10	10/4
11	11/4
12	12/4
13	13/4
14	14/4
15	15/4

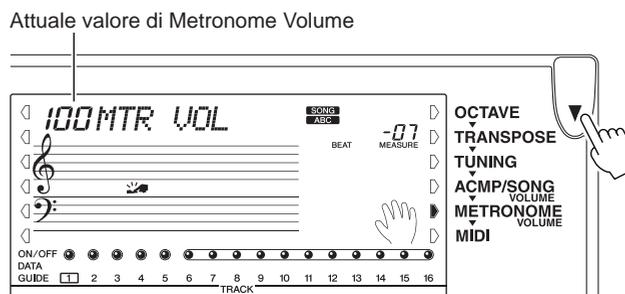


**Note** Quando selezionate un'altra song o stile, la divisione del tempo del Metronomo cambia su quella della song o stile selezionato.

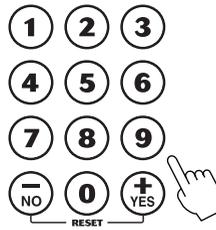
## Regolare il Volume del Metronomo

E' possibile regolare il volume del suono del Metronomo indipendentemente dagli altri suoni dell'EZ-30. Il volume può essere regolato da 000 a 127.

**1** Premete il pulsante destro Overall per selezionare "METRONOME VOLUME".



- 2** Premete il keypad numerico o i pulsanti [+] / [-] per impostare il valore di Metronome Volume desiderato.



**Note** Per recuperare il Volume del Metronomo di default (100), premete entrambi i pulsanti [+] / [-] (quando Metronome Volume é selezionato nel menu Overall).

# Suonare le Voci

## Selezionare una Voce

L'EZ-30 incorpora voci di alta qualità prodotte da un generatore sonoro che utilizza l'avanzata tecnologia AWM (Advanced Wave Memory, pag.85).

- **Voci**..... 1–116 (116 voci), 117–128 (drum kit), 609 (voce ABC (Oboe)), 610 (voce DoReMi (Oboe))
- **Voci Expanded** ..... 129–608 (480 voci)

Alcune voci includono i seguenti effetti.

### Voci Split (107–116)

Una voce é assegnata alla parte della tastiera a destra del punto di split ed un'altra é assegnata alla parte della tastiera a sinistra del punto di split.

### Drum kit (117–128)

Suonando vari tasti sulla tastiera, si producono diversi suoni di batteria.

### Voce ABC (Oboe) (609), voce DoReMi (Oboe) (610)

Quando suonate la tastiera, l'EZ-30 "canta" le note corrispondenti usando ABC o DoReMi. Se il valore di Transpose é regolato su un'impostazione diversa da "00", le note vengono "cantate" con la voce di Oboe.

## Suonare una Voce



**Premete il pulsante [VOICE].**



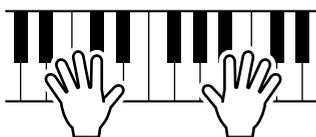
**Selezionate il numero di voce desiderato.**

Usate il keypad numerico per inserire direttamente il numero della voce oppure usate i pulsanti [+]/[-] per scorrere tra le voci (pag.25).



### Suonate la voce selezionata.

Provate a suonare voci diverse.



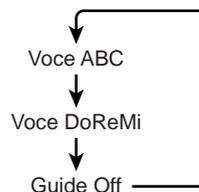
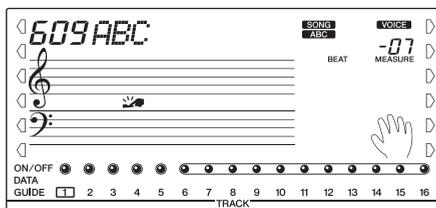
Quando selezionate una voce, viene selezionato automaticamente anche il tipo DSP più adatto a quella voce.

#### Selezionare la voce ABC o DoReMi

Premendo il pulsante [ABC/DoReMi], potete selezionare la voce ABC (Oboe) (#609) o la voce DoReMi (Oboe) (#610). Questa impostazione é valida anche per la voce guida della funzione Lesson (pag.36).

1. Premete il pulsante [ABC/DoReMi] per selezionare la voce ABC o DoReMi.

Premendo il pulsante [ABC/DoReMi] si alterna tra le voci ABC e DoReMi e Guide Off.



## One Touch Setting

Questa speciale "voce" é in realtà una funzione che seleziona automaticamente una voce quando selezionate uno stile. Viene selezionata la voce più adatta allo stile o alla song che avete richiamato.



### Premete il pulsante [VOICE].

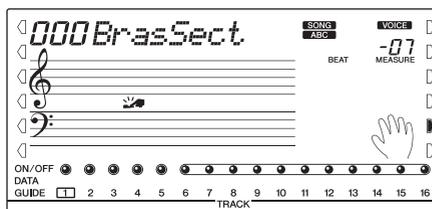
Appare il nome dell'attuale voce.





**Premete il keypad numerico [0] o i pulsanti [+]/[-] per selezionare il numero di voce “000.”**

In questo modo si attiva One Touch Setting.



## Modificare il Punto di Split (split point)

Premendo e tenendo premuto per più di un secondo il pulsante [ACMP ON/OFF], potete modificare il punto di split. Se avete già selezionato una voce split, potete suonare una voce diversa a destra e a sinistra del punto di split sulla tastiera.



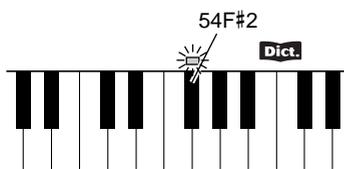
Attuale impostazione di punto di split



**Note**

Per recuperare l'impostazione di default “54F#2,” premete entrambi i pulsanti [+]/[-].

Premete il keypad numerico o i pulsanti [+]/[-] per modificare il punto di split.



Attuale punto di split



**Note**

“54F#2” significa che la sezione sinistra della tastiera arriva fino a FA#2.

### Punto di Split per auto accompagnamento

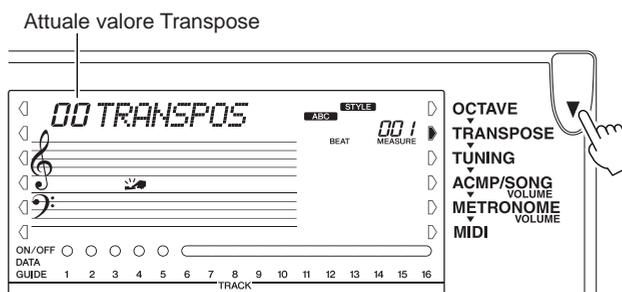
Il punto di split per auto accompagnamento (il confine tra la parte della melodia e quella dell'accompagnamento automatico) é lo stesso delle voci split.

## Transpose

Transpose determina la tonalità della voce main (principale) e dell'accompagnamento di basso/ accordi dello stile selezionato. Le impostazioni Transpose possono essere regolate su un'estensione di  $\pm 12$  semitoni ( $\pm 1$  ottava).



**Premete più volte il pulsante Overall destro per selezionare "TRANSPOSE".**



**Premete il keypad numerico o i pulsanti [+]/[-] per impostare il valore Transpose desiderato (-12 - +12).**

Per trasporre l'intonazione verso il basso, premendo e tenendo premuto il pulsante [-], usate il keypad numerico per digitare il valore (negativo).



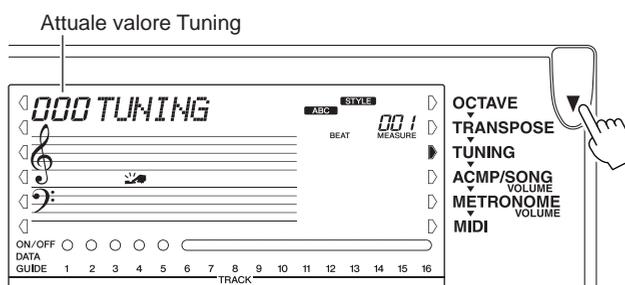
- Potete recuperare all'istante l'impostazione "00" di default, premendo entrambi i pulsanti [+]/[-] (quando Transpose è selezionato).
- La funzione Transpose non ha effetto sulle voci Drum Kit (#119-#128).
- Se regolate il valore Transpose (impostazioni diverse da "00"), le voci ABC e DoReMi suonano usando la voce di Oboe.

## Tuning

Tuning determina l'intonazione fine della voce main e dell'accompagnamento di basso e accordi dello stile selezionato. Le impostazioni Tuning possono essere regolate su valori di  $\pm 100$  (ca.  $\pm 1$  semitono).



**Premete il pulsante Overall destro per selezionare "TUNING".**



**Premete il keypad numerico o i pulsanti [+]/[-] per impostare il valore Tuning desiderato (-100 - +100).**

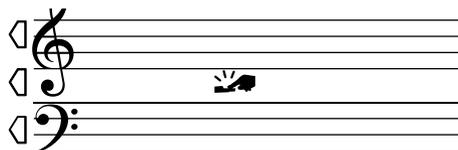
Per accordare verso il basso, premendo e tenendo premuto il pulsante [-] usate il keypad numerico per inserire il valore (negativo).



- Potete recuperare all'istante l'impostazione "000" di default, premendo entrambi i pulsanti [+]/[-] (quando Tuning é selezionato).
- La funzione Tuning non ha effetto sulle voci Drum Kit (#119-#128).

## Touch

La funzione Touch vi offre un controllo dinamico ed espressivo sulle voci, permettendovi di determinare quanto forte o piano risulterà il suono, in base alla forza con cui premete i tasti. Per attivare/disattivare Touch, premete il pulsante [TOUCH].



Indica che la funzione Touch è attiva

## Touch Sensitivity

Touch Sensitivity vi permette di impostare in che modo l'EZ-30 risponde alla forza con cui suonate. E' quindi possibile personalizzare questa funzione per adattarla al vostro stile esecutivo. Più alta è l'impostazione Touch Sensitivity e più il volume del suono cambia in base alla forza con cui suonate i tasti.

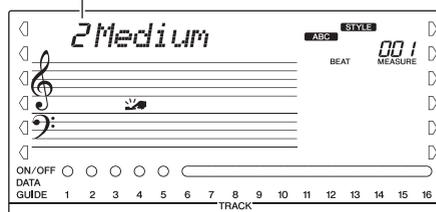


### Selezionate il controllo Touch Sensitivity.

Premete e tenete premuto per più di un secondo il pulsante [TOUCH] per visualizzare l'impostazione Touch Sensitivity.



Attuale impostazione di Touch Sensitivity



### Modificate il valore.

Usate il keypad numerico o i pulsanti [+]/[-] per regolare l'impostazione desiderata: 1, 2 o 3.



Impostazioni:

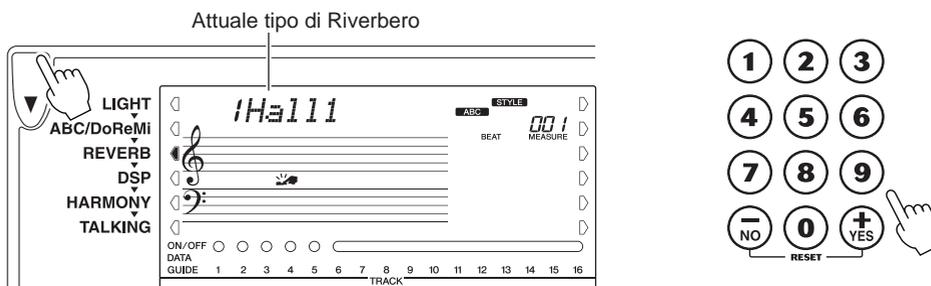
1 (Soft)	Dà una limitata risposta al tocco e produce un'estensione dinamica relativamente ristretta, indipendentemente dalla forza con cui suonate i tasti.
2 (Medium)	Vi consente di suonare su una normale estensione dinamica (da piano a forte).
3 (Hard)	E' adatta per suonare passaggi molto soft e vi offre un controllo più dettagliato nell'estensione di volume piano.



L'impostazione Touch Sensitivity di default è 2.

## Riverbero (Reverb)

Premete più volte il pulsante Overall sinistro per selezionare “Reverb” e usate il keypad numerico o i pulsanti [+]/[-] per selezionare un tipo di riverbero (reverb type).



Selezionando “9” si disattiva il riverbero.

### [Elenco Tipi di Riverbero]

Nr.	Tipo Riverbero
1	Hall 1
2	Hall 2
3	Room 1
4	Room 2
5	Stage 1
6	Stage 2
7	Plate 1
8	Plate 2
9	Off

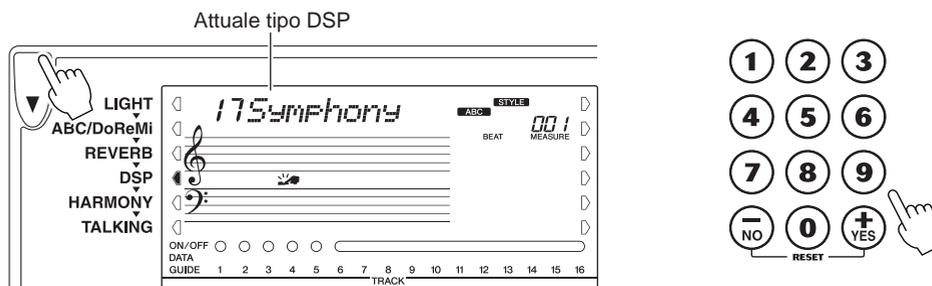


**Note**

- Ogni stile dell'EZ-30 ha la propria impostazione indipendente di riverbero.
- E' possibile recuperare all'istante l'impostazione di default, premendo entrambi i pulsanti [+]/[-] (quando é selezionato Reverb).

## DSP

Premete più volte il pulsante Overall sinistro per selezionare “DSP” e usate il keypad numerico o i pulsanti [+]/[-] per selezionare un tipo DSP (Digital Signal Processor).



Selezionando “39” si disattiva DSP.

### [Elenco Tipi DSP]

Nr.	Tipo DSP
1	Hall 1
2	Hall 2
3	Room 1
4	Room 2
5	Stage 1
6	Stage 2
7	Plate 1
8	Plate 2
9	Early Reflection 1
10	Early Reflection 2
11	Gate Reverb
12	Reverse Gate
13	Chorus 1
14	Chorus 2
15	Flanger 1
16	Flanger 2
17	Symphonic
18	Phaser
19	Rotary Speaker 1
20	Rotary Speaker 2

Nr.	Tipo DSP
21	Tremolo 1
22	Tremolo 2
23	Guitar Tremolo
24	Auto Pan
25	Auto Wah
26	Delay Left - Center - Right
27	Delay Left - Right
28	Echo
29	Cross Delay
30	Karaoke
31	Distortion Hard
32	Distortion Soft
33	Overdrive
34	Amp Simulation
35	EQ Disco
36	EQ Telephone
37	3Band EQ
38	2Band EQ
39	Nessun effetto



#### Note

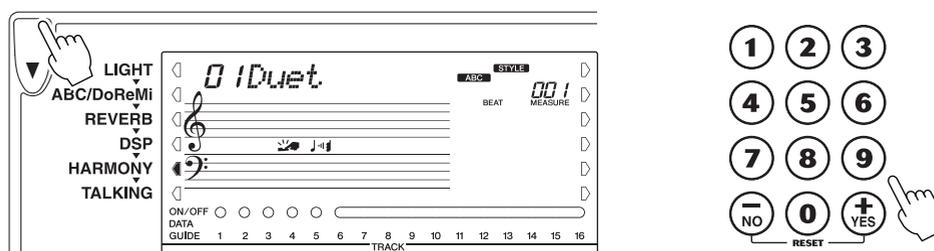
- Ogni voce dell'EZ-30 ha la sua impostazione DSP indipendente.
- Per recuperare all'istante l'impostazione DSP di default, premete entrambe i pulsanti [+]/[-] (quando é selezionato DSP).

## Harmony

La sezione Harmony dispone di vari effetti di performance che arricchiscono le melodie suonate usando gli stili di accompagnamento dell'EZ-30.

Alcuni tipi Harmony aggiungono un'armonia all'accordo individuato nella sezione della mano sinistra della tastiera (sezione accompaniment).

Premete più volte il pulsante sinistro Overall per selezionare "Harmony" e usate il keypad numerico o i pulsanti [+]/[-] per selezionare un tipo Harmony.



Selezionando "27" si disattiva la sezione Harmony.

### [Elenco Tipi Harmony]

Nr.	Tipo Harmony
1	Duet
2	Trio
3	Block
4	Country
5	Octave
6	Trill di nota da 1/4
7	Trill di nota da 1/6
8	Trill di nota da 1/8
9	Trill di nota da 1/12
10	Trill di nota da 1/16
11	Trill di nota da 1/24
12	Trill di nota da 1/32
13	Tremolo di nota da 1/4
14	Tremolo di nota da 1/6

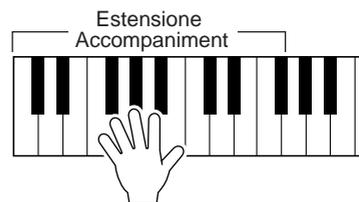
Nr.	Tipo Harmony
15	Tremolo di nota da 1/8
16	Tremolo di nota da 1/12
17	Tremolo di nota da 1/16
18	Tremolo di nota da 1/24
19	Tremolo di nota da 1/32
20	Echo di nota da 1/4
21	Echo di nota da 1/6
22	Echo di nota da 1/8
23	Echo di nota da 1/12
24	Echo di nota da 1/16
25	Echo di nota da 1/24
26	Echo di nota da 1/32
27	Off



- I tipi Harmony 1–5 aggiungono l'armonia adatta agli accordi di accompagnamento.
- La velocità degli effetti di Trill, Tremolo ed Echo dipende dall'impostazione Tempo.
- Per maggiori informazioni circa i tipi Harmony, vedi pag.99.
- Harmony viene aggiunto solo ad una nota. Se suonate più tasti, le note harmony vengono aggiunte in base alla nota più alta o all'ultima nota suonata.
- La funzione Harmony viene disabilitata quando sono in uso le funzioni Dictionary o Lesson.
- Per recuperare all'istante l'impostazione Harmony di default, premete entrambe i pulsanti [+]/[-] (quando è selezionato Harmony).

# Auto Accompaniment

L'EZ-30 dispone di dinamici pattern ritmici/ di accompagnamento nonché di impostazioni di voce adatte per ogni pattern, per vari generi musicali. Sono disponibili 106 stili in diverse categorie. Grazie alla funzione auto accompaniment (accompagnamento automatico), l'EZ-30 genera automaticamente le parti di accompagnamento (basso e accordi) più adatte allo stile selezionato e agli accordi suonati nell'estensione di tastiera dedicata all'accompagnamento. Selezionate lo stile desiderato e suonate la tastiera usando la funzione auto accompaniment.



Selezionate uno stile accompaniment



Avviate l'accompagnamento



Suonate gli accordi (mano sinistra)



Suonate la melodia (mano destra)



Cambiate sezione accompaniment



Fermate l'accompagnamento

**Selezionare uno Stile ..... pag.51**

**Avviare l'Accompagnamento..... pag.52**

**Usare Auto Accompaniment ..... pag.55**

**Suonare una Melodia con l'Accompagnamento ..... pag.61**

**Cambiare le sezioni di Accompagnamento ..... pag.62**

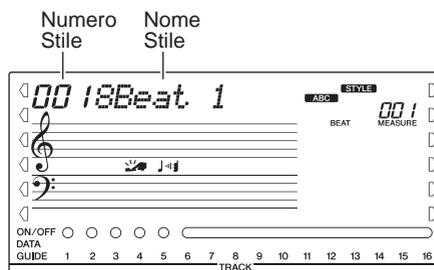
**Fermare l'Accompagnamento ..... pag.54**

## Selezionare uno Stile



**Premete il pulsante [STYLE].**

STYLE

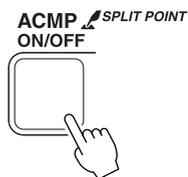


**Selezionate il numero di stile desiderato.**

Usate il keypad numerico per inserire direttamente il numero dello stile o i pulsanti [+]/[-] per scorrere tra gli stili (pag.25).

### Avviare l'Accompagnamento

Premete il pulsante [ACMP ON/OFF] per attivare la funzione auto accompagnamento.



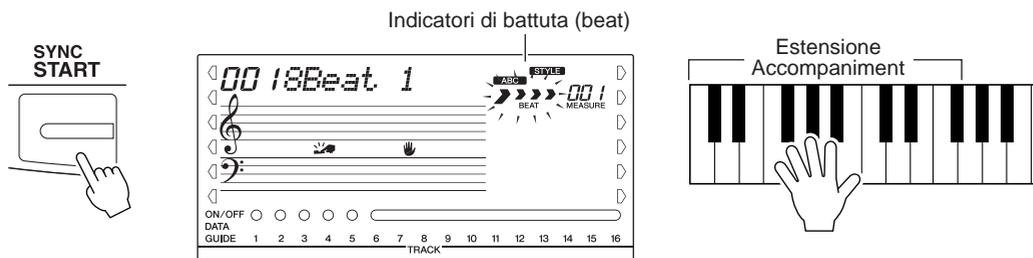
Indicatore Accompagnamento on

Potete iniziare a suonare l'accompagnamento in uno dei quattro modi qui illustrati.

### Sync start

Premete il pulsante [SYNC START]. L'EZ-30 entra in modo Sync start waiting (attesa di avvio sincronizzato) e gli indicatori di battuta lampeggiano.

Quando iniziate a suonare gli accordi nella sezione accompagnamento della tastiera, inizia a suonare anche l'accompagnamento.



Per annullare il modo Sync start waiting, premete di nuovo il pulsante [SYNC START]. A questo punto, suonando un accordo nella sezione accompagnamento della tastiera, si produrranno suoni di basso e accordi senza ritmica.

### Sync stop

Quando premete il pulsante [SYNC STOP], l'EZ-30 entra nel modo Sync start (avvio sincronizzato). Quando rilasciate i tasti nella sezione accompagnamento della tastiera, l'accompagnamento si ferma e l'EZ-30 entra nel modo Sync start waiting.

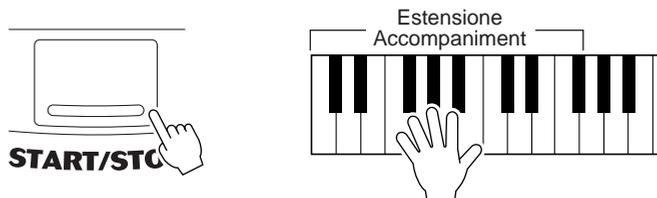


Indicatore Sync stop

## Start

Non appena premete il pulsante **[START/STOP]**, inizia a suonare la parte ritmica.

Quando suonate un accordo nella sezione accompaniment della tastiera, l'EZ-30 produce basso e accordi.



Quando premete il pulsante **[START/STOP]**, inizia a suonare solo la parte ritmica dell'accompagnamento selezionato. Se é selezionato uno degli stili di accompagnamento 97–106 (Categoria accompaniment: PIANIST), non verrà suonata alcuna parte ritmica.

## Tap start

Premete quattro volte il pulsante **[TEMPO/TAP]** per una song di 4/4 e tre volte per una song di 3/4, al tempo a cui desiderate suonare.

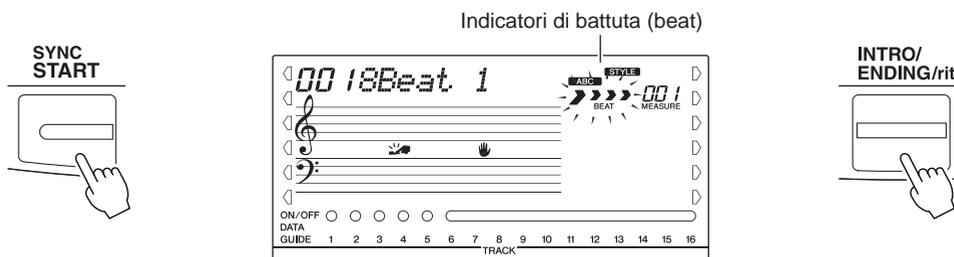
Inizierà a suonare la parte ritmica.



### Intro Sync start

Premete il pulsante **[SYNC START]**. L'EZ-30 entra in modo Sync start waiting e gli indicatori di battuta lampeggiano. Premete poi il pulsante **[INTRO/ENDING]**. L'EZ-30 aspetta che sync start inizi con una sezione di Intro.

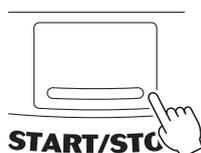
Quando suonate un accordo nella sezione accompaniment della tastiera, l'accompagnamento inizia con una sezione di Intro, seguita dalla sezione Main A (o B).



### Fermare l'Accompagnamento

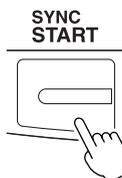
Potete fermare la riproduzione dell'accompagnamento in uno dei tre modi seguenti.

- Premete il pulsante [START/STOP].



L'accompagnamento si ferma all'istante.

- Premete il pulsante [SYNC START].



L'accompagnamento si ferma all'istante. Tutti gli indicatori di battuta lampeggiano e l'EZ-30 entra in modo Sync start waiting.

- Premete il pulsante [INTRO/ENDING].



L'accompagnamento si ferma dopo una sezione Ending.

### Modificare il Tempo

Il tempo di riproduzione degli stili può essere regolato da 32 a 280 bpm (battute per minuto).



**Premete il pulsante [TEMPO/TAP].**



Attuale valore Tempo

120 TEMPO



**Premete il keypad numerico o i pulsanti [+]/[-] per impostare il valore desiderato.**



Per cambiare il tempo, potete usare anche la funzione Tap Tempo e "battere" un nuovo tempo in tempo reale (pag.31).



- Quando viene fermata la parte ritmica o viene selezionata la Voce #000, selezionando uno stile di accompagnamento si imposta automaticamente il tempo adatto per quell'accompagnamento. Se viene selezionata una voce diversa da #000, cambiando l'accompagnamento durante la riproduzione, il tempo non varia.
- Per recuperare all'istante l'impostazione di default, premete entrambe i pulsanti [+]/[-] (quando è selezionato Tempo).

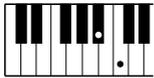
## Usare Auto Accompaniment—Multi Fingering

Quando é attiva (pag.52), la funzione auto accompaniment genera automaticamente l'accompagnamento di basso e accordi usando l'operazione Multi Fingering. Potete cambiare gli accordi dell'accompagnamento suonando i tasti nella sezione auto accompaniment della tastiera usando il metodo "Single Finger" o il metodo "Fingered". Con il metodo Single Finger potete suonare un'indicazione di accordo di una, due o tre dita (vedi "Accordi Single Finger" di seguito). La tecnica Fingered, invece, richiede che vengano suonate normalmente tutte le note dell'accordo.

Qualsiasi metodo scegliate, l'EZ-30 "capisce" l'accordo che indicate e genera automaticamente l'accompagnamento.

### Accordi Single Finger

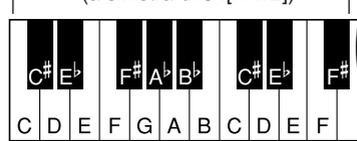
Gli accordi che possono essere prodotti con Single Finger sono maggiore, minore, settima e minore settima. La seguente figura illustra come produrre questi quattro tipi di accordi. (La tonalità di DO, C, é usata come esempio ma le altre tonalità seguono la stessa regola. Ad esempio, SI $\flat$ 7 viene suonato come SI $\flat$  e LA).

	<b>C</b> Accordo maggiore: Premete la fondamentale dell'accordo.
	<b>Cm</b> Accordo minore: Premete la fondamentale ed il tasto nero più vicino alla sua sinistra.
	<b>C7</b> Accordo di settima: Premete la fondamentale ed il tasto bianco più vicino alla sua sinistra.
	<b>Cm7</b> Accordo di minore settima: Premete la fondamentale ed i tasti nero e bianco più vicini alla sua sinistra (tre tasti in tutto).



Fondamentale e tasti suonati

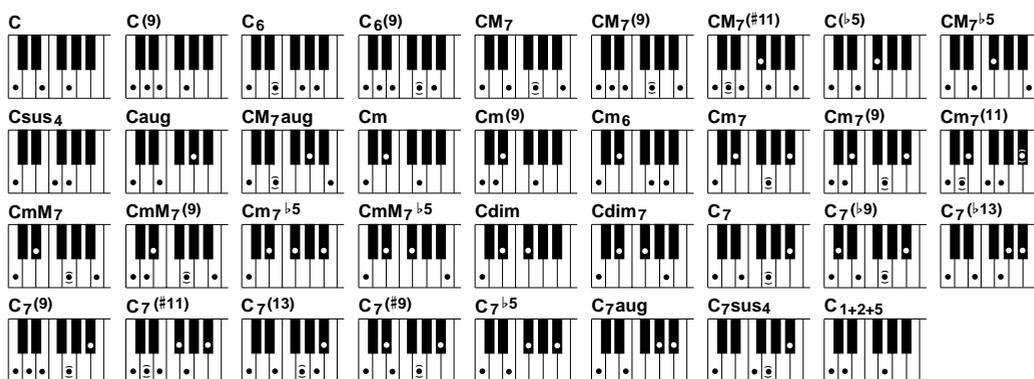
Estensione Accompaniment  
(a sinistra di 54[FA#2])



## Accordi Fingered

Usando la chiave di DO (C) come esempio, il seguente schema illustra i tipi di accordi riconosciuti nel modo Fingered.

### • Esempio per accordi di DO (C)



\* Le note tra parentesi possono essere omesse; gli accordi saranno riconosciuti anche se non le suonate.

Nome Accordo/ [Abbreviazione]	Normale Diteggiatura	Accordo (C)	Display
Maggiore [M]	1 - 3 - 5	C	C
Nona [(9)]	1 - 2 - 3 - 5	C(9)	C(9)
Sesta [6]	1 - (3) - 5 - 6	C6	C6
Sesta/ Nona [6(9)]	1 - 2 - 3 - (5) - 6	C6(9)	C6(9)
Settima maggiore [M7]	1 - 3 - (5) - 7 or 1 - (3) - 5 - 7	CM7	CM7
Settima maggiore/ Nona [M7(9)]	1 - 2 - 3 - (5) - 7	CM7(9)	CM7(9)
Settima maggiore/ Undicesima maggiore [M7(#11)]	1 - (2) - 3 - #4 - 5 - 7 or 1 - 2 - 3 - #4 - (5) - 7	CM7(#11)	CM7(#11)
Quinta bemolle [(b5)]	1 - 3 - b5	C(b5)	Cb5
Settima maggiore/ Quinta minore [M7b5]	1 - 3 - b5 - 7	CM7b5	CM7b5
Quarta sus [sus4]	1 - 4 - 5	Csus4	Csus4
Aumentata [aug]	1 - 3 - #5	Caug	Caug
Settima maggiore aumentata [M7aug]	1 - (3) - #5 - 7	CM7aug	CM7aug
Minore [m]	1 - b3 - 5	Cm	Cm
Minore/ Nona [m(9)]	1 - 2 - b3 - 5	Cm(9)	Cm(9)
Sesta minore [m6]	1 - b3 - 5 - 6	Cm6	Cm6
Settima minore [m7]	1 - b3 - (5) - b7	Cm7	Cm7
Minore settima/ Nona [m7(9)]	1 - 2 - b3 - (5) - b7	Cm7(9)	Cm7(9)
Minore settima/ Undicesima [m7(11)]	1 - (2) - b3 - 4 - 5 - (b7)	Cm7(11)	Cm7(11)

Nome Accordo/ [Abbreviazione]	Normale Diteggiatura	Accordo (C)	Display
Minore settima maggiore [mM7]	1 - b3 - (5) - 7	CmM7	CmM7
Minore settima maggiore/ Nona [mM7(9)]	1 - 2 - b3 - (5) - 7	CmM7(9)	CmM7(9)
Settima minore/ Quinta minore [m7b5]	1 - b3 - b5 - b7	Cm7b5	Cm7b5
Minore settima maggiore/ Quinta minore [mM7b5]	1 - b3 - b5 - 7	CmM7b5	CmM7b5
Diminuito [dim]	1 - b3 - b5	Cdim	Cdim
Settima diminuita [dim7]	1 - b3 - b5 - 6	Cdim7	Cdim7
Settima [7]	1 - 3 - (5) - b7 or 1 - (3) - 5 - b7	C7	C7
Settima/ Nona minore [7(b9)]	1 - b2 - 3 - (5) - b7	C7(b9)	C7(b9)
Settima/ Tredicesima minore [7(b13)]	1 - 3 - 5 - b6 - b7	C7(b13)	C7(b13)
Settima/ Nona maggiore [7(9)]	1 - 2 - 3 - (5) - b7	C7(9)	C7(9)
Settima/ Undicesima maggiore [7(#11)]	1 - (2) - 3 - #4 - 5 - b7 or 1 - 2 - 3 - #4 - (5) - b7	C7(#11)	C7(#11)
Settima/ Tredicesima [7(13)]	1 - 3 - (5) - 6 - b7	C7(13)	C7(13)
Settima/ Nona maggiore [7(#9)]	1 - #2 - 3 - (5) - b7	C7(#9)	C7(#9)
Settima/ Quinta minore [7b5]	1 - 3 - b5 - b7	C7b5	C7b5
Settima aumentata [7aug]	1 - 3 - #5 - b7	C7aug	C7aug
Settima/ Quarta sus [7sus4]	1 - 4 - (5) - b7	C7sus4	C7sus4
Uno + Due + Cinque [1+2+5]	1 - 2 - 5	C1+2+5	C



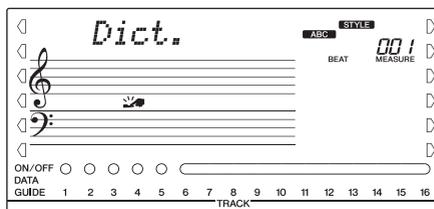
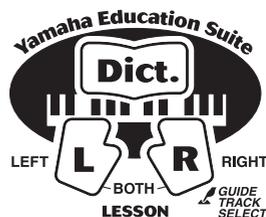
- Le note tra parentesi possono essere omesse.
- Una quinta giusta (1+5) produce un accompagnamento basato solo sulla fondamentale e la quinta, utilizzabile sia per accordi maggiori che minori.
- Suonando due tasti di fondamentale uguali in ottave adiacenti, si produce un accordo basato solo sulla fondamentale.
- Le diteggiature degli accordi elencati sono tutte in posizione di "fondamentale" ma é possibile usare altre inversioni, con le seguenti eccezioni: m7, m7b5, 6, m6, sus4, aug, dim7, 7b5, 6(9), 1+2+5.
- L'inversione degli accordi 7sus4 e m7(11) non sono riconosciute se le note tra parentesi vengono omesse.
- L'accompagnamento automatico talvolta non cambia quando vengono suonati in sequenza accordi relativi (es. alcuni accordi minori seguiti da minore settima).
- Le diteggiature a due dita producono un accordo basato sull'accordo precedentemente suonato.
- Il punto di split per la funzione auto accompaniment é lo stesso di quello per le voci split (vedi pag.44).

## Cercare gli Accordi in Dictionary

La funzione Dictionary é essenzialmente un "libro di accordi" incorporato che vi mostra le singole note degli accordi. E' ideale quando si conosce il nome di un certo accordo e si desidera imparare a suonarlo.



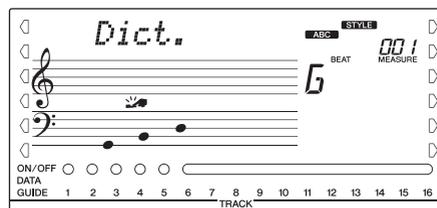
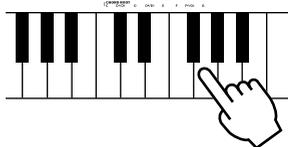
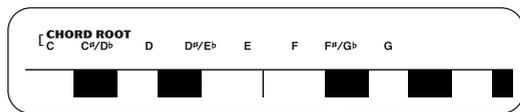
**Premete il pulsante [Dict.].**



**Specificate la fondamentale dell'accordo.**

Premete il tasto sulla tastiera corrispondente alla fondamentale dell'accordo desiderato (come riportato sul pannello).

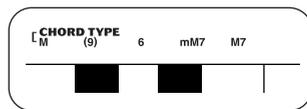
Premendo questo tasto si seleziona la fondamentale SOL (G).



**Specificate il tipo di accordo (maggiore, minore, settima...).**

Premete il tasto corrispondente al tipo di accordo desiderato (come riportato sul pannello).

In questo esempio, suonate i tasti di M7.

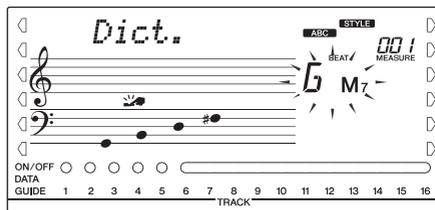


- Normalmente un accordo maggiore viene indicato con il nome della nota fondamentale, ad esempio "C" rappresenta C maggiore (DO maggiore).
- Premendo i pulsanti [+]/[-], viene visualizzata un'altra inversione.

# 4

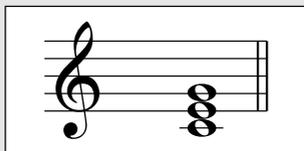
## Suonate un accordo seguendo la Luce Guida.

Il display indica le note dell'accordo di SOLM7 (GM7) e la Luce Guida indica i tasti da suonare sulla tastiera. Il nome dell'accordo lampeggia a display (e suona una melodia di "contratulazioni") quando suonate le note corrette.



## Cos'è un Accordo

**Risposta:** Tre o più note suonate simultaneamente sono un accordo (due note suonate insieme sono un "intervallo", cioè la distanza tra due note diverse, altrimenti detta "armonia"). A seconda degli intervalli tra tre o più note, un accordo può risultare armonioso o dissonante.



L'organizzazione delle note nell'esempio a lato, un accordo di triade, produce un suono piacevole ed armonioso. Le triadi sono composte da tre note e sono gli accordi più comuni in musica.

In questa triade la nota più bassa è la fondamentale (root). La fondamentale è la nota più importante dell'accordo perché ancora armonicamente il suono determinandone la "chiave" e forma la base per come sentiamo le altre note dell'accordo.

La seconda nota di questo accordo è di quattro semitoni più alta della prima e la terza di tre semitoni più alta della seconda. Tenendo fissa la nota fondamentale e cambiando queste note di un semitono sopra o sotto (diesis o bemolle), potete creare quattro accordi diversi.

**Accordo maggiore (DO)**



3a minore

3a maggiore

**Accordo minore (DOm)**



3a maggiore

3a minore

**Accordo aumentato (DOaug)**



3a maggiore

3a maggiore

**Accordo diminuito (DOdim)**

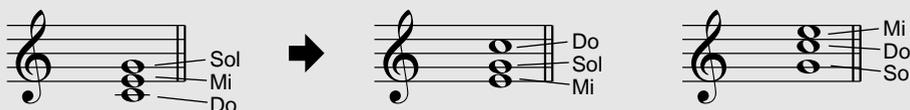


3a minore

3a minore

Ricordate che potete cambiare anche la "vocalità" di un accordo, ad esempio cambiare l'ordine delle note ("inversione") o suonare le stesse note in ottave diverse, senza cambiare la natura base dell'accordo stesso.

### Esempi di inversioni in chiave di DO



In questo modo è possibile creare splendide armonie. L'uso degli intervalli e degli accordi è uno degli elementi più importanti in musica. E' possibile suscitare svariate emozioni a seconda dei tipi di accordi usati e dall'ordine in cui sono arrangiati.

## Scrivere i Nomi degli Accordi

Saper leggere e scrivere i nomi degli accordi é semplice ma molto importante. Gli accordi, di norma, vengono scritti con una specie di abbreviazione che li rende riconoscibili all'istante (consentendovi di suonarli con la diteggiatura o l'inversione che preferite). Una volta compresi i principi base dell'armonia e degli accordi, é semplice usare queste abbreviazioni per scrivere gli accordi di una song. Innanzitutto scrivete la nota fondamentale dell'accordo usando una lettera maiuscola. Se dovete specificare diesis o bemolle, indicatelo a destra della fondamentale. Anche il tipo di accordo deve essere indicato a destra. Vediamo qualche esempio in chiave di DO (C).

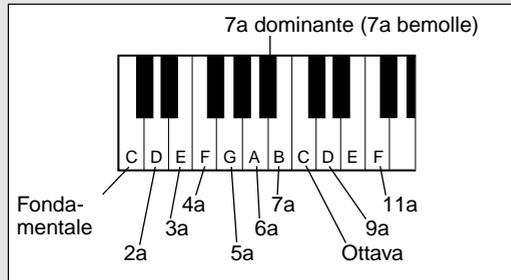
Maggiore	Minore	Aumentato	Diminuito
<b>C</b>	<b>Cm</b>	<b>Caug</b>	<b>Cdim</b>

Per semplici accordi maggiori, il tipo viene omissso

**Importante:** Gli accordi sono formati da note "impilate" una sull'altra e queste note sono indicate nel nome del tipo di accordo, come numero (il numero é la distanza della nota dalla fondamentale) - vedi diagramma di tastiera sotto. Ad esempio, l'accordo di 6a minore include la 6a nota della scala, l'accordo di 7a maggiore la 7a nota della scala, etc.

### Gli intervalli della scala

Per comprendere meglio gli intervalli ed i numeri usati per rappresentarli nel nome dell'accordo, consultate questo diagramma della scala di DO (C) maggiore:

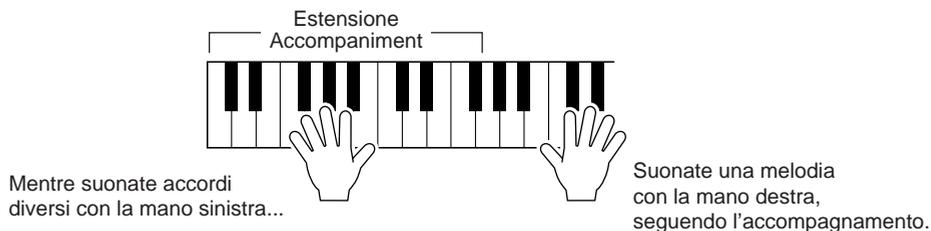


### Altri Accordi

<p><b>DOsus4</b></p> <p>5a 4a</p>	<p><b>DO7</b></p> <p>7a dominante Accordo maggiore</p>	<p><b>DOm7</b></p> <p>7a dominante Accordo minore</p>	<p><b>DOM7</b></p> <p>7a Accordo maggiore</p>
<p><b>DOm7b5</b></p> <p>7a dominante Accordo diminuito</p>	<p><b>DOm6</b></p> <p>Accordo minore 6a</p>	<p><b>DO(9)</b></p> <p>9a</p>	<p><b>DOdim7</b></p> <p>* SI<math>\flat</math> = LA</p> <p>7a diminuita (7a doppia bemolle) Accordo diminuito</p>

## Suonare una Melodia con l'Accompagnamento

Potete suonare una melodia seguendo l'accompagnamento.



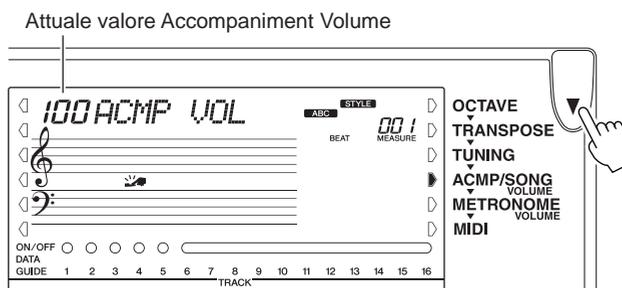
Impostate un tempo di vostro gradimento (pag.54).

## Regolare il Volume dell'Accompagnamento

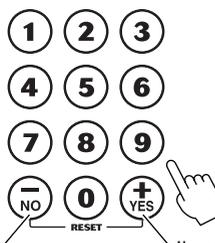
E' possibile regolare il volume di riproduzione dell'accompagnamento. Questo controllo influenza solo il volume dell'accompagnamento.



**Premete il pulsante Overall destro finché a display non appare "ACMP VOL".**



**Premete il keypad numerico o i pulsanti [+]/[-] per impostare il valore di Accompaniment Volume (000-127).**



Il valore diminuisce ed il livello di volume si abbassa.

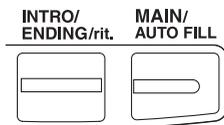
Il valore aumenta ed il livello di volume si alza.



- Potete richiamare all'istante l'impostazione di default "100" premendo entrambi i pulsanti [+]/[-] (quando Accompaniment Volume é selezionato).
- Accompaniment Volume non può essere cambiato se non é attivo il modo Style.

### Modificare la Sezione Accompaniment

L'accompagnamento consiste delle sezioni di Intro, Main A/B (Fill-in) ed Ending. Usando sezioni diverse basate sulla struttura delle song, potete esaltare l'espressività musicale delle esecuzioni.



#### Intro

Per selezionare una sezione Intro, premete il pulsante **[INTRO/ENDING]** prima di iniziare a suonare. La sezione Intro é seguita dalla sezione Main (principale).



Premete questo pulsante prima che inizi la parte ritmica.

Per specificare la sezione Main (A o B) che deve seguire la sezione Intro, premete il pulsante **[MAIN/AUTO FILL]** prima di premere il pulsante **[START/STOP]**.

Per annullare la sezione Intro, premete di nuovo il pulsante **[INTRO/ENDING]**. Il display indica la sezione Main (A o B) che suonerà quando sarà avviata la song.

#### Main

Sono disponibili due sezioni Main, A e B. Quando premete il pulsante **[MAIN/AUTO FILL]**, l'EZ-30 suona il pattern di Fill-in e passa poi ad un'altra variazione.



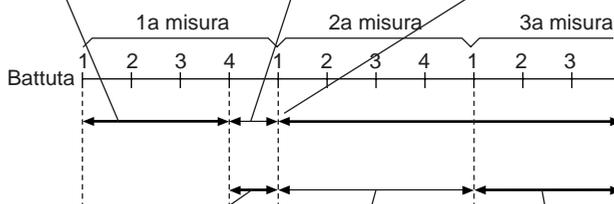
Potete assegnare le sezioni di accompagnamento anche premendo il pulsante **[MAIN/AUTO FILL]** prima che inizi la song (mentre la parte ritmica non suona).

## Circa i Pattern di Fill-in

Se premete il pulsante [MAIN/AUTO FILL] prima della battuta 4...

...un pattern di fill-in suona immediatamente fino alla fine della misura...

...e la sezione Main A o B inizia qui.



Se premete il pulsante [MAIN/AUTO FILL] dopo la battuta 4...

...un pattern di fill-in suona da qui...

...e la sezione Main A o B inizia qui.

## Ending

Quando premete il pulsante [INTRO/ENDING] alla fine di una song, l'EZ-30 suona la sezione Ending appropriata alla song e poi ferma la riproduzione.



## Ritardando (rit.)

Se premete il pulsante [INTRO/ENDING] mentre suona la sezione Ending, la song rallenta leggermente e poi si ferma.

# Registration Memory

Registration Memory é una funzione molto utile che vi consente di riconfigurare all'istante tutte le impostazioni dell'EZ-30 semplicemente premendo un pulsante. Salvate le vostre impostazioni di pannello in uno dei preset Registration Memory (sedici disponibili) e richiamatele immediatamente quando necessario.

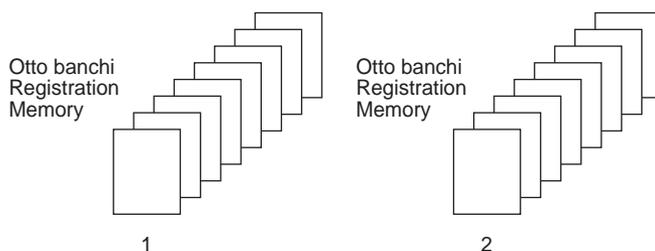
## Registrare un Preset Registration Memory

Ognuna delle sedici Registration Memory può avere impostazioni diverse per i seguenti parametri:

- Numero Voce
- Punto di Split
- Split On/Off
- Tipo di Riverbero
- Tipo DSP
- Impostazione Harmony On/Off e Tipo
- Numero Stile \*
- Accompaniment On/Off \*
- MAIN A/B \*
- Punto di Split dell'Accompagnamento \*
- Volume dell'Accompagnamento \*
- Tempo \*
- Transpose

\* Queste impostazioni sono disabilitate con le song.

L'EZ-30 incorpora otto banche Registration Memory, ognuno con due preset diversi (per un totale di sedici).



### Eseguite le impostazioni desiderate sull'EZ-30.

Virtualmente é possibile salvare tutte le impostazioni dell'EZ-30 in un singolo pulsante Registration Memory.



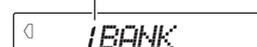
### Selezionate il banco desiderato.

Premete il pulsante [BANK] e il numero del banco desiderato (1-8).

REGISTRATION MEMORY  
MEMORY 1 2 BANK x8



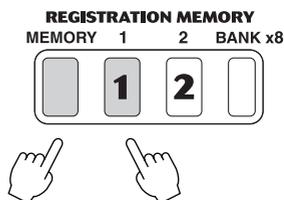
Numero banco



**3**

### Registrate le impostazioni nel preset desiderato, 1 o 2.

Tenendo premuto il pulsante [MEMORY], premete il pulsante preset **REGISTRATION MEMORY** desiderato, [1] o [2].



**!** Se avete selezionato un pulsante preset REGISTRATION MEMORY in cui sono già stati registrati dei dati, i dati esistenti saranno cancellati e sostituiti dai nuovi dati.

## Richiamare un Preset Registration Memory

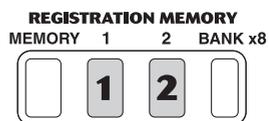
**1**

### Selezionate il banco Registration Memory appropriato.

**!** Se richiamate le impostazioni da un preset Registration Memory, le attuali impostazioni di pannello andranno perdute. Salvate le principali impostazioni di pannello in un altro preset Registration Memory.

**2**

### Premete il pulsante del preset Registration Memory desiderato ([1] o [2]).



# Registrazione le Song

La funzione Song Memory dell'EZ-30 vi consente di registrare fino a cinque song da voi create, come song User (Song #201–205: User 1–5).

Potete anche riprodurre le song registrate, esattamente come le song preset.

## Registrazione una Song User

L'EZ-30 vi consente di suonare e registrare singole parti della vostra esecuzione, in tempo reale.

Potete registrare la vostra esecuzione su sei tracce per song User (1–5).

- **Tracce Melody [1]–[5]**..... Registrare la melodia su queste tracce.
- **Traccia Accompaniment [A]**..... Registrare gli accordi su questa traccia.

### Dati registrabili nelle tracce normali (melody):

- Note on/off
- Velocity (dinamica)
- Numero di Voce
- Tipo di Riverbero \*
- Tipo DSP \*
- Sustain
- Tempo \*, Divisione del tempo \* (se nella traccia accompaniment non sono registrati dati)

### Dati registrabili nella traccia accompaniment:

- Cambi di accordi e tempo
- Cambi di sezione (Intro, Main A/B, etc.)
- Numero di Stile \*
- Volume dell'Accompagnamento \*
- Tipo di Riverbero \*
- Tipo DSP \*
- Tempo \*, Divisione del tempo \*

\* Queste impostazioni possono essere registrate solo una volta all'inizio della song; le altre impostazioni possono essere cambiate anche nel corso della song.



- I dati di song andranno perduti se durante la registrazione disattivate l'EZ-30, scollegate l'adattatore AC o le batterie si esauriscono.
- Capacità di Memoria Song:  
Numero massimo di note: ca. 10.000 (quando sono registrate solo le tracce "melody")  
Numero massimo di accordi: ca. 5.500 (quando è registrata solo la traccia accompaniment)



## Selezionate una song User per la registrazione.

Usate il keypad numerico o i pulsanti [+]/[-] per selezionare una song: 201–205.



REC User 2



**Note** Se non viene selezionata manualmente nessuna song, l'EZ-30 seleziona automaticamente il primo numero vuoto di song disponibile.

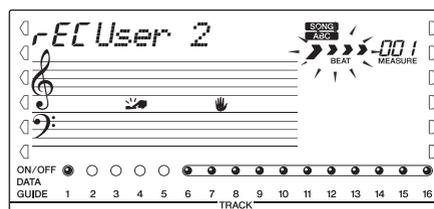
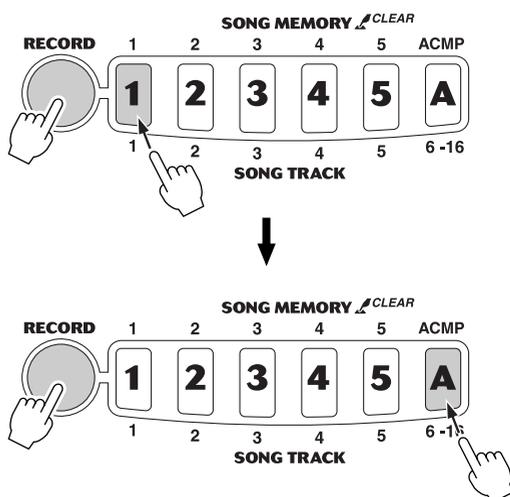


## Selezionate un numero di traccia per la registrazione.

Controllate il display per gli indicatori della traccia DATA e selezionate una traccia non registrata.

### ● Registrare simultaneamente una traccia melody e una traccia accompaniment:

Premendo e tenendo premuto il pulsante [RECORD], premete il pulsante SONG MEMORY desiderato [1]–[5] e il pulsante [A].



**Ricordate che tutte le operazioni di registrazione "sostituiscono" i dati. In altre parole, se registrate su una traccia in cui sono già registrati dei dati, tutti i dati precedentemente contenuti nella traccia vengono cancellati e sostituiti dai nuovi dati.**

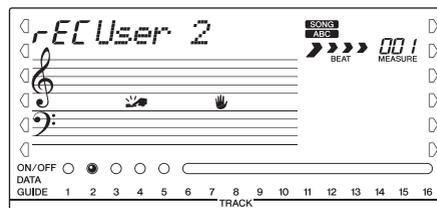
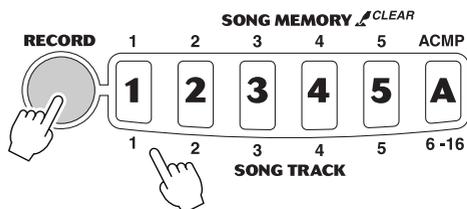


- Se per la registrazione selezionate la traccia di accompagnamento, si abilita automaticamente la funzione auto accompagniment.
- Non é possibile attivare/disattivare la funzione auto accompagniment dopo che é stata avviata la registrazione.
- Se state registrando usando una voce split, la voce al di sotto del punto di split non verrà registrata.

## Registrazione le Song

### ● Registrare una traccia melody:

Premendo e tenendo premuto il pulsante [RECORD], selezionate il pulsante di traccia melody desiderato (1–5). Il numero della traccia selezionata, lampeggia a display.



- Se è attivato l'accompagnamento automatico e non viene registrata la traccia accompaniment, mentre registrate le tracce saranno selezionate automaticamente una traccia melody ed una traccia accompaniment. Se desiderate registrare solo la traccia accompaniment, premete il pulsante dell'indicatore di traccia melody lampeggiante per deselezionare la traccia melody. L'indicatore della traccia melody si disattiva.
- Per annullare la registrazione, premete il pulsante dell'indicatore di traccia lampeggiante. L'indicatore della traccia si disattiva.

### 3

### Avviate la registrazione.

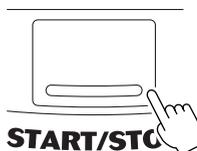
Potete avviare la registrazione suonando la tastiera (o premendo il pulsante [START/STOP]).

L'attuale numero di misura è indicato sul display durante la registrazione.

### 4

### Fermate la registrazione.

Quando avete terminato di suonare la parte, premete il pulsante [START/STOP] o il pulsante [RECORD].



o



Quando premete il pulsante [INTRO/ENDING] durante la registrazione della traccia accompaniment, l'EZ-30 suona la sezione Ending e ferma la registrazione.

Al termine della registrazione, il numero di misura sul display si resetta su "001" e gli indicatori DATA delle tracce registrate si illuminano.

### 5

### Registrate le altre tracce, come desiderato.

Per fare ciò, ripetete i punti #2–#4 sopra. Assicuratevi che quando premete il pulsante [SONG MEMORY] corrispondente alla traccia desiderata, il numero di traccia nel display lampeggi.

## ● Ri-registrate...

Selezionate come tracce di registrazione le tracce già registrate.

Quando avviate la registrazione, la nuova esecuzione sostituirà i dati già esistenti. (I dati esistenti saranno cancellati e sostituiti dai nuovi dati).

## Cancellare una Song

### Song Clear

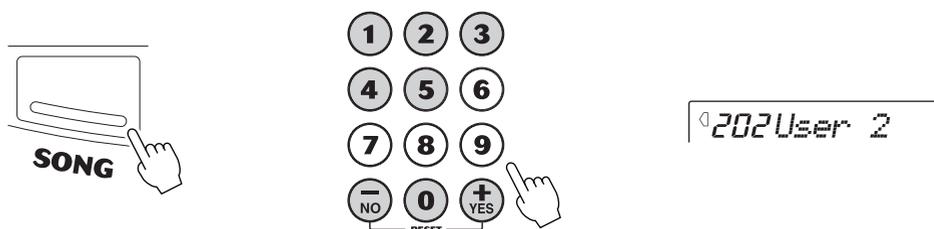
L'operazione Song Clear cancella completamente tutti i dati registrati su tutte le tracce di una song User selezionata.



Per cancellare una singola traccia di una song, lasciando invariate le altre tracce, usate l'operazione Track Clear (pag.70).

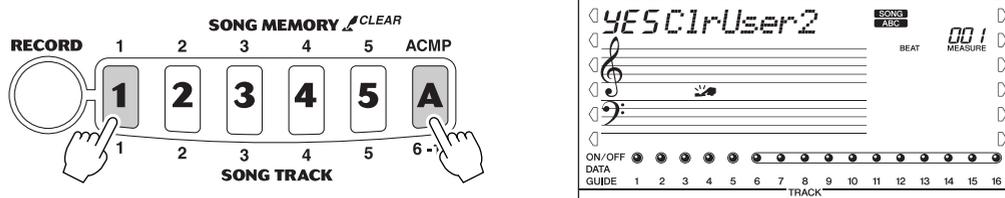
**1** Selezionate la song desiderata.

Premete il pulsante [SONG] e usate il keypad numerico o i pulsanti [+]/[-] per selezionare la song desiderata (201–205).



**2** Tenendo premuto il pulsante [A], premete il pulsante SONG MEMORY [1].

Tutte le indicazioni di traccia nel display lampeggiano ad indicare che devono essere cancellate tutte le tracce.



**3** Premete il pulsante [+]/YES].

YES Sure?

**4** Alla domanda “Sure?” (sicuri?) premete il pulsante [+]/YES] o il pulsante [-]/NO] per annullare l'operazione.

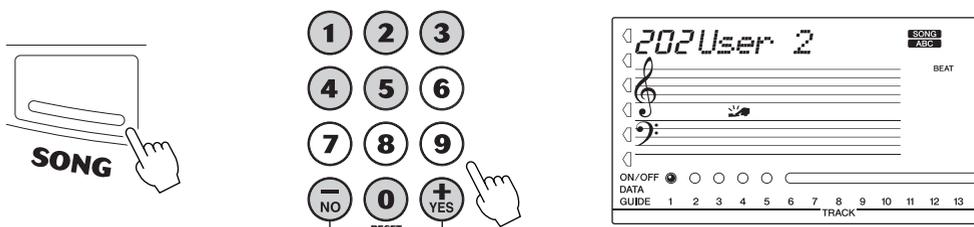
Premendo il pulsante [+]/YES] si esegue l'operazione Song Clear. Premendo il pulsante [-]/NO] si annulla l'operazione.

## Track Clear

L'operazione Track Clear cancella tutti i dati registrati su una traccia selezionata di una song User, lasciando inalterate le altre tracce.

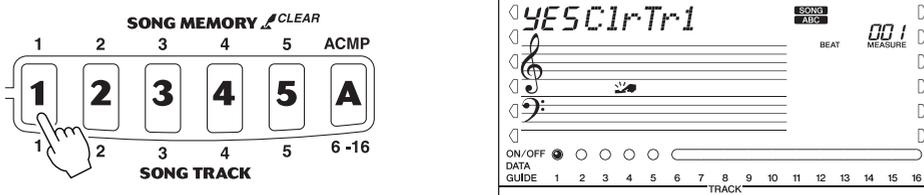
### 1 Selezionate la song desiderata.

Premete il pulsante **[SONG]** e usate il keypad numerico o i pulsanti **[+]/[-]** per selezionare la song desiderata (201–205).



### 2 Premete e tenete premuto il pulsante corrispondente alla traccia da cancellare.

Premete e tenete premuto per almeno un secondo il pulsante **SONG MEMORY** appropriato (**[1]–[5]**, **[A]**).



### 3 Premete il pulsante **[+]/YES**.

### 4 Alla domanda “Sure?” (sicuri), premete il pulsante **[+]/YES** o premete il pulsante **[-]/NO** per annullare l'operazione.

Premendo il pulsante **[+]/YES** si esegue l'operazione Track Clear. Premendo il pulsante **[-]/NO** si annulla l'operazione.

# Caricare una Song nella Flash Memory

La flash memory interna dell'EZ-30 vi consente di salvare i dati di song trasmessi da un personal computer collegato.

Potete suonare o esercitarvi con le song Flash (salvate nella flash memory) esattamente come con le song preset.

Per trasmettere dati di song da un personal computer all'EZ-30 dovrete prima installare nel computer l'applicazione "Song Filer".

## Dati di song salvabili nella flash memory:

**Numero di song:** max. 99 song (Song #101-)

**Memoria disponibile:** 488 KB

**Formato Dati:** SMF

## Installare Song Filer

Potete scaricare l'applicazione "Song Filer" dal seguente sito Yamaha PK CLUB. Assicuratevi che il vostro computer sia collegato ad Internet.

**Yamaha PK CLUB (Portable Keyboard Home Page)**

<http://www.yamahaPKclub.com/>

## Requisiti di Sistema per Song Filer:

### [Windows]

**OS:** Windows 95/98/Me/2000

**CPU:** Pentium/100MHz o più veloce

**Memoria disponibile:** 8MB o più

**Spazio libero sull'Hard Disk:** 2MB o più

**Display:** 800 x 600, 256 colori o più

### [Macintosh]

**OS:** Mac OS 7.5 o superiore

**CPU:** Power PC o superiore

**Memoria disponibile:** 8MB o più

**Spazio libero sull'Hard Disk:** 2MB o più

**Display:** 800 x 600, 256 colori o più



Visitate il sito Yamaha PK CLUB per maggiori informazioni sull'ultima versione di Song Filer e sul metodo di installazione.

### Funzioni di Song Filer

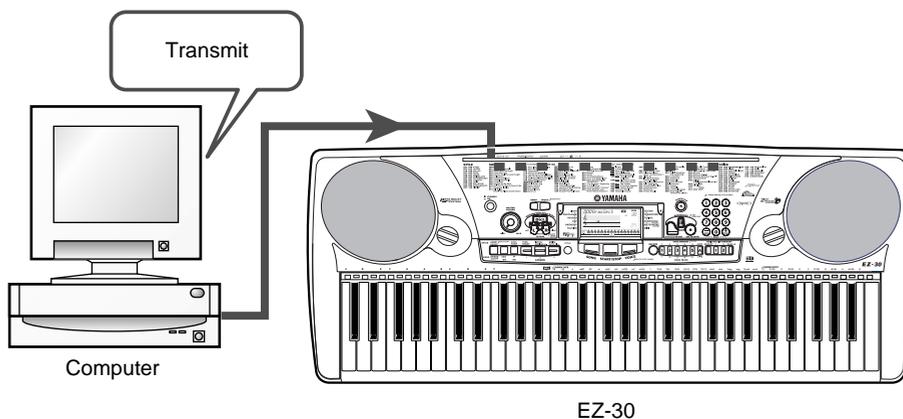
Dopo aver installato Song Filer sul computer e collegato l'EZ-30 al vostro computer, potete usare le due funzioni qui di seguito descritte.



- Per informazioni circa il collegamento dell'EZ-30 ad un computer, vedi pag.78.
- Non é possibile usare la funzione "Receive Files" di Song Filer con l'EZ-30.
- Per maggiori informazioni circa l'uso di Song Filer, consultate il manuale PDF incluso nell'applicazione Song Filer.

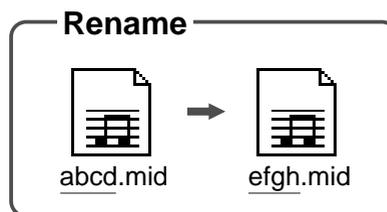
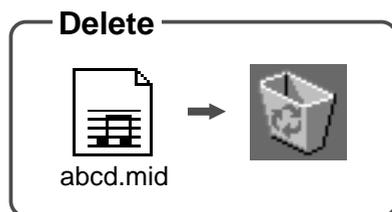
#### ● Trasmissione di File

E' possibile trasmettere file di song dal computer alla Flash Memory dell'EZ-30.



#### ● Gestione dei File sulla Flash Memory

E' possibile cancellare e rinominare i file contenuti nella Flash Memory dell'EZ-30, usando il computer.

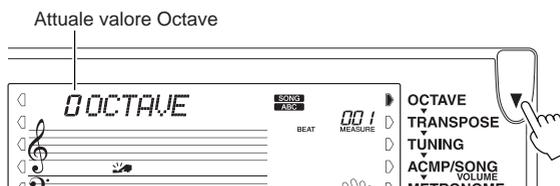


## Octave

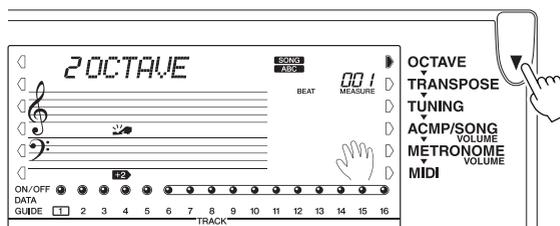
Se le note della song Flash vanno oltre l'estensione di tastiera dell'EZ-30 (DO1-DO6), potete cambiarne l'intonazione in unità di ottave (octave) in modo da poterle utilizzare in abbinamento alla funzione Lesson. Se durante la riproduzione delle song flash, in basso a sinistra del display appare l'indicatore **OVER**, seguite la procedura qui indicata:



**Fermate la song e premete il pulsante Overall destro per selezionare "OCTAVE".**



**Premete i pulsanti [+]/[-] per impostare il valore Octave desiderato (-2 - +2) finché l'indicatore **OVER** non scompare.**

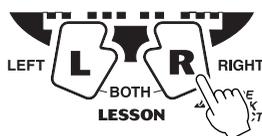


- Potete recuperare all'istante l'impostazione "0" di default, premendo entrambi i pulsanti [+]/[-] (quando è selezionato Octave).
- Potete impostare la funzione Octave solo per le song Flash.

### Selezionare una traccia guida per la mano destra/sinistra

È possibile selezionare una traccia che guidi la diteggiatura della mano destra e sinistra durante la Lesson (pag.34). Questa funzione è disponibile solo quando viene selezionata una song flash memory (SMF formato 0).

1. Mentre la song è ferma, premete e tenete premuto il pulsante **LESSON [R]** o **[L]** per selezionare la parte desiderata.



Intorno al numero della traccia guida (GUIDE) appare una cornice.

2. Premete il keypad numerico o i pulsanti [+]/[-] per selezionare un numero di traccia Lesson.

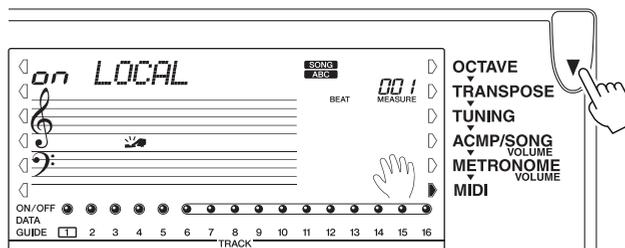


## Caricare una Song nella Flash Memory

### Quantità di Flash Memory disponibile

1

Premete il pulsante Overall destro fino a selezionare “MIDI”.

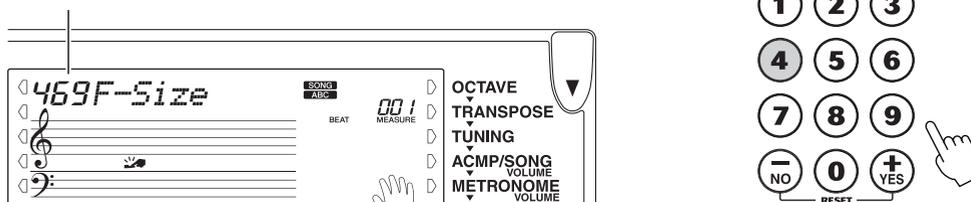


2

Premete il pulsante [4] per visualizzare “F-SIZE.”

La quantità di memoria disponibile é indicata in KB.

Quantità di memoria disponibile (KB)

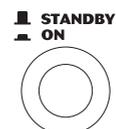


### Flash Clear

E' possibile inizializzare tutti i dati della flash memory (Song #101-).

1

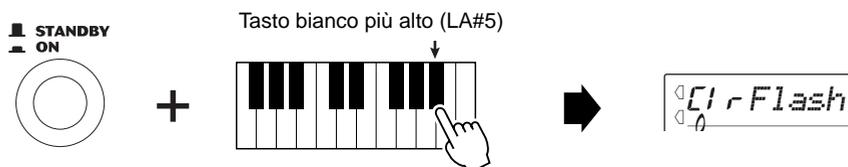
Premete l'interruttore [STANDBY/ON] per disattivare l'EZ-30.



2

Tenendo premuto il tasto nero più alto (LA#5), premete l'interruttore [STANDBY/ON] per attivare l'EZ-30.

La flash memory verrà inizializzata. Al termine dell'operazione, l'EZ-30 indica a display “ClrFlash”.



Per informazioni circa l'inizializzazione delle impostazioni di pannello, vedi pag.84.

# Funzioni MIDI

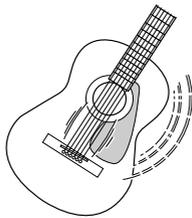
L'EZ-30 é compatibile MIDI, é dotata di prese MIDI IN e MIDI OUT e di svariati controlli MIDI.

Usando le funzioni MIDI potrete espandere le vostre possibilità musicali. Questa sezione illustra cos'è il MIDI, cosa può fare e come utilizzarlo con l'EZ-30.

## Cos'è il MIDI?

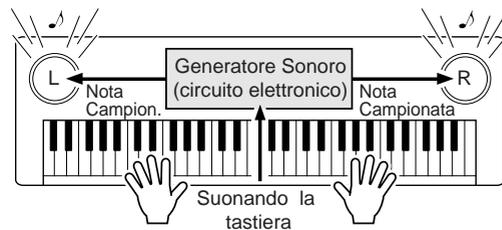
Indubbiamente avete sentito parlare di "strumenti acustici" e "strumenti digitali". Oggigiorno sono le categorie principali di strumenti. Consideriamo come rappresentante degli strumenti acustici un piano ed una chitarra classica, é facile capire come funzionano. Con il piano, voi premete un tasto ed un martelletto all'interno colpisce alcune corde e suona una nota. Con la chitarra, pizzicate direttamente una corda e la nota suona. Ma come fa uno strumento digitale a suonare una nota?

### • Nota prodotta su una chitarra acustica



Pizzicate una corda e la cassa risuona il timbro.

### • Nota prodotta su uno strumento digitale



In base alle informazioni ricevute dalla tastiera, una nota campionata memorizzata nel generatore sonoro, é suonata dagli altoparlanti.

In base alle informazioni ricevute dalla tastiera, una nota campionata memorizzata nel generatore sonoro, viene riprodotta attraverso gli altoparlanti.

Come illustrato nella figura sopra, in uno strumento musicale, la nota campionata (precedentemente registrata) memorizzata nella sezione generatore sonoro (circuito elettrico) viene suonata in base alle informazioni ricevute dalla tastiera.

Ma quali sono le informazioni provenienti dalla tastiera che determinano la produzione di una nota? Ad esempio, diciamo che voi suonate una nota di "DO" da 1/4 usando la voce grand piano dell'EZ-30. Diversamente da uno strumento acustico che emette una nota risonante, lo strumento elettronico trasmette dalla tastiera informazioni come "con quale voce", "con quale tasto", "con quanta forza", "quando é stato premuto" e "quando é stato rilasciato". Ogni parte di queste informazioni viene trasformata in valore numerico ed inviata al generatore sonoro. Usando come base questi numeri, il generatore sonoro suona la nota campionata in esso memorizzata.

### Esemio di Informazioni da Tastiera

Numero Voce (con quale voce)	01 (grand piano)
Numero Nota (con quale tasto)	60 (DO3)
Note on (quando é stato premuto) e note off (quando é stato rilasciato)	Tempo espresso numericamente (nota da 1/4)
Velocity (con quanta forza - dinamica)	20 (strong)

## Funzioni MIDI

MIDI é l'acronimo di Musical Instrument Digital Interface (interfaccia digitale per strumenti musicali) e consente a strumenti musicali elettronici di comunicare tra loro trasmettendo ed inviando dati o messaggi MIDI compatibili come Note, Control Change, Program Change etc. L'EZ-30 é in grado di controllare un'unità MIDI trasmettendo dati relativi alle note e vari tipi di dati di controllo. A sua volta, l'EZ-30 può essere controllata da messaggi MIDI in ingresso che determinano automaticamente il modo del generatore sonoro, selezionano i canali MIDI, le voci, gli effetti, cambiano i valori dei parametri e, naturalmente, suonano le voci specificate per le varie parti.

I messaggi MIDI possono essere suddivisi in due gruppi: messaggi Channel (di canale) e System (di sistema). Qui di seguito illustriamo i vari tipi di messaggi MIDI che l'EZ-30 é in grado di ricevere/ trasmettere.

### Messaggi Channel (di canale)

L'EZ-30 é uno strumento elettronico in grado di gestire 16 canali. Normalmente si dice che "può suonare 16 strumenti simultaneamente". I messaggi Channel trasmettono informazioni come Note ON/OFF e Program Change per ognuno dei 16 canali.

Nome Messaggio	Operazione/ Impostazione di Pannello dell'EZ-30
Note ON/OFF	Messaggi generati quando viene suonata la tastiera. Ogni messaggio include uno specifico numero di nota che corrisponde al tasto premuto ed un valore di dinamica (velocity) basato sulla forza con cui é stato premuto il tasto.
Program Change	Numero di Voce (insieme alle corrispondenti impostazioni di bank select MSB/ LSB, se necessario).
Control Change	Messaggi usati per variare alcuni aspetti del suono (modulazione, volume, pan, etc.).

### Messaggi System (di sistema)

Questi dati sono comuni a tutto il sistema MIDI. I messaggi System includono anche i messaggi Exclusive, che trasmettono dati esclusivi di ogni marca di strumenti musicali e messaggi Realtime, che controllano l'unità MIDI.

Nome Messaggio	Operazione/ Impostazione di Pannello dell'EZ-30
Messaggio Exclusive	Impostazioni di riverbero/chorus/DSP, etc.
Messaggi Realtime	Impostazione Clock Operazione Start/stop

I messaggi trasmessi/ ricevuti dall'EZ-30 sono riportati nella Carta di Implementazione MIDI a pag. 98.

#### GM System Level 1

“GM System Level 1” é un'aggiunta allo standard MIDI e garantisce che qualsiasi dato musicale compatibile GM venga riprodotto correttamente da qualsiasi generatore sonoro compatibile GM, indipendentemente dalla marca. Il logo GM é riportato su tutto il software e l'hardware che supportano il sistema GM Level 1. L'EZ-30 supporta il Sistema GM Level 1.

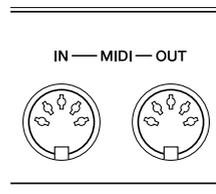


## Prese MIDI

Perché lo scambio di dati MIDI tra più unità sia possibile, ogni apparecchiatura deve essere collegata da un cavo.

Le prese MIDI dell'EZ-30 sono posizionate sul pannello posteriore.

- **MIDI IN**.....Riceve dati MIDI da un'altra unità MIDI.
- **MIDI OUT**.....Trasmette le informazioni di tastiera dell'EZ-30 sotto forma di dati MIDI, ad un'altra unità MIDI.



## MIDI LSB receive cancel

Per impostare l'EZ-30 in modo che non riceva dati LSB per Bank Select, premete l'interruttore [STANDBY/ ON] per attivare l'EZ-30, tenendo premuto il tasto più basso (DO1). Per annullare questa impostazione, riattivate l'EZ-30 normalmente.

## Funzioni MIDI disponibili

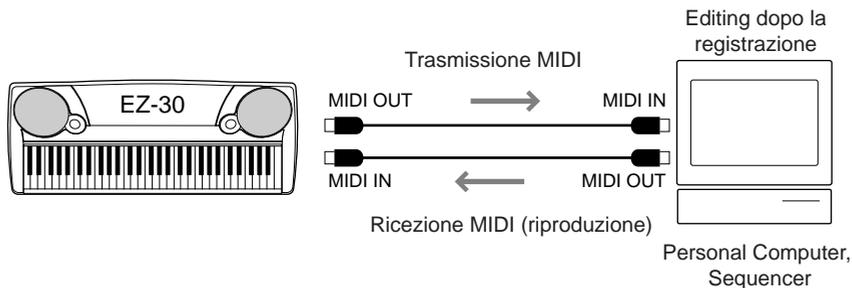
L'EZ-30 é dotata di prese MIDI IN/OUT sul pannello posteriore.

Usando le funzioni MIDI, potrete espandere le vostre possibilità creative ed esecutive.

- Suonando una tastiera MIDI (priva di generatore sonoro interno), potete produrre il suono sull'EZ-30.



- E' possibile registrare i dati di performance creati sull'EZ-30 (performance che utilizza la tastiera e l'accompagnamento automatico: canali 1-16) su un sequencer esterno (es. software sequencer su un computer). I dati di performance possono poi essere editati sul sequencer esterno e riprodotti nuovamente sull'EZ-30.



→ Initial send (pag.81).

E' possibile inviare dati di song da un computer alla flash memory interna dell'EZ-30 (pag.71).

I dati di performance registrati nelle song User possono essere trasmessi via MIDI e salvati, per altre applicazioni, su un'unità esterna come dati SMF (pag.82).



- Per usare un personal computer avrete bisogno di un software sequence.
- Potete usare il display di notazione e la Luce Guida per i dati di nota ricevuti sul Canale 1.
- Le song (1-20) e le song Flash non vengono trasmesse via MIDI.
- Per trasmettere dati di song alla flash memory, dovete prima installare Song Filer sul computer (pag.71).

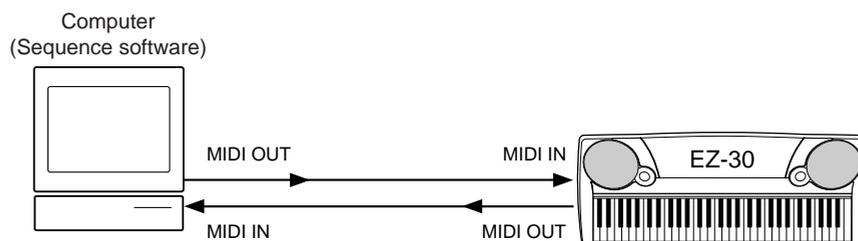
### Collegamento ad un Personal Computer

Collegando le prese MIDI dell'EZ-30 ad un personal computer, potete accedere a svariato software musicale.

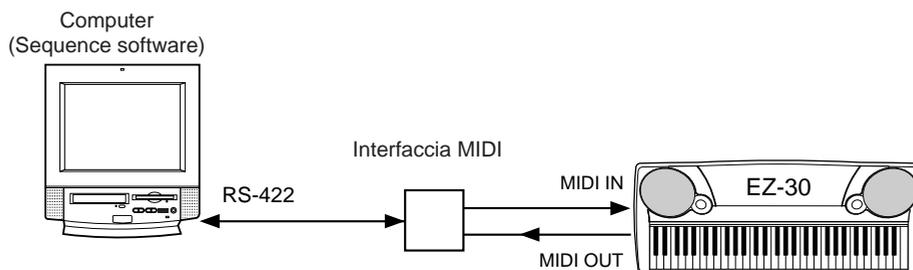
Quando usate un'interfaccia MIDI installata nel personal computer, collegate le prese MIDI del personal computer all'EZ-30.

Quando collegate le apparecchiature MIDI, usate solo gli speciali cavi MIDI.

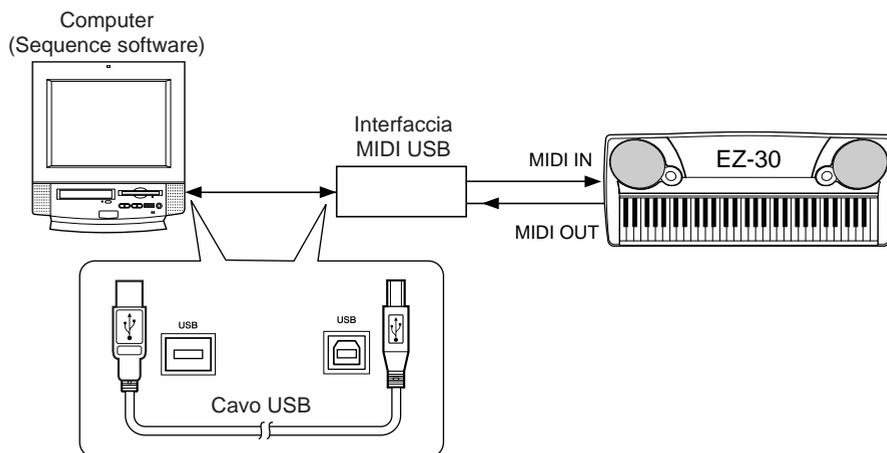
- Collegate le prese MIDI dell'EZ-30 alle prese MIDI del personal computer.



- Quando usate un'interfaccia MIDI con un computer serie Macintosh, collegate la presa RS-422 del computer (porta modem o stampante) all'interfaccia MIDI, come illustrato nella figura sotto.



- Per collegare un computer usando la presa USB all'EZ-30, dovrete usare un'interfaccia USB-MIDI.



Quando usate un computer serie Macintosh, regolate l'impostazione clock dell'interfaccia MIDI nel software applicativo in modo che corrisponda all'impostazione dell'interfaccia MIDI che state utilizzando. Per maggiori informazioni, fate riferimento al manuale di istruzioni del software utilizzato.

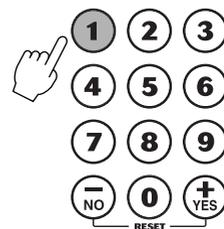
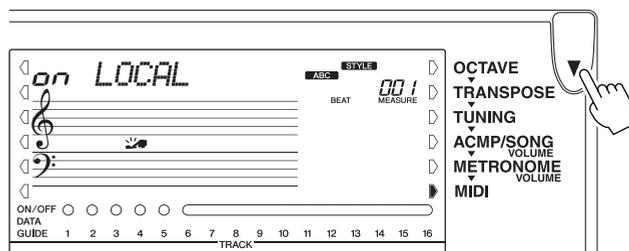
## Local Control

Questa funzione vi consente di abilitare o disabilitare il controllo della tastiera sulle voci dell'EZ-30. Ciò é utile, ad esempio, quando si registrano le note su un sequencer MIDI. Se state usando il sequencer per riprodurre le voci dell'EZ-30, potete regolare Local Control su "off" per evitare di produrre note "doppie", cioè sia dalla tastiera che dal sequencer. Normalmente, quando si suona l'EZ-30 da sola, questo controllo dovrebbe essere regolato su "on".

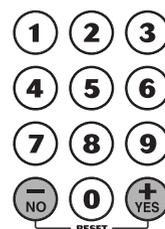


**Premete il pulsante Overall destro per selezionare "MIDI".**

Se "LOCAL" non appare a display, premete il pulsante [1].



**Premete i pulsanti [+]/[-] per attivare/disattivare Local Control.**



## Usare Bulk Dump Send per Salvare i Dati

Questa operazione vi consente di salvare dati importanti ed altre impostazioni dell'EZ-30 su un'altra unità MIDI come sequencer, computer o data filer. Questa operazione salva tutti i dati di song User e tutte le impostazioni di preset Registration Memory. Una volta salvati i dati, potete ricaricarli in qualsiasi momento. Ciò vi consente di salvare i vostri dati su floppy disk usando un computer o un data filer MIDI (es. Yamaha MDF3) e avere un'illimitata capacità di storsaggio per i dati dell'EZ-30.

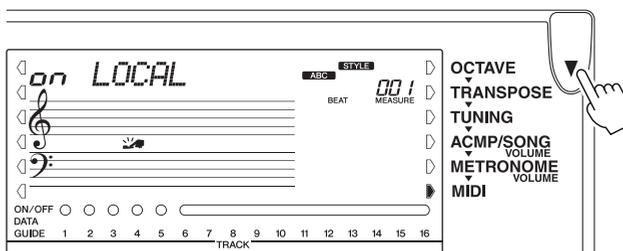
Salvare Dati Bulk .....



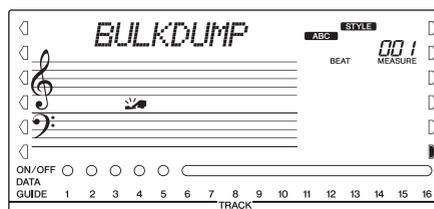
Questa funzione non può essere usata nella riproduzione o registrazione di Song o mentre suona l'accompagnamento.



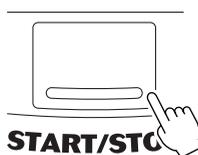
**Premete il pulsante Overall destro per selezionare "MIDI".**



**Premete il pulsante [2] per visualizzare "BULKDUMP".**



**Premete il pulsante [START/STOP] per avviare l'operazione Bulk Dump.**



Al termine dell'operazione, a display appare il messaggio "End".

## Caricare Dati Bulk .....

Una volta salvati i dati dell'EZ-30 come sopra descritto, potete facilmente ricaricarli nell'EZ-30. Inviare i dati dall'unità MIDI collegata. L'EZ-30 riceve automaticamente i dati trasmessi. Al termine dell'operazione, il display torna alla voce attualmente selezionata.

 **Questa operazione cancella tutti i dati originali dell'EZ-30. Assicuratevi di salvare i vostri dati ed impostazioni originali usando la funzione Bulk Dump sopra descritta.**



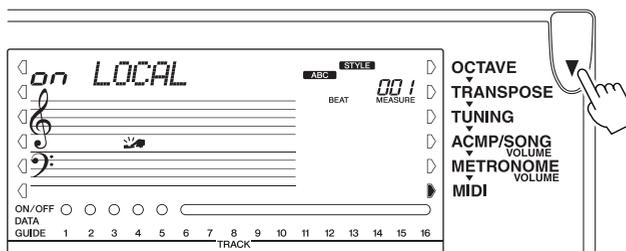
- Assicuratevi che l'EZ-30 non stia eseguendo un'operazione, come registrazione o riproduzione di song, riproduzione di accompagnamento o salvataggio di preset Registration Memory, trasmissione dati Bulk Dump, etc.
- Mentre l'EZ-30 riceve dati bulk, non è possibile usare i controlli di pannello.
- Se, per qualche motivo, durante la ricezione dei dati si verifica qualche problema, a display appare il messaggio "RcvError". Controllate tutti i collegamenti e ripetete l'operazione.

## Trasmettere le Impostazioni di Pannello (Initial Send)

Le impostazioni di pannello dell'EZ-30 possono essere trasmesse ad un'unità esterna. Registrando i dati su un sequencer esterno, potete riprodurli utilizzando le impostazioni di pannello usate durante la registrazione.



**Premete il pulsante Overall destro per selezionare "MIDI."**



**Premete il pulsante [3] per visualizzare "INITSEND".**



**Premete il pulsante [START/STOP] per eseguire Initial Send.**  
Al termine della trasmissione, a display appare il messaggio "End".

### *Trasmettere Dati in Formato SMF*

I dati di performance registrati nelle song User dell'EZ-30 possono essere trasmessi via MIDI e memorizzati in formato SFM.

- 1** Selezionate una song User da trasmettere.
- 2** Seguite la procedura riportata nella sezione "Trasmettere le Impostazioni di Pannello - Initial Send".
- 3** Per trasmettere i dati di song, premete il pulsante [**SONG**] e poi il pulsante [**START/STOP**].

Potete memorizzare i dati (ricevuti via MIDI sul computer) in un file formato SMF ed utilizzarli per altre applicazioni.

# Malfunzionamenti

Problema	Possibile Causa & Soluzione
Attivando o disattivando l'EZ-30 si sente per qualche istante un suono che "salta".	E' normale ed indica che l'EZ-30 sta ricevendo alimentazione elettrica.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Il livello di volume é basso.</li> <li>• La qualità dei toni é alterata.</li> <li>• Le song registrate non sono riprodotte correttamente.</li> <li>• Le indicazioni a display si disattivano improvvisamente e le impostazioni di pannello vengono resettate.</li> </ul>	Il voltaggio delle batterie é troppo basso. Sostituite tutte le sei batterie con un set di batterie nuove o usate un adattatore AC.
L' EZ-30 produce del rumore.	Quando usate un cellulare vicino all'EZ-30, si produce del rumore perché si verificano delle interferenze. Per evitarlo, disattivate il cellulare o usatelo lontano dallo strumento.
Non c'è suono anche quando viene suonata la tastiera o riprodotta una song.	Controllate che nulla sia collegato alla presa PHONES/OUTPUT del pannello posteriore. Quando a questa presa é collegato un paio di cuffie, il suono non viene trasmesso dagli altoparlanti.
	Quando usate la funzione Dictionary (pag.58), i tasti nella sezione della mano destra sono usati solo per inserire fondamentale e tipo di accordo.
Gli effetti (Riverbero/DSP/Harmony) non sono applicati.	Ogni effetto (Riverbero/DSP/Harmony) é disattivato. Selezionate un tipo per ogni effetto (pagg.48, 49, 50).
L'accompagnamento automatico non si attiva anche premendo il pulsante [ACMP ON/OFF].	Quando riproducete uno degli stili Pianist (#97-#106), il ritmo non si sente. Questi stili non hanno basso e batteria ma accompagnamenti di solo piano.
Sembra che non tutte le voci suonino o il suono sembra tagliato.	L' EZ-30 ha una polifonia massima di 32 note. Se utilizzate una voce Dual o Split mentre riproducete uno stile o una song, alcune note/suoni potrebbero essere omessi dall'accompagnamento o dalla song.
L'accompagnamento automatico non suona correttamente.	L'impostazione di volume dell'accompagnamento é troppo bassa. Alzate il livello del volume (pag.61).
	Il punto di split dell'accompagnamento automatico é impostato in modo non corretto per gli accordi suonati. Impostate un punto di split corretto (pag.44).
La polarità dell'interruttore a pedale é invertita.	Avete attivato l'EZ-30 tenendo premuto l'interruttore a pedale. Disattivatela e riattivatela senza premere l'interruttore a pedale.

# Backup dei Dati & Inizializzazione

## Backup dei Dati

Tranne per i dati sotto elencati, tutte le impostazioni di pannello dell'EZ-30 vengono resettate alle impostazioni iniziali ogni volta che attivate lo strumento. I dati qui di seguito elencati vengono backuppati, cioè conservati in memoria, finché è collegato un adattatore AC o è inserito un set di batterie.

- Dati Song User
- Song Volume
- Dati Registration Memory
- Numero Banco Registration Memory
- Metronome Volume
- Touch On/Off
- Tuning
- Grade On/Off
- Talking On/Off
- Guide Voice On/Off

## Inizializzazione dei Dati

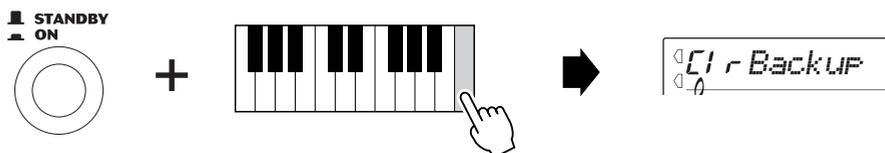
Tutti i dati possono essere inizializzati e riportati alla condizione preset di default, attivando lo strumento tenendo premuto il tasto bianco più alto (estrema sinistra della tastiera).

A display appare per qualche istante l'indicazione "CLr Backup".

**1** Premete il pulsante [STANDBY/ON] per disattivare l'EZ-30.



**2** Tenendo premuto il tasto bianco più alto, premete l'interruttore [STANDBY/ON] per attivare l'EZ-30 e inizializzare i dati. Al termine dell'inizializzazione, il display visualizza l'indicazione "CLr Backup."



**⚠** Quando viene eseguita la procedura di inizializzazione dei dati, tutti i dati di Registration Memory e song User e altre impostazioni sopra elencate, saranno cancellati e/o modificati.



- La procedura di inizializzazione dei dati, solitamente riporta l'EZ-30 alla normale operatività quando sembra funzionare in modo strano senza alcun motivo.
- Per informazioni circa l'inizializzazione della flash memory, vedi pag.74.

# Elenco Voci

## ■ Polifonia Massima

L'EZ-30 ha una polifonia massima di 32 note. Ciò significa che può suonare un massimo di 32 note simultaneamente, indipendentemente dalle funzioni usate. L'accompagnamento automatico usa un certo numero delle note disponibili, quindi quando é abilitato, il numero totale di voci per suonare la tastiera é ridotto in proporzione. Lo stesso avviene per la voce Split e le funzioni Song.



- L'elenco Voci include i numeri di program change MIDI per ogni voce. Usateli quando suonate l'EZ-30 via MIDI da un'unità esterna.
- Alcune voci possono suonare in continuazione o avere un decadimento molto lungo dopo che rilasciate le note ma tenete premuto il pedale sustain (interruttore a pedale-footswitch).

Voce#	Bank Select#		MIDI Program Change#	Nome Voce
	MSB#	LSB#		
<b>PIANO</b>				
001	000	112	000	Grand Piano
002	000	112	001	Bright Piano
003	000	112	000	Piano and Slow Strings
004	000	112	002	MIDI Grand Piano
005	000	112	003	Honky-tonk Piano
006	000	112	006	Harpichord
<b>E.PIANO</b>				
007	000	112	005	DX Modern Elec. Piano
008	000	112	004	Funky Electric Piano
009	000	113	005	Hyper Tines
010	000	114	005	Venus Electric Piano
011	000	112	007	Clavi
<b>ORGAN</b>				
012	000	112	016	Jazz Organ 1
013	000	113	016	Jazz Organ 2
014	000	112	017	Click Organ
015	000	116	016	Bright Organ
016	000	112	018	Rock Organ
017	000	114	018	Purple Organ
018	000	118	016	16'+2' Organ
019	000	119	016	16'+4' Organ
020	000	114	016	Theater Organ
021	000	112	019	Church Organ
022	000	113	019	Chapel Organ
023	000	112	020	Reed Organ
<b>ACCORDION</b>				
024	000	113	021	Traditional Accordion
025	000	112	021	Musette Accordion
026	000	113	023	Bandoneon
027	000	112	022	Harmonica
<b>GUITAR</b>				
028	000	112	024	Classical Guitar
029	000	112	025	Folk Guitar
030	000	113	025	12Strings Guitar
031	000	112	026	Jazz Guitar
032	000	113	026	Octave Guitar
033	000	112	027	Clean Guitar
034	000	112	028	Muted Guitar
035	000	112	029	Overdriven Guitar
036	000	112	030	Distortion Guitar
<b>BASS</b>				
037	000	112	032	Acoustic Bass
038	000	112	033	Finger Bass
039	000	112	034	Pick Bass
040	000	112	035	Fretless Bass
041	000	112	036	Slap Bass
042	000	112	038	Synth Bass

Voce#	Bank Select#		MIDI Program Change#	Nome Voce
	MSB#	LSB#		
043	000	113	038	Hi-Q Bass
044	000	113	039	Dance Bass
<b>STRINGS</b>				
045	000	112	048	String Ensemble
046	000	112	049	Chamber Strings
047	000	112	050	Synth Strings
048	000	113	049	Slow Strings
049	000	112	044	Tremolo Strings
050	000	112	045	Pizzicato Strings
051	000	112	055	Orchestra Hit
052	000	112	040	Violin
053	000	112	042	Cello
054	000	112	043	Contrabass
055	000	112	105	Banjo
056	000	112	046	Harp
<b>CHOIR</b>				
057	000	112	052	Choir
058	000	113	052	Vocal Ensemble
059	000	112	053	Vox Humana
060	000	112	054	Air Choir
<b>SAXOPHONE</b>				
061	000	112	064	Soprano Sax
062	000	112	065	Alto Sax
063	000	112	066	Tenor Sax
064	000	114	066	Breathy Tenor
065	000	112	067	Baritone Sax
066	000	112	068	Oboe
067	000	112	069	English Horn
068	000	112	070	Bassoon
069	000	112	071	Clarinet
<b>TRUMPET</b>				
070	000	112	056	Trumpet
071	000	112	059	Muted Trumpet
072	000	112	057	Trombone
073	000	113	057	Trombone Section
074	000	112	060	French Horn
075	000	112	058	Tuba
<b>BRASS</b>				
076	000	113	061	Big Brass
077	000	113	061	Brass Sax
078	000	112	061	Brass Section
079	000	119	061	Mellow Horns
080	000	112	062	Synth Brass
081	000	113	062	Jump Brass
<b>FLUTE</b>				
082	000	112	073	Flute
083	000	112	072	Piccolo
084	000	112	075	Pan Flute

Voce#	Bank Select#		MIDI Program Change#	Nome Voce
	MSB#	LSB#		
085	000	112	074	Recorder
086	000	112	079	Ocarina
<b>SYNTH LEAD</b>				
087	000	112	080	Square Lead
088	000	112	081	Sawtooth Lead
089	000	115	081	Analogon
090	000	119	081	Fargo
091	000	114	062	Techno Brass
092	000	113	002	SynPiano
093	000	112	098	Star Dust
<b>SYNTH PAD</b>				
094	000	112	088	Fantasia
095	000	113	100	Bell Pad
096	000	112	091	Xenon Pad
097	000	112	094	Equinox
098	000	113	089	Dark Moon
<b>PERCUSSION</b>				
099	000	112	011	Vibraphone
100	000	112	012	Marimba
101	000	112	013	Xylophone
102	000	112	114	Steel Drums
103	000	112	008	Celesta
104	000	112	014	Tubular Bells
105	000	112	047	Timpani
106	000	112	010	Music Box
<b>SPLIT</b>				
107	-	-	-	Acoustic Bass/Piano
108	-	-	-	FingerBass/Bright Piano
109	-	-	-	Fretless Bass/ DX Modern EP
110	-	-	-	FretlessBass/Vibraphon
111	-	-	-	FretlessBass/Brass
112	-	-	-	Analogon/SawLead
113	-	-	-	SlapBass/Clavinet
114	-	-	-	Guitar/Flute
115	-	-	-	Strings/Piano
116	-	-	-	VoxHumana/Choir
<b>DRUM KITS</b>				
117	127	000	000	Standard Kit 1
118	127	000	001	Standard Kit 2
119	127	000	008	Room Kit
120	127	000	016	Rock Kit
121	127	000	024	Electronic Kit
122	127	000	025	Analog Kit
123	127	000	027	Dance Kit
124	127	000	032	Jazz Kit
125	127	000	040	Brush Kit
126	127	000	048	Symphony Kit
127	126	000	000	SFX Kit 1
128	126	000	001	SFX Kit 2

## ■ Voci Expanded

Voce#	Bank Select#		MIDI Program Change#	Nome Voce
	MSB#	LSB#		
<b>PIANO</b>				
129	000	000	000	Grand Piano
130	000	001	000	Grand Piano KSP
131	000	018	000	Mellow Grand Piano
132	000	040	000	Piano Strings
133	000	041	000	Dream
134	000	000	001	Bright Piano
135	000	001	001	Bright Piano KSP
136	000	000	002	Electric Grand Piano
137	000	001	002	Electric Grand Piano KSP
138	000	032	002	Detuned CP80
139	000	040	002	Layered CP 1
140	000	041	002	Layered CP 2
141	000	000	003	Honky-tonk Piano
142	000	001	003	Honky-tonk Piano KSP
143	000	000	004	Electric Piano 1
144	000	001	004	Electric Piano 1 KSP

Voce#	Bank Select#		MIDI Program Change#	Nome Voce
	MSB#	LSB#		
145	000	018	004	Mellow Electric Piano 1
146	000	032	004	Chorus Electric Piano 1
147	000	040	004	Hard Electric Piano
148	000	045	004	Velocity Crossfade Electric Piano 1
149	000	064	004	60's Electric Piano 1
150	000	000	005	Electric Piano 2
151	000	001	005	Electric Piano 2 KSP
152	000	032	005	Chorus Electric Piano 2
153	000	033	005	DX Electric Piano Hard
154	000	034	005	DX Legend
155	000	040	005	DX Phase Electric Piano
156	000	041	005	DX + Analog Electric Piano
157	000	042	005	DX Koto Electric Piano
158	000	045	005	Velocity Crossfade Electric Piano 2
159	000	000	006	Harpsichord
160	000	001	006	Harpsichord KSP
161	000	025	006	Harpsichord 2
162	000	035	006	Harpsichord 3
163	000	000	007	Clavi
164	000	001	007	Clavi KSP
165	000	027	007	Clavi Wah
166	000	064	007	Pulse Clavi
167	000	065	007	Pierce Clavi
<b>VIBRAPHONE etc.</b>				
168	000	000	008	Celesta
169	000	000	009	Glockenspiel
170	000	000	010	Music Box
171	000	064	010	Orgel
172	000	000	011	Vibraphone
173	000	001	011	Vibraphone KSP
174	000	045	011	Hard Vibraphone
175	000	000	012	Marimba
176	000	001	012	Marimba KSP
177	000	064	012	Sine Marimba
178	000	097	012	Balimba
179	000	098	012	Log Drums
180	000	000	013	Xylophone
181	000	000	014	Tubular Bells
182	000	096	014	Church Bells
183	000	097	014	Carillon
184	000	000	015	Dulcimer
185	000	035	015	Dulcimer 2
186	000	096	015	Cimbalom
187	000	097	015	Santur
<b>ORGAN</b>				
188	000	000	016	Drawbar Organ
189	000	032	016	Detuned Drawbar Organ
190	000	033	016	60's Drawbar Organ 1
191	000	034	016	60's Drawbar Organ 2
192	000	035	016	70's Drawbar Organ 1
193	000	036	016	Drawbar Organ 2
194	000	037	016	60's Drawbar Organ 3
195	000	038	016	Even Bar
196	000	040	016	"16+2""2/3"
197	000	064	016	Organ Bass
198	000	065	016	70's Drawbar Organ 2
199	000	066	016	Cheezy Organ
200	000	067	016	Drawbar Organ 3
201	000	000	017	Percussive Organ
202	000	024	017	70's Percussive Organ
203	000	032	017	Detuned Percussive Organ
204	000	033	017	Light Organ
205	000	037	017	Percussive Organ 2
206	000	000	018	Rock Organ
207	000	064	018	Rotary Organ
208	000	065	018	Slow Rotary
209	000	066	018	Fast Rotary
210	000	000	019	Church Organ
211	000	032	019	Church Organ 3
212	000	035	019	Church Organ 2
213	000	040	019	Notre Dame

Voce#	Bank Select#		MIDI Program Change#	Nome Voce
	MSB#	LSB#		
214	000	064	019	Organ Flute
215	000	065	019	Tremolo Organ Flute
216	000	000	020	Reed Organ
217	000	040	020	Puff Organ
218	000	000	021	Accordion
219	000	032	021	Accord It
220	000	000	022	Hamonica
221	000	032	022	Harmonica 2
222	000	000	023	Tango Accordion
223	000	064	023	Tango Accordion 2
<b>GUITAR</b>				
224	000	000	024	Nylon Guitar
225	000	016	024	Nylon Guitar 2
226	000	025	024	Nylon Guitar 3
227	000	043	024	Velocity Guitar Harmonics
228	000	096	024	Ukulele
229	000	000	025	Steel Guitar
230	000	016	025	Steel Guitar 2
231	000	035	025	12-string Guitar
232	000	040	025	Nylon & Steel Guitar
233	000	041	025	Steel Guitar with Body Sound
234	000	096	025	Mandolin
235	000	000	026	Jazz Guitar
236	000	018	026	Mellow Guitar
237	000	032	026	Jazz Amp
238	000	000	027	Clean Guitar
239	000	032	027	Chorus Guitar
240	000	000	028	Muted Guitar
241	000	040	028	Funk Guitar 1
242	000	041	028	Muted Steel Guitar
243	000	043	028	Funk Guitar 2
244	000	045	028	Jazz Man
245	000	000	029	Overdriven Guitar
246	000	043	029	Guitar Pinch
247	000	000	030	Distortion Guitar
248	000	040	030	Feedback Guitar
249	000	041	030	Feedback Guitar 2
250	000	000	031	Guitar Harmonics
251	000	065	031	Guitar Feedback
252	000	066	031	Guitar Harmonics 2
<b>BASS</b>				
253	000	000	032	Acoustic Bass
254	000	040	032	Jazz Rhythm
255	000	045	032	Velocity Crossfade Upright Bass
256	000	000	033	Finger Bass
257	000	018	033	Finger Dark
258	000	027	033	Flange Bass
259	000	040	033	Bass & Distorted Electric Guitar
260	000	043	033	Finger Slap Bass
261	000	045	033	Finger Bass 2
262	000	065	033	Modulated Bass
263	000	000	034	Pick Bass
264	000	028	034	Muted Pick Bass
265	000	000	035	Fretless Bass
266	000	032	035	Fretless Bass 2
267	000	033	035	Fretless Bass 3
268	000	034	035	Fretless Bass 4
269	000	096	035	Synth Fretless
270	000	097	035	Smooth Fretless
271	000	000	036	Slap Bass 1
272	000	027	036	Resonant Slap
273	000	032	036	Punch Thumb Bass
274	000	000	037	Slap Bass 2
275	000	043	037	Velocity Switch Slap
276	000	000	038	Synth Bass 1
277	000	018	038	Synth Bass 1 Dark
278	000	020	038	Fast Resonant Bass
279	000	024	038	Acid Bass
280	000	035	038	Clavi Bass
281	000	040	038	Techno Synth Bass
282	000	064	038	Orbiter

Voce#	Bank Select#		MIDI Program Change#	Nome Voce
	MSB#	LSB#		
283	000	065	038	Square Bass
284	000	066	038	Rubber Bass
285	000	096	038	Hammer
286	000	000	039	Synth Bass 2
287	000	006	039	Mellow Synth Bass
288	000	012	039	Sequenced Bass
289	000	018	039	Click Synth Bass
290	000	019	039	Synth Bass 2 Dark
291	000	032	039	Smooth Synth Bass
292	000	040	039	Modular Synth Bass
293	000	041	039	DX Bass
294	000	064	039	X Wire Bass
<b>VIOLIN etc.</b>				
295	000	000	040	Violin
296	000	008	040	Slow Violin
297	000	000	041	Viola
298	000	000	042	Cello
299	000	000	043	Contrabass
300	000	000	044	Tremolo Strings
301	000	008	044	Slow Tremolo Strings
302	000	040	044	Suspense Strings
303	000	000	045	Pizzicato Strings
304	000	000	046	Orchestral Harp
305	000	040	046	Yang Chin
306	000	000	047	Timpani
<b>ENSEMBLE</b>				
307	000	000	048	Strings 1
308	000	003	048	Stereo Strings
309	000	008	048	Slow Strings
310	000	024	048	Arco Strings
311	000	035	048	60's Strings
312	000	040	048	Orchestra
313	000	041	048	Orchestra 2
314	000	042	048	Tremolo Orchestra
315	000	045	048	Velocity Strings
316	000	000	049	Strings 2
317	000	003	049	Stereo Slow Strings
318	000	008	049	Legato Strings
319	000	040	049	Warm Strings
320	000	041	049	Kingdom
321	000	064	049	70's Strings
322	000	065	049	String Ensemble 3
323	000	000	050	Synth Strings 1
324	000	027	050	Resonant Strings
325	000	064	050	Synth Strings 4
326	000	065	050	Synth Strings 5
327	000	000	051	Synth Strings 2
328	000	000	052	Choir Aahs
329	000	003	052	Stereo Choir
330	000	016	052	Choir Aahs 2
331	000	032	052	Mellow Choir
332	000	040	052	Choir Strings
333	000	000	053	Voice Oohs
334	000	000	054	Synth Voice
335	000	040	054	Synth Voice 2
336	000	041	054	Choral
337	000	064	054	Analog Voice
338	000	000	055	Orchestra Hit
339	000	035	055	Orchestra Hit 2
340	000	064	055	Impact
<b>TRUMPET etc.</b>				
341	000	000	056	Trumpet
342	000	016	056	Trumpet 2
343	000	017	056	Bright Trumpet
344	000	032	056	Warm Trumpet
345	000	000	057	Trombone
346	000	018	057	Trombone 2
347	000	000	058	Tuba
348	000	016	058	Tuba 2
349	000	000	059	Muted Trumpet
350	000	000	060	French Horn
351	000	006	060	French Horn Solo
352	000	032	060	French Horn 2

Voce#	Bank Select#		MIDI Program Change#	Nome Voce
	MSB#	LSB#		
353	000	037	060	Horn Orchestra
354	000	000	061	Brass Section
355	000	035	061	Trumpet & Trombone Section
356	000	040	061	Brass Section 2
357	000	041	061	High Brass
358	000	042	061	Mellow Brass
359	000	000	062	Synth Brass 1
360	000	012	062	Quack Brass
361	000	020	062	Resonant Synth Brass
362	000	024	062	Poly Brass
363	000	027	062	Synth Brass 3
364	000	032	062	Jump Brass
365	000	045	062	Analog Velocity Brass 1
366	000	064	062	Analog Brass 1
367	000	000	063	Synth Brass 2
368	000	018	063	Soft Brass
369	000	040	063	Synth Brass 4
370	000	041	063	Choir Brass
371	000	045	063	Analog Velocity Brass 2
372	000	064	063	Analog Brass 2
<b>SAXOPHONE etc.</b>				
373	000	000	064	Soprano Sax
374	000	000	065	Alto Sax
375	000	040	065	Sax Section
376	000	043	065	Hyper Alto Sax
377	000	000	066	Tenor Sax
378	000	040	066	Breathy Tenor Sax
379	000	041	066	Soft Tenor Sax
380	000	064	066	Tenor Sax 2
381	000	000	067	Baritone Sax
382	000	000	068	Oboe
383	000	000	069	English Horn
384	000	000	070	Bassoon
385	000	000	071	Clarinet
<b>FLUTE etc.</b>				
386	000	000	072	Piccolo
387	000	000	073	Flute
388	000	000	074	Recorder
389	000	000	075	Pan Flute
390	000	000	076	Blown Bottle
391	000	000	077	Shakuhachi
392	000	000	078	Whistle
393	000	000	079	Ocarina
<b>SYNTH LEAD</b>				
394	000	000	080	Square Lead
395	000	006	080	Square Lead 2
396	000	008	080	LM Square
397	000	018	080	Hollow
398	000	019	080	Shroud
399	000	064	080	Mellow
400	000	065	080	Solo Sine
401	000	066	080	Sine Lead
402	000	000	081	Sawtooth Lead
403	000	006	081	Sawtooth Lead 2
404	000	008	081	Thick Sawtooth
405	000	018	081	Dynamic Sawtooth
406	000	019	081	Digital Sawtooth
407	000	020	081	Big Lead
408	000	024	081	Heavy Synth
409	000	025	081	Waspy Synth
410	000	040	081	Pulse Sawtooth
411	000	041	081	Dr. Lead
412	000	045	081	Velocity Lead
413	000	096	081	Sequenced Analog
414	000	000	082	Calliope Lead
415	000	065	082	Pure Pad
416	000	000	083	Chiff Lead
417	000	064	083	Rubby
418	000	000	084	Charang Lead
419	000	064	084	Distorted Lead
420	000	065	084	Wire Lead
421	000	000	085	Voice Lead
422	000	024	085	Synth Aahs

Voce#	Bank Select#		MIDI Program Change#	Nome Voce
	MSB#	LSB#		
423	000	064	085	Vox Lead
424	000	000	086	Fifths Lead
425	000	035	086	Big Five
426	000	000	087	Bass & Lead
427	000	016	087	Big & Low
428	000	064	087	Fat & Perky
429	000	065	087	Soft Whirl
<b>SYNTH PAD</b>				
430	000	000	088	New Age Pad
431	000	064	088	Fantasy
432	000	000	089	Warm Pad
433	000	016	089	Thick Pad
434	000	017	089	Soft Pad
435	000	018	089	Sine Pad
436	000	064	089	Horn Pad
437	000	065	089	Rotary Strings
438	000	000	090	Poly Synth Pad
439	000	064	090	Poly Pad 80
440	000	065	090	Click Pad
441	000	066	090	Analog Pad
442	000	067	090	Square Pad
443	000	000	091	Choir Pad
444	000	064	091	Heaven
445	000	066	091	Itopia
446	000	067	091	CC Pad
447	000	000	092	Bowed Pad
448	000	064	092	Glacier
449	000	065	092	Glass Pad
450	000	000	093	Metallic Pad
451	000	064	093	Tine Pad
452	000	065	093	Pan Pad
453	000	000	094	Halo Pad
454	000	000	095	Sweep Pad
455	000	020	095	Shwimmer
456	000	027	095	Converge
457	000	064	095	Polar Pad
458	000	066	095	Celestial
<b>SYNTH EFFECT</b>				
459	000	000	096	Rain
460	000	045	096	Clavi Pad
461	000	064	096	Harmo Rain
462	000	065	096	African Wind
463	000	066	096	Carib
464	000	000	097	Sound Track
465	000	027	097	Prologue
466	000	064	097	Ancestral
467	000	000	098	Crystal
468	000	012	098	Synth Drum Comp
469	000	014	098	Popcorn
470	000	018	098	Tiny Bells
471	000	035	098	Round Glockenspiel
472	000	040	098	Glockenspiel Chimes
473	000	041	098	Clear Bells
474	000	042	098	Chorus Bells
475	000	064	098	Synth Mallet
476	000	065	098	Soft Crystal
477	000	066	098	Loud Glockenspiel
478	000	067	098	Christmas Bells
479	000	068	098	Vibraphone Bells
480	000	069	098	Digital Bells
481	000	070	098	Air Bells
482	000	071	098	Bell Harp
483	000	072	098	Gamelimba
484	000	000	099	Atmosphere
485	000	018	099	Warm Atmosphere
486	000	019	099	Hollow Release
487	000	040	099	Nylon Electric Piano
488	000	064	099	Nylon Harp
489	000	065	099	Harp Vox
490	000	066	099	Atmosphere Pad
491	000	067	099	Planet
492	000	000	100	Brightness
493	000	064	100	Fantasy Bells

Voce#	Bank Select#		MIDI Program Change#	Nome Voce
	MSB#	LSB#		
494	000	096	100	Smokey
495	000	000	101	Goblins
496	000	064	101	Goblins Synth
497	000	065	101	Creep
498	000	066	101	Ring Pad
499	000	067	101	Ritual
500	000	068	101	To Heaven
501	000	070	101	Night
502	000	071	101	Glisten
503	000	096	101	Bell Choir
504	000	000	102	Echoes
505	000	008	102	Echoes 2
506	000	014	102	Echo Pan
507	000	064	102	Echo Bells
508	000	065	102	Big Pan
509	000	066	102	Synth Piano
510	000	067	102	Creation
511	000	068	102	Star Dust
512	000	069	102	Resonant & Panning
513	000	000	103	Sci-Fi
514	000	064	103	Starz
<b>ETHNIC</b>				
515	000	000	104	Sitar
516	000	032	104	Detuned Sitar
517	000	035	104	Sitar 2
518	000	096	104	Tambra
519	000	097	104	Tamboura
520	000	000	105	Banjo
521	000	028	105	Muted Banjo
522	000	096	105	Rabab
523	000	097	105	Gopichant
524	000	098	105	Oud
525	000	000	106	Shamisen
526	000	000	107	Koto
527	000	096	107	Taisho-kin
528	000	097	107	Kanoon
529	000	000	108	Kalimba
530	000	000	109	Bagpipe
531	000	000	110	Fiddle
532	000	000	111	Shanai
533	000	064	111	Shanai 2
534	000	096	111	Pungi
535	000	097	111	Hichiriki
<b>PERCUSSION</b>				
536	000	000	112	Tinkle Bell
537	000	096	112	Bonang
538	000	097	112	Altair
539	000	098	112	Gamelan Gongs
540	000	099	112	Stereo Gamelan Gongs
541	000	100	112	Rama Cymbal
542	000	101	112	Asian Bells
543	000	000	113	Agogo
544	000	000	114	Steel Drums
545	000	097	114	Glass Percussion
546	000	098	114	Thai Bells
547	000	000	115	Woodblock
548	000	096	115	Castanets
549	000	000	116	Taiko Drum
550	000	096	116	Gran Cassa
551	000	000	117	Melodic Tom
552	000	064	117	Melodic Tom 2
553	000	065	117	Real Tom
554	000	066	117	Rock Tom
555	000	000	118	Synth Drum
556	000	064	118	Analog Tom
557	000	065	118	Electronic Percussion
558	000	000	119	Reverse Cymbal
<b>SOUND EFFECT</b>				
559	000	000	120	Fret Noise
560	000	000	121	Breath Noise
561	000	000	122	Seashore
562	000	000	123	Bird Tweet
563	000	000	124	Telephone Ring

Voce#	Bank Select#		MIDI Program Change#	Nome Voce
	MSB#	LSB#		
564	000	000	125	Helicopter
565	000	000	126	Applause
566	000	000	127	Gunshot
<b>SFX</b>				
567	064	000	000	Cutting Noise
568	064	000	001	Cutting Noise 2
569	064	000	003	String Slap
570	064	000	016	Flute Key Click
571	064	000	032	Shower
572	064	000	033	Thunder
573	064	000	034	Wind
574	064	000	035	Stream
575	064	000	036	Bubble
576	064	000	037	Feed
577	064	000	048	Dog
578	064	000	049	Horse
579	064	000	050	Bird Tweet 2
580	064	000	054	Ghost
581	064	000	055	Maou
582	064	000	064	Phone Call
583	064	000	065	Door Squeak
584	064	000	066	Door Slam
585	064	000	067	Scratch Cut
586	064	000	068	Scratch Split
587	064	000	069	Wind Chime
588	064	000	070	Telephone Ring 2
589	064	000	080	Car Engine Ignition
590	064	000	081	Car Tires Squeal
591	064	000	082	Car Passing
592	064	000	083	Car Crash
593	064	000	084	Siren
594	064	000	085	Train
595	064	000	086	Jet Plane
596	064	000	087	Starship
597	064	000	088	Burst
598	064	000	089	Roller Coaster
599	064	000	090	Submarine
600	064	000	096	Laugh
601	064	000	097	Scream
602	064	000	098	Punch
603	064	000	099	Heartbeat
604	064	000	100	Footsteps
605	064	000	112	Machine Gun
606	064	000	113	Laser Gun
607	064	000	114	Explosion
608	064	000	115	Firework

## ■ Voci ABC/DoReMi

Voce#	Bank Select#		MIDI Program Change#	Nome Voce
	MSB#	LSB#		
609	000	112	126	ABC (Oboe)
610	000	112	127	DoReMi (Oboe)

# Elenco Stili

Nr.	Nome Stile
<b>8 beat</b>	
1	8 Beat 1
2	8 Beat 2
3	8 Beat Adria
4	8 Beat Pop 1
5	British Pop
6	8 Beat Soft
<b>16 beat</b>	
7	16 Beat 1
8	16 Beat 2
9	16 Beat 3
10	Soft Fusion
11	Hip Hop Pop
12	Cool Dance
13	16 Beat Funk
14	Funky Pop
15	16 Beat 4
<b>Ballad</b>	
16	Piano Ballad
17	U.S. Ballad
18	Slow Rock
19	Modern 6/8
20	Guitar Ballad
21	Organ Ballad
22	Epic Ballad
23	16 Beat Ballad
24	Rock Ballad
25	Slow Ballad
26	Pop Ballad
<b>Rock</b>	
27	Rock 1
28	Hard Rock
29	Rock & Roll
30	Twist
31	4/4 Blues
32	6/8 Rock
<b>Dance</b>	
33	House
34	Eurobeat
35	Euro House
36	Trance
37	Clubdance
38	Techno
39	Hip Hop
40	Groundbeat
41	90's Disco
42	70's Disco
43	Disco Chocolate

Nr.	Nome Stile
44	Disco Funk
45	Disco Fox
46	Disco Party
47	Disco Latin
<b>Swing &amp; Jazz</b>	
48	Swing
49	Big Band 1
50	Big Band Ballad
51	Jazz Ballad
52	Jazz Trio
53	Boogie
54	Bebop
55	Big Band 2
56	Dixieland
<b>Rhythm &amp; Blues</b>	
57	Gospel Shuffle
58	R & B
59	Motown
60	Soul Shuffle
61	6/8 Blues
<b>Country</b>	
62	Country Rock
63	Country 8 Beat
64	Country Pop
65	Country Swing
66	Bluegrass
67	Country Ballad
<b>Latin</b>	
68	Samba Rio
69	Bossa Nova
70	Espanole
71	Swing Reggae
72	Salsa
73	Mambo
<b>Ballroom</b>	
74	Slow Fox
75	Quickstep
76	Tango
77	Cha Cha Cha
78	Samba
79	Rhumba
80	Pasodoble
81	Jive
82	Beguine
83	Foxtrot
<b>March &amp; Waltz</b>	
84	U.S. March
85	German March

Nr.	Nome Stile
86	6/8 March
87	Polka Pop
88	PolkaOberkrainer
89	Jazz Waltz
90	Country Waltz
91	Vienna Waltz
92	Slow Waltz
93	Orch. Waltz
94	WaltzOberkrainer
95	Musette
96	Guitar Waltz
<b>Pianist</b>	
97	Stride
98	Boogie
99	Swing
100	Pianoman
101	Ballad
102	Ragtime
103	March
104	6/8 March
105	Waltz
106	Jazz Waltz

# Elenco Drum Kit

- \* “←” indica che il suono di batteria corrisponde a quello di “Standard Kit 1”.
- \* Ogni voce percussiva utilizza una nota.
- \* MIDI Note # e Note in realtà sono di un’ottava sotto rispetto a quanto indicato. Ad esempio, in “117: Standard Kit 1”, “Seq Click H” (Note# 36/Note C1) corrisponde a (Note# 24/Note C0).

Nr. Voce				117	118	119	120
MSB/LSB/PC				127/000/000	127/000/001	127/000/008	127/000/16
Tastiera		MIDI		Standard Kit 1	Standard Kit 2	Room Kit	Rock Kit
Note#	Note	Note#	Note				
25	C#0	13	C#-1	Surdo Mute	←	←	←
26	D0	14	D-1	Surdo Open	←	←	←
27	D#0	15	D#-1	Hi Q	←	←	←
28	E0	16	E-1	Whip Slap	←	←	←
29	F0	17	F-1	Scratch Push	←	←	←
30	F#0	18	F#-1	Scratch Pull	←	←	←
31	G0	19	G-1	Finger Snap	←	←	←
32	G#0	20	G#-1	Click Noise	←	←	←
33	A0	21	A-1	Metronome Click	←	←	←
34	A#0	22	A#-1	Metronome Bell	←	←	←
35	B0	23	B-1	Seq Click L	←	←	←
36	C1	24	C0	Seq Click H	←	←	←
37	C#1	25	C#0	Brush Tap	←	←	←
38	D1	26	D0	Brush Swirl	←	←	←
39	D#1	27	D#0	Brush Slap	←	←	←
40	E1	28	E0	Brush Tap Swirl	←	←	←
41	F1	29	F0	Snare Roll	←	←	←
42	F#1	30	F#0	Castanet	←	←	←
43	G1	31	G0	Snare H Soft	Snare H Soft 2	←	SD Rock H
44	G#1	32	G#0	Sticks	←	←	←
45	A1	33	A0	Bass Drum Soft	←	←	←
46	A#1	34	A#0	Open Rim Shot	Open Rim Shot 2	←	←
47	B1	35	B0	Bass Drum Hard	←	←	Bass Drum H
48	C2	36	C1	Bass Drum	Bass Drum 2	←	BD Rock
49	C#2	37	C#1	Side Stick	←	←	←
50	D2	38	D1	Snare M	Snare M 2	SD Room L	SD Rock L
51	D#2	39	D#1	Hand Clap	←	←	←
52	E2	40	E1	Snare H Hard	Snare H Hard 2	SD Room H	SD Rock Rim
53	F2	41	F1	Floor Tom L	←	Room Tom 1	Rock Tom 1
54	F#2	42	F#1	Hi-Hat Closed	←	←	←
55	G2	43	G1	Floor Tom H	←	Room Tom 2	Rock Tom 2
56	G#2	44	G#1	Hi-Hat Pedal	←	←	←
57	A2	45	A1	Low Tom	←	Room Tom 3	Rock Tom 3
58	A#2	46	A#1	Hi-Hat Open	←	←	←
59	B2	47	B1	Mid Tom L	←	Room Tom 4	Rock Tom 4
60	C3	48	C2	Mid Tom H	←	Room Tom 5	Rock Tom 5
61	C#3	49	C#2	Crash Cymbal 1	←	←	←
62	D3	50	D2	High Tom	←	Room Tom 6	Rock Tom 6
63	D#3	51	D#2	Ride Cymbal 1	←	←	←
64	E3	52	E2	Chinese Cymbal	←	←	←
65	F3	53	F2	Ride Cymbal Cup	←	←	←
66	F#3	54	F#2	Tambourine	←	←	←

Nr. Voce				117	118	119	120
MSB/LSB/PC				127/000/000	127/000/001	127/000/008	127/000/16
Tastiera		MIDI		Standard Kit 1	Standard Kit 2	Room Kit	Rock Kit
Note#	Note	Note#	Note				
67	G3	55	G2	Splash Cymbal	←	←	←
68	G#3	56	G#2	Cowbell	←	←	←
69	A3	57	A2	Crash Cymbal 2	←	←	←
70	A#3	58	A#2	Vibraslap	←	←	←
71	B3	59	B2	Ride Cymbal 2	←	←	←
72	C4	60	C3	Bongo H	←	←	←
73	C#4	61	C#3	Bongo L	←	←	←
74	D4	62	D3	Conga H Mute	←	←	←
75	D#4	63	D#3	Conga H Open	←	←	←
76	E4	64	E3	Conga L	←	←	←
77	F4	65	F3	Timbale H	←	←	←
78	F#4	66	F#3	Timbale L	←	←	←
79	G4	67	G3	Agogo H	←	←	←
80	G#4	68	G#3	Agogo L	←	←	←
81	A4	69	A3	Cabasa	←	←	←
82	A#4	70	A#3	Maracas	←	←	←
83	B4	71	B3	Samba Whistle H	←	←	←
84	C5	72	C4	Samba Whistle L	←	←	←
85	C#5	73	C#4	Guiro Short	←	←	←
86	D5	74	D4	Guiro Long	←	←	←
87	D#5	75	D#4	Claves	←	←	←
88	E5	76	E4	Wood Block H	←	←	←
89	F5	77	F4	Wood Block L	←	←	←
90	F#5	78	F#4	Cuica Mute	←	←	←
91	G5	79	G4	Cuica Open	←	←	←
92	G#5	80	G#4	Triangle Mute	←	←	←
93	A5	81	A4	Triangle Open	←	←	←
94	A#5	82	A#4	Shaker	←	←	←
95	B5	83	B4	Jingle Bell	←	←	←
96	C6	84	C5	Bell Tree	←	←	←

Nr. Voce				121	122	123	124
MSB/LSB/PC				127/000/24	127/000/25	127/000/27	127/000/32
Tastiera		MIDI		Electronic Kit	Analog Kit	Dance Kit	Jazz Kit
Note#	Note	Note#	Note				
25	C#0	13	C#-1	←	←	←	←
26	D0	14	D-1	←	←	←	←
27	D#0	15	D#-1	←	←	←	←
28	E0	16	E-1	←	←	←	←
29	F0	17	F-1	←	←	←	←
30	F#0	18	F#-1	←	←	←	←
31	G0	19	G-1	←	←	←	←
32	G#0	20	G#-1	←	←	←	←
33	A0	21	A-1	←	←	←	←
34	A#0	22	A#-1	←	←	←	←
35	B0	23	B-1	←	←	←	←
36	C1	24	C0	←	←	←	←
37	C#1	25	C#0	←	←	←	←
38	D1	26	D0	←	←	←	←
39	D#1	27	D#0	←	←	←	←
40	E1	28	E0	Reverse Cymbal	Reverse Cymbal	Reverse Cymbal	←
41	F1	29	F0	←	←	←	←
42	F#1	30	F#0	Hi Q 2	Hi Q 2	Hi Q 2	←

Nr. Voce				121	122	123	124
MSB/LSB/PC				127/000/24	127/000/25	127/000/27	127/000/32
Tastiera		MIDI		Electronic Kit	Analog Kit	Dance Kit	Jazz Kit
Note#	Note	Note#	Note				
43	G1	31	G0	Snare L	SD Rock H	AnSD Snappy	SD Jazz H Light
44	G#1	32	G#0	←	←	←	←
45	A1	33	A0	Bass Drum H	Bass Drum H	AnBD Dance-1	←
46	A#1	34	A#0	←	←	←	←
47	B1	35	B0	BD Rock	BD Analog L	AnBD Dance-2	←
48	C2	36	C1	BD Gate	BD Analog H	AnBD Dance-3	BD Jazz
49	C#2	37	C#1	←	Analog Side Stick	Analog Side Stick	←
50	D2	38	D1	SD Rock L	Analog Snare 1	AnSD Q	SD Jazz L
51	D#2	39	D#1	←	←	←	←
52	E2	40	E1	SD Rock H	Analog Snare 2	AnSD Ana+Acoustic	SD Jazz M
53	F2	41	F1	E Tom 1	Analog Tom 1	Analog Tom 1	Jazz Tom 1
54	F#2	42	F#1	←	Analog HH Closed 1	Analog HH Closed 3	←
55	G2	43	G1	E Tom 2	Analog Tom 2	Analog Tom 2	Jazz Tom 2
56	G#2	44	G#1	←	Analog HH Closed 2	Analog HH Closed 4	←
57	A2	45	A1	E Tom 3	Analog Tom 3	Analog Tom 3	Jazz Tom 3
58	A#2	46	A#1	←	Analog HH Open	Analog HH Open 2	←
59	B2	47	B1	E Tom 4	Analog Tom 4	Analog Tom 4	Jazz Tom 4
60	C3	48	C2	E Tom 5	Analog Tom 5	Analog Tom 5	Jazz Tom 5
61	C#3	49	C#2	←	Analog Cymbal	Analog Cymbal	←
62	D3	50	D2	E Tom 6	Analog Tom 6	Analog Tom 6	Jazz Tom 6
63	D#3	51	D#2	←	←	←	←
64	E3	52	E2	←	←	←	←
65	F3	53	F2	←	←	←	←
66	F#3	54	F#2	←	←	←	←
67	G3	55	G2	←	←	←	←
68	G#3	56	G#2	←	Analog Cowbell	Analog Cowbell	←
69	A3	57	A2	←	←	←	←
70	A#3	58	A#2	←	←	←	←
71	B3	59	B2	←	←	←	←
72	C4	60	C3	←	←	←	←
73	C#4	61	C#3	←	←	←	←
74	D4	62	D3	←	Analog Conga H	Analog Conga H	←
75	D#4	63	D#3	←	Analog Conga M	Analog Conga M	←
76	E4	64	E3	←	Analog Conga L	Analog Conga L	←
77	F4	65	F3	←	←	←	←
78	F#4	66	F#3	←	←	←	←
79	G4	67	G3	←	←	←	←
80	G#4	68	G#3	←	←	←	←
81	A4	69	A3	←	←	←	←
82	A#4	70	A#3	←	Analog Maracas	Analog Maracas	←
83	B4	71	B3	←	←	←	←
84	C5	72	C4	←	←	←	←
85	C#5	73	C#4	←	←	←	←
86	D5	74	D4	←	←	←	←
87	D#5	75	D#4	←	Analog Claves	Analog Claves	←
88	E5	76	E4	←	←	←	←
89	F5	77	F4	←	←	←	←
90	F#5	78	F#4	Scratch Push	Scratch Push	Scratch Push	←
91	G5	79	G4	Scratch Pull	Scratch Pull	Scratch Pull	←
92	G#5	80	G#4	←	←	←	←
93	A5	81	A4	←	←	←	←
94	A#5	82	A#4	←	←	←	←
95	B5	83	B4	←	←	←	←
96	C6	84	C5	←	←	←	←

Nr. Voce				125	126	127	128
MSB/LSB/PC				127/000/40	127/000/48	126/000/000	126/000/001
Tastiera		MIDI		Brush Kit	Symphonic Kit	SFX Kit 1	SFX Kit 2
Note#	Note	Note#	Note				
25	C#0	13	C#-1	←	←		
26	D0	14	D-1	←	←		
27	D#0	15	D#-1	←	←		
28	E0	16	E-1	←	←		
29	F0	17	F-1	←	←		
30	F#0	18	F#-1	←	←		
31	G0	19	G-1	←	←		
32	G#0	20	G#-1	←	←		
33	A0	21	A-1	←	←		
34	A#0	22	A#-1	←	←		
35	B0	23	B-1	←	←		
36	C1	24	C0	←	←		
37	C#1	25	C#0	←	←		
38	D1	26	D0	←	←		
39	D#1	27	D#0	←	←		
40	E1	28	E0	←	←		
41	F1	29	F0	←	←		
42	F#1	30	F#0	←	←		
43	G1	31	G0	Brush Slap L	←		
44	G#1	32	G#0	←	←		
45	A1	33	A0	←	Bass Drum L		
46	A#1	34	A#0	←	←		
47	B1	35	B0	←	Gran Cassa		
48	C2	36	C1	BD Jazz	Gran Cassa Mute	Cutting Noise	Phone Call
49	C#2	37	C#1	←	←	Cutting Noise 2	Door Squeak
50	D2	38	D1	Brush Slap	Marching Sn M		Door Slam
51	D#2	39	D#1	←	←	String Slap	Scratch Cut
52	E2	40	E1	Brush Tap	Marching Sn H		Scratch
53	F2	41	F1	Brush Tom 1	Jazz Tom 1		Wind Chime
54	F#2	42	F#1	←	←		Telephone Ring 2
55	G2	43	G1	Brush Tom 2	Jazz Tom 2		
56	G#2	44	G#1	←	←		
57	A2	45	A1	Brush Tom 3	Jazz Tom 3		
58	A#2	46	A#1	←	←		
59	B2	47	B1	Brush Tom 4	Jazz Tom 4		
60	C3	48	C2	Brush Tom 5	Jazz Tom 5		
61	C#3	49	C#2	←	Hand Cym. L		
62	D3	50	D2	Brush Tom 6	Jazz Tom 6		
63	D#3	51	D#2	←	Hand Cym.Short L		
64	E3	52	E2	←	←	Flute Key Click	Car Engine Ignition
65	F3	53	F2	←	←		Car Tires Squeal
66	F#3	54	F#2	←	←		Car Passing
67	G3	55	G2	←	←		Car Crash
68	G#3	56	G#2	←	←		Siren
69	A3	57	A2	←	Hand Cym. H		Train
70	A#3	58	A#2	←	←		Jet Plane
71	B3	59	B2	←	Hand Cym.Short H		Starship
72	C4	60	C3	←	←		Burst
73	C#4	61	C#3	←	←		Roller Coaster
74	D4	62	D3	←	←		Submarine
75	D#4	63	D#3	←	←		
76	E4	64	E3	←	←		
77	F4	65	F3	←	←		
78	F#4	66	F#3	←	←		

Nr. Voce				125	126	127	128
MSB/LSB/PC				127/000/40	127/000/48	126/000/000	126/000/001
Tastiera		MIDI		Brush Kit	Symphonic Kit	SFX Kit 1	SFX Kit 2
Note#	Note	Note#	Note				
79	G4	67	G3	←	←		
80	G#4	68	G#3	←	←	Shower	Laugh
81	A4	69	A3	←	←	Thunder	Scream
82	A#4	70	A#3	←	←	Wind	Punch
83	B4	71	B3	←	←	Stream	Heartbeat
84	C5	72	C4	←	←	Bubble	FootSteps
85	C#5	73	C#4	←	←	Feed	
86	D5	74	D4	←	←		
87	D#5	75	D#4	←	←		
88	E5	76	E4	←	←		
89	F5	77	F4	←	←		
90	F#5	78	F#4	←	←		
91	G5	79	G4	←	←		
92	G#5	80	G#4	←	←		
93	A5	81	A4	←	←		
94	A#5	82	A#4	←	←		
95	B5	83	B4	←	←		
96	C6	84	C5	←	←	Dog	Machine Gun
97	C#6	85	C#5			Horse	Laser Gun
98	D6	86	D5			Bird Tweet 2	Explosion
99	D#6	87	D#5				Firework
100	E6	88	E5				
101	F6	89	F5				
102	F#6	90	F#5			Ghost	
103	G6	91	G5			Maou	

# Elenco Tipi di Effetti

## ■ Tipi di Riverbero

Nr.	Tipo di Riverbero	Nome a display	Descrizione
1	Hall 1	Hall1	Riverbero di una sala da concerto.
2	Hall 2	Hall2	
3	Room 1	Room1	Riverbero di una piccola stanza.
4	Room 2	Room2	
5	Stage 1	Stage1	Riverbero per strumenti solisti.
6	Stage 2	Stage2	
7	Plate 1	Plate1	Simulazione di riverbero steel plate.
8	Plate 2	Plate2	
9	Off	Off	Nessun effetto.

## ■ Tipi DSP

Nr.	Tipo DSP	Nome a display	Descrizione
1	Hall 1	Hall1	Riverbero di una sala da concerto.
2	Hall 2	Hall2	
3	Room 1	Room1	Riverbero di una piccola stanza.
4	Room 2	Room2	
5	Stage 1	Stage1	Riverbero per strumenti solisti.
6	Stage 2	Stage2	
7	Plate 1	Plate1	Simulazione di riverbero steel plate.
8	Plate 2	Plate2	
9	Early Reflection 1	ER1	Solo riflessioni anticipate.
10	Early Reflection 2	ER2	
11	Gate Reverb	Gate1	Effetto di riverbero gate in cui la riverberazione viene tagliata rapidamente per creare effetti speciali.
12	Reverse Gate	Gate2	Simile a Gate Reverb ma con un incremento inverso di riverbero.
13	Chorus 1	Chorus1	Normale effetto chorus, ricco e caldo.
14	Chorus 2	Chorus2	
15	Flanger 1	Flanger1	Pronunciata modulazione a tre fasi con suono leggermente metallico.
16	Flanger 2	Flanger2	
17	Symphonic	Symphony	Chorus molto ricco e profondo.
18	Phaser	Phaser	Pronunciata modulazione metallica con periodici cambi di fase.
19	Rotary Speaker 1	Rotary1	Simulazione di rotary speaker.
20	Rotary Speaker 2	Rotary2	
21	Tremolo 1	Tremolo1	Ricco effetto di tremolo con modulazione di volume ed intonazione.
22	Tremolo 2	Tremolo2	
23	Guitar Tremolo	Guitar Tremolo	Simulazione del tremolo di una chitarra elettrica.
24	Auto Pan	Auto Pan	Più effetti di pan che spostano automaticamente la posizione del suono (sinistra, destra, davanti, dietro).
25	Auto Wah	Auto Wah	Ripetuto effetto di filtro "wah".
26	Delay Left - Center - Right	DelayLCR	Tre delay indipendenti per le posizioni sinistra, destra e centro.
27	Delay Left - Right	DelayLR	Delay iniziale per ogni canale stereo e due feedback delay separati.
28	Echo	Echo	Delay stereo con impostazioni indipendenti di livello di feedback per ogni canale.
29	Cross Delay	CrossDly	Complesso effetto che invia le ripetizioni con delay alternandole tra i canali sinistro e destro.
30	Karaoke	Karaoke	Profondo e pronunciato effetto di echo.
31	Distortion Hard	D Hard	Distorsione dura.
32	Distortion Soft	D Soft	Distorsione calda.
33	Overdrive	Overdrv	Distorsione naturale simile ad un amplificatore in saturazione.
34	Amp Simulation	AmpSimu	Caratteristico suono di amplificatore/ altoparlante per chitarra.

Nr.	Tipo DSP	Nome a display	Descrizione
35	EQ Disco	EQ Disco	Equalizzatore che esalta sia le frequenze alte che le frequenze basse, tipico della disco music.
36	EQ Telephone	EQ Tel	Equalizzatore che taglia sia le frequenze alte che le basse per simulare il suono proveniente da una cornetta del telefono.
37	3Band EQ	3BandEQ	Equalizzatore con tre bande di frequenza separate.
38	2Band EQ	2BandEQ	Equalizzatore con due bande di frequenza separate.
39	No Effect	Off	Nessun effetto.

## ■ Tipi Harmony

Nr.	Tipo Harmony	Nome a display	Descrizione
1	Duet	Duet	I tipi Harmony 1–5 sono basati sull'intonazione ed aggiungono una, due o tre note armoniche alla singola nota suonata con la mano destra . Questi tipi suonano solo quando nella sezione auto accompaniment della tastiera vengono eseguiti degli accordi.
2	Trio	Trio	
3	Block	Block	
4	Country	Country	
5	Octave	Octave	
6	Trill 1/4 note	Tril1/4	I tipi 6 - 26 sono basati sul ritmo ed aggiungono abbellimenti o ripetizioni con delay a tempo con l'accompagnamento automatico. Questi tipi suonano sia che l'accompagnamento automatico sia abilitato che disabilitato. La velocità dell'effetto dipende dall'impostazione Tempo (pag.54). I valori delle singole note di ogni tipo vi consentono di sincronizzare precisamente l'effetto al ritmo. Sono disponibili anche impostazioni di terzina: 1/6 = terzine di note da 1/4, 1/12 = terzine di note da 1/8, 1/24 = terzine di note da 1/16.  <ul style="list-style-type: none"> <li>• I tipi Trill (6–12) creano trilli di due note (alternando le note) quando vengono premute due note.</li> <li>• I ti pi Tremolo (13–19) ripetono tutte le note premute (fino a 4).</li> <li>• I tipi Echo (20–26) creano ripetizioni con delay di ogni nota suonata.</li> </ul>
7	Trill 1/6 note	Tril1/6	
8	Trill 1/8 note	Tril1/8	
9	Trill 1/12 note	Tril1/12	
10	Trill 1/16 note	Tril1/16	
11	Trill 1/24 note	Tril1/24	
12	Trill 1/32 note	Tril1/32	
13	Tremolo 1/4 note	Trem1/4	
14	Tremolo 1/6 note	Trem1/6	
15	Tremolo 1/8 note	Trem1/8	
16	Tremolo 1/12 note	Trem1/12	
17	Tremolo 1/16 note	Trem1/16	
18	Tremolo 1/24 note	Trem1/24	
19	Tremolo 1/32 note	Trem1/32	
20	Echo 1/4 note	Echo1/4	
21	Echo 1/6 note	Echo1/6	
22	Echo 1/8 note	Echo1/8	
23	Echo 1/12 note	Echo1/12	
24	Echo 1/16 note	Echo1/16	
25	Echo 1/24 note	Echo1/24	
26	Echo 1/32 note	Echo1/32	



**NOTE:**

- \*1 Di default (impostazioni della fabbrica) l'EZ-30 funziona come generatore sonoro multitimbrico a 16 canali ed i dati in ingresso non influenzano le voci o le impostazioni di pannello. Tuttavia, i seguenti messaggi MIDI non influenzano le voci di pannello, l'accompagnamento automatico e le song.
- MIDI Master Tuning
  - Messaggi System exclusive per modificare Tipo di Riverbero, Tipo di Chorus e Tipo DSP.
- \*2 I messaggi per questi numeri di control change non possono essere trasmessi direttamente dall'EZ-30 ma possono essere trasmessi suonando l'accompagnamento, le song o usando l'effetto Harmony.
- \*3 Exclusive
- <GM System ON> F0H, 7EH, 7FH, 09H, 01H, F7H
- Questo messaggio recupera automaticamente tutte le impostazioni di default dello strumento, tranne MIDI Master Tuning.
- <MIDI Master Volume> F0H, 7FH, 7FH, 04H, 01H, II, mm, F7H
- Questo messaggio consente di cambiare simultaneamente il volume di tutti i canali (Universal System Exclusive).
  - I valori "mm" sono usati per MIDI Master Tuning ( i valori per "II" sono ignorati).
- <MIDI Master Tuning> F0H, 43H, 1nH, 27H, 30H, 00H, 00H, mm, II, cc, F7H
- Questo messaggio cambia simultaneamente il valore tuning (accordatura) di tutti i canali.
  - Per MIDI Master Tuning sono usati i valori "mm" e "II".
  - I valori di default di "mm" e "II" sono rispettivamente 08H e 00H. E' possibile usare qualsiasi valore per "n" e "cc."
- <Reverb Type> F0H, 43H, 1nH, 4CH, 02H, 01H, 00H, mmH, IIH, F7H
- mm : Tipo di Riverbero MSB
  - II : Tipo di Riverbero LSB
- Vedi elenco effetti (pag.101).
- <Chorus Type> F0H, 43H, 1nH, 4CH, 02H, 01H, 20H, mmH, IIH, F7H
- mm : Tipo di Chorus MSB
  - II : Tipo di Chorus LSB
- Vedi elenco effetti (pag.101).
- <DSP Type> F0H, 43H, 1nH, 4CH, 02H, 01H, 40H, mmH, IIH, F7H
- mm : Tipo DSP MSB
  - II : Tipo DSP LSB
- Vedi elenco effetti (pag.101).
- <DRY Level> F0H, 43H, 1nH, 4CH, 08H, 0mH, 11H, IIH, F7H
- II : Dry Level
  - 0m : Numero di canale
- \*4 Avviando l'accompagnamento, viene trasmesso un messaggio FAH. Fermando l'accompagnamento, viene trasmesso un messaggio FCH. Quando il clock è regolato su External, vengono riconosciuti sia FAH (avvio accompagnamento) che FCH (stop accompagnamento).
- \*5 Local ON/OFF
- <Local ON> Bn, 7A, 7F
- <Local OFF> Bn, 7A, 00
- Il valore per "n" viene ignorato.

## ■ Mappa Effetti

- \* Se il valore ricevuto non contiene un tipo di effetto in TYPE LSB, LSB verrà dirottato su TYPE 0.
- \* I numeri tra parentesi davanti ai nomi dei tipi di effetto corrispondono al numero indicato sul display.
- \* Usando un sequencer esterno in grado di editare e trasmettere messaggi di sistema esclusivo e cambi di parametro, è possibile selezionare tipi di Riverbero, Chorus e DSP non accessibili direttamente dal pannello dell'EZ-30. Quando viene selezionato uno degli effetti dal sequencer esterno, a display sarà visualizzato " - ".

## ● RIVERBERO

TIPO MSB	TIPO LSB								
	00	01	02	08	16	17	18	19	20
000	No Effect								
001	(1)Hall1					(2)Hall2			
002	Room					(3)Room1		(4)Room2	
003	Stage				(5)Stage1	(6)Stage2			
004	Plate				(7)Plate1	(8)Plate2			
005...127	No Effect								

## ● CHORUS

TIPO MSB	TIPO LSB								
	00	01	02	08	16	17	18	19	20
000...064	No Effect								
065	Chorus		Chorus2						
066	Celeste					Chorus1			
067	Flanger			Flanger1		Flanger2			
068...127	No Effect								

## ● DSP

TIPO MSB	TIPO LSB								
	00	01	02	08	16	17	18	19	20
000	No Effect								
001	(1)Hall1					(2)Hall2			
002	Room					(3)Room1		(4)Room2	
003	Stage				(5)Stage1	(6)Stage2			
004	Plate				(7)Plate1	(8)Plate2			
005	Delay L,C,R				(26)Delay L,C,R				
006	(27)Delay L,R								
007	(28)Echo								
008	(29)Cross Delay								
009	(9)Early Reflection1	(10)Early Reflection2							
010	(11)Gate Reverb								
011	(12)Reverse Gate								
012...019	No Effect								
020	(30)Karaoke								
021...064	No Effect								
065	Chorus		(14)Chorus2						
066	Celeste					(13)Chorus1			
067	Flanger			(15)Flanger1		(16)Flanger2			
068	Symphonic				(17)Symphonic				
069	Rotary Speaker				(19)Rotary Speaker1				
070	Tremolo				(21)Tremolo1				
071	Auto Pan				(24)Auto Pan		(20)Rotary Speaker2	(22)Tremolo2	(23)Guitar Tremolo
072	(18)Phaser								
073	Distortion								
074	(33)Overdrive								
075	(34)Amp Simulation				(31)Distortion Hard	(32)Distortion Soft			
076	(36)3Band EQ					(35)EQ Telephone			
077	(37)2Band EQ								
078	Auto Wah				(25)Auto Wah				
079...127	No Effect								

# Specifiche Tecniche

## Tastiera

- 61 tasti dimensioni standard (DO1–DO6), con risposta al tocco e "luce guida"

## Display

- Ampio display LCD multi-funzione (retroilluminato)

## Setup

- STANDBY/ON
- MASTER VOLUME : MIN - MAX

## Controlli di Pannello

- OVERALL (L, R), SONG, VOICE, STYLE, PORTABLE GRAND, METRONOME, ABC/DoReMi, [0]–[9], [+](YES), [–](NO), DEMO, TOUCH, HARMONY, Dict., L, R, TEMPO/TAP

## Voci

- 610 voci (incluse 480 voci Expanded)
- Polifonia : 32

## Auto Accompaniment

- 106 stili
- Controlli Accompaniment : ACMP ON/OFF, SYNC STOP, SYNC START, START/STOP, INTRO/ENDING, MAIN A/B(AUTO FILL)
- Fingering : Multi fingering
- Accompaniment Volume

## Yamaha Educational Suite

- Dictionary
- Lesson 1–3

## One Touch Setting

- Voce (per ogni stile o song)

## Controlli Overall

- Octave
- Transpose
- Tuning
- Accompaniment Volume
- Song Volume
- Metronome Volume
- MIDI
- Light
- ABC/DoReMi
- Reverb
- DSP
- Harmony
- Grade
- Talking

## Effetti

- Riverbero : 8 tipi
- DSP : 37 tipi
- Harmony : 26 tipi

## Song

- 100 Song + 5 song User + max. 99 song Flash (fino a 488 KB)
- Song Clear, Track Clear

## Registrazione

- Song  
Song User: 5 Song  
Registrazione Real Time  
Tracce di registrazione: 1, 2, 3, 4, 5, CHORD
- Flash Memory  
Song Flash: max. 99 Song  
Memoria: 488 KB

## MIDI

- Initial Send
- Local Control
- Bulk Dump

## Prese per Accessori

- PHONES/OUTPUT, DC IN 10-12V, MIDI IN/OUT, SUSTAIN

## Amplificazione

- 6 W + 6 W (usando un adattatore PA-5C)
- 4 W + 4 W (usando le batterie)

## Altoparlanti

- 12 cm x 2 + 3 cm x 2

## Alimentazione

- Adattatore : Yamaha PA-5C
- Batterie : Sei batterie dimensioni "D", R20P (LR20) o equivalenti

## Consumo

- 20 W (usando un adattatore PA-5C)

## Dimensioni

- 933 x 370 x 129 mm

## Peso

- 6.2 kg

## Accessori in dotazione

- Leggio
- Manuale di Istruzioni
- Song Book

## Accessori Opzionali

- Cuffie : HPE-150
- Adattatore AC : PA-5C
- Pedale : FC4, FC5
- Supporto per tastiera : L-2L, L-2C

\* Le specifiche e le descrizioni riportate in questo manuale hanno solo scopo informativo. Yamaha Corp. si riserva il diritto di cambiare o modificare prodotti o specifiche in qualsiasi momento senza preavviso. Poiché specifiche, apparecchiature o optional possono variare a seconda del paese di distribuzione, controllate queste informazioni con il vostro rivenditore Yamaha.

# Indice

## A

ABC/DoReMi .....	43
AC, adattatore .....	8
accompaniment, sezioni .....	62
Accompaniment, Volume .....	61
Accordi, nomi.....	56
Accordi, tipo.....	56
Accordi, circa.....	59
Accordi, Fingered.....	56
Accordi, Single Finger.....	55
Auto Accompaniment .....	51
accessori, prese per .....	9

## B

Banco .....	64
Batterie .....	8
Battuta, indicatori.....	27
Bulk Dump.....	80

## C

Cuffie .....	9
--------------	---

## D

DEMO, pulsante.....	28
Demo, song .....	28
Dictionary.....	58
Divisione del Tempo.....	40
Drum Kit, elenco.....	91
DSP .....	49
DSP, tipi .....	96

## E

Effetti .....	48
Ending .....	63
Expanded, voci.....	42

## F

Fill-in.....	62
Fingered, accordi.....	56
Flash Clear .....	74
Flash memory.....	71
Flash, song .....	71
Fondamentale.....	59
Footswitch.....	9

## G

GM System Level 1 .....	76
Grade .....	37
Guida Rapida .....	12

## H

Harmony .....	50
Harmony, tipi.....	97

## I

Initial Send.....	81
Inizializzazione.....	84
Intro .....	62

## L

Leggio.....	9
Lesson.....	34
Luce Guida .....	32
Local Control.....	79

## M

Main A/B .....	62
Malfunzionamenti.....	83
Metronomo .....	39
MIDI .....	75
MIDI, canali .....	75
MIDI, carta implementazione.....	98
MIDI LSB Receive cancel.....	77
MIDI, prese.....	77
Multi Fingering.....	55

## N

numerico, keypad .....	25
------------------------	----

## O

Octave.....	73
One Touch Setting.....	43
Overall, pulsanti .....	23

## P

PHONES/OUTPUT, presa .....	9
Portable Grand.....	39

## R

RECORD, pulsante.....	66
registrazione, song.....	66

Registration Memory .....	64
Riverbero.....	48
Riverbero, tipi .....	96

## S

sezioni (accompaniment) .....	62
Single Finger, accordi .....	55
Song Clear .....	69
Song Filer.....	71
SONG MEMORY .....	66
song, registrazione .....	66
Song Volume .....	32
song, selezionare e suonare.....	28
Specifiche Tecniche .....	101
Split, punto di.....	44
stili, selezionare.....	51
SUSTAIN.....	9
Sync Start .....	52
Sync Stop .....	52

## T

Talking .....	38
Tap .....	31
Tempo (song) .....	31
Tempo (stile).....	54
TOUCH, pulsante .....	47
Touch Sensitivity .....	47
track (song) .....	66
Track Clear.....	70
tracce, escludere .....	29
Transpose .....	45
Tuning .....	46

## U

User, song .....	66
------------------	----

## V

Voci, elenco .....	85
voci, selezionare e suonare .....	42

## Varie

+/-, pulsanti.....	23
--------------------	----



YAMAHA MUSICA ITALIA S.p.a.  
V.le Italia 88 - 20020 Lainate (MI)  
Tel. 02-93577.1 Fax 02-9374708